

**ESTA TARDE**  
**REUNION DEL CONSEJO  
 DEL REINO**

— PROPONDRÁ LA TERNA PARA  
 PRESIDENTE DE LAS CORTES

(PAGINA 13)

**ULTIMA HORA**

*Es posible que sea aceptada  
 la dimisión de Arias Navarro*

— PODRÍA ACCEDER AL CARGO  
 UN ACTUAL MINISTRO MILITAR



*Este es uno de los muchos equipos que ha alineado el Real Valladolid durante la presente temporada. Entonces, todos se las prometían muy felices y ahora, en cambio, el «once» local se arrastra en los últimos lugares, mientras la afición clama por urgentes y enérgicas soluciones.*

IBAN A SER LOS PRIMEROS, Y ESTAN...

**ENTRE LOS  
 ULTIMOS**

*EN CASTELLON NO SE JUGO  
 MAL, PERO SE PERDIO*

Crónica de nuestro enviado especial

**EXTRA-DEPORTES**

**T.V. COLOR**  
**26" DESDE 69.950 PTAS.**  
 FACILIDADES PAGO • LO DEJAMOS 1 MES A PRUEBA

**telelogar**

Solanilla, 3 • Segovia, 103 • Labradores, 24 • Pº Zorrilla, 90

**Libertad**

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, LUNES, 1 DE DICIEMBRE DE 1975 — 28 páginas — Precio: OCHO pesetas  
 Director: JUAN JESUS RODERO

**VALLADOLID  
 HOY**

- YA LLEGARON LOS «POSTERS» CON EL ULTIMO MENSAJE DE FRANCO.
- COMENZARON LAS JORNADAS SOBRE LA PROPIEDAD HORIZONTAL.
- PREPARATIVOS PARA EL FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ.
- NO ABUNDAN LAS CAMARERAS DE «BARRA AMERICANA» EN NUESTRA CIUDAD.
- ASAMBLEA DE TRABAJADORES SOBRE LA CONGELACION DE SALARIOS.



**DOÑA SOFIA,  
 EN CLASE**

Sentada entre los universitarios que acuden a las clases del Curso de Humanidades Contemporáneas de la Universidad Autónoma de Madrid, la Reina de España es una alumna más. Así lo estima ella y como tal convive las incidencias del aula con sus compañeros de estudios, atenta, tomando apuntes, interesada por todo lo que se dice en la clase y por cuanto le rodea.

**24 HORAS**

## Estrenando mes

Estrenando el mes de diciembre, nada menos. El mes último del año. El mes de la Navidad. El mes de las vacaciones escolares y algunas laborales. El mes de la paga extraordinaria. El mes del invierno. El mes del frío. Mucho mes es diciembre.

Y este primer fin de semana que ha servido de puente entre uno y otro mes—anticipo del próximo puente, más largo, de la próxima semana—ha venido a ser como un preaviso de atención a lo que nos aguarda en todos los aspectos.

¿Ambiente? El sábado pudieron encontrar todo el que quisieran y más. Los comercios, a tope. Las calles, a rebozar. No se podía ni andar. Alguien decía que si no se cierran los comercios, habrá al menos que suprimir el tráfico rodado por la ciudad, por el centro, concretamente. Y no estaría mal la medida.

¿Frío? Y lluvia. Pues el sábado se lo pasó lloviendo. Y ayer, en cambio, amaneció soleado, pero hizo frío, un frío que no aminoró el sol y que se hizo más intenso en las últimas horas de la jornada. La gente, ya al final de la jornada, se metió al cine, o al baile, o a las cafeterías, y la gran mayoría a casa, a ver el partido por la «tele» y luego la película del superintable y supersaaz teniente Colombo.

Y así pasó el fin de semana. Hoy, el día está claro y fresco, por lo menos en sus primeras horas, que por cierto ya han sido aprovechadas para iniciar las andadas de actos culturales y paraculturales que se nos vienen encima estos días. Hubo esta mañana las primeras sesiones de las Jornadas de la Propiedad Horizontal, que se iniciaron en Salamanca hace días, y que van a culminar en nuestra ciudad. Y para no reñirnos, no damos a ustedes la lista de actos pendientes. Basta con que den un vistazo a las secciones correspondientes de nuestro periódico.

¡Ah! Esta semana, el viernes y el sábado concretamente, se celebrará en el Teatro Calderón el Festival de la Canción de la Paz. Es un bonito gesto y un magnífico espectáculo. Les animamos a ir.

JORGE DEVEN

## cultos

### NOVENARIO EN LA IGLESIA PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Hoy, lunes, segundo día del piadoso novenario a la Santísima Virgen Inmaculada. Misas a las nueve y media y a las doce. Por la tarde, a las ocho, rosario comentado y ejercicio de la novena. Al final, Salve cantada.

### CONGREGACION MARIANA FEMENINA

Novena de la Inmaculada Concepción

Hoy, tercer día, con preces marianas y santa misa a las ocho y cuarto de la tarde, en la iglesia del Sagrado Corazón. Dirigirá la palabra el padre Daniel María Agacino, S. J. El temario de las homilias será el siguiente:

La función mediadora de Jesucristo.

Unión singular de María con Cristo-Mediador.

La fe de la Iglesia primitiva en la mediación de María.

El Misterio de la solidaridad de todos los creyentes en Jesucristo.

María-Mediadora, la primera y singularísimamente salvada.

María, Madre de la Iglesia, María Inmaculada.

Se invita a todas las personas que deseen asistir.

### RECTIFICACION DE MISAS EN LA PARROQUIA DE LA PAZ

Nos comunica el párroco de Nuestra Señora Reina de la Paz, Padres Capuchinos, de la Plaza de España, que el horario de misas dominicales y de días festivos debe ser rectificado en el sentido siguiente: Las misas de la mañana serán a las 8,30, 10,30, 11,30, 12,30 y 13,30. Las de la tarde, a las 18, 19 y 20,30. En vísperas de festivos habrá una misa, valedera para el precepto, a las 20 horas.

# Libertad

## DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. MADRID Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid. ( Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84. TELEFONOS: ( Administración: 22 23 73. Epoca VI - Año XLIV - Número 11.569 - Dep. legal: VA-4-1975

## AGENDA

### dietario

Hoy, lunes, día 1 de diciembre de 1975. El Sol ha salido a las 8 horas, 18 minutos, y se pondrá a las 17 horas, 49 minutos. La Luna, que es menguante en Virgo, saldrá a las 6 horas, 25 minutos, y se pondrá a las 16 horas, 42 minutos.

### el tiempo

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0° en mm.: 709,2; temperatura: 1,4; dirección del viento: Noroeste; velocidad del viento: 11 kilómetros por hora; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 7,6; temperatura mínima hoy: 0,2.

### radio

#### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Grandes orquestas: Hoy... la de Franck Pourcel, 16,20: Música y decoración, 16,30: "La llamaban Caridad". Versión radiofónica de José Puerta González. 17,30: Voces de hoy, 18,00: El concierto de la tarde: "Sinfonía núm. 6 en Re mayor, Op. 60" y "Carnaval. Obertura, Op. 92", de Dvorak, 19,00: Música y noticias, 19,45: "El Ballenato", 19,50: Canciones famosas, 20,00: Club Juvenil, 21,00: Coros famosos de óperas, 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22,30: Último minuto deportivo, 22,45: Música selecta, 23,00: Entre el bordón y la prima, 23,30: Hombres en ruta, 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones: "María Teresa", "Entre novelas", "La mansión de Jalna", "Diálogos con María Angeles", "Media tarde en la Cadena SER", "Una y una: sólo es una", "Los parientes pobres", "Los miserables", 20,30: Club de amigos y discos dedicados, 21,00: Notas notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,25: Plaza Mayor, 22,35: "Redondel", 23,30: Hora XXV, 1,00: Sintonía y pensamiento, 1,02: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Gran Gala, 16,30: Reportaje, 17,05: Canciones castellanas, 17,15: Mundo curioso, 17,30: Consejos de decoración, 17,45: Música y color, 18,00: Popular 45, 19,00: Última hora, 19,15: Iglesia-noticia, 19,30: Novísimo, 20,00: Concierto: "Concierto para piano y orquesta núm. 2 en Si bemol mayor" (Brahms), "Concierto fúnebre en Si bemol mayor" (Vivaldi), 21,00: Escuela de Padres, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Línea tres, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22,35: En ambiente, 00,25: Buenas noches, amigo, 00,27: Lectura de programas, 00,30: Cierre de la estación.

### televisión

PRIMERA CADENA (VHF).—18,15: Carta de ajuste, 18,30: Apertura y presentación, 18,31: Avance informativo, 18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños, "¡Abrete, Sésamo!", "Vikie el Vikingo", Mundo indómito, 20,30: Revista de toros, 20,30: Estudio Estudio, 21,00: Telediario, 21,30: Los reporteros, 22,30: El quinto jinete: "El ladrón de cadáveres", de Robert Stevenson, 23,5: Últimas noticias, 23,30: Reflexión, 23,35: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (UHF).—19,30: Carta de ajuste, 20,00: Presentación y avances, 20,01: Horizontes humanos, 21,00: Cuatro tiempos, 21,30: Noticias en el Segundo Programa, 22,00: Jazz vivo, 22,30: "Hawai 5-0", 23,30: Última imagen.

### farmacias

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Duque de la Victoria, 20. Queipo de Llano, 6. Labradores, 55. Linares, 16 (Rondilla). Carretera de Circunvalación (San Isidro). Puente Colgante, 9. Dársena (esquina a Fuente el Sol). Paseo del Cauce, 6 (Río Esgueva). Arca Real, 83 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Queipo de Llano, 6. Labradores, 55. Puente Colgante, 9. Paseo del Cauce, 6 (Río Esgueva).

### cupón

En el sorteo celebrado el sábado resultó premiado con 1.250 pesetas el número **944** y con 125 pesetas todos los números terminados en 44.

## Ultimo Mensaje de Francisco Franco

### Espanoles:

Al llegar para mi la hora de rendir la vida ante el Altísimo y comparecer ante Su inapelable Juicio, pido a Dios que me acogja benigno a Su presencia, pues quisiera vivir y morir como castillo. En el nombre de Cristo me batí y ha sido mi voluntad constante ser bajo fiel de la Iglesia, en cuyo seno voy a morir.

Pido perdón a todos, como de todo corazón perdono a cuantos se declararon mis enemigos, sea que yo los tuviera como tales. Creo y deseo no haber tenido otro que aquellos que lo fueron de España, a la que amo hasta el último momento y a la que prometo servir hasta el último aliento de mi vida, que ya se aproxima.

Quiero agradecer a cuantos bien colaboraron con entusiasmo, entrega y abnegación en la gran empresa de hacer una España unida, grande y libre.



Por el amor que siento por nuestra Patria, es pido que perseveres en la unidad y en la paz y que rodees al futuro Rey de España, Don Juan Carlos de Borbón, del mismo afecto y lealtad que a mí me habéis brindado y le prestéis, en todo momento, el mismo apoyo de colaboración que de vosotros he tenido.

No olvidéis que los enemigos de España y de la civilización cristiana están alertas. Velad también vosotros, y para ello deponed, frente a los supremos intereses de la Patria y del pueblo español, toda mira personal.

No cejéis en alcanzar la justicia social y la cultura para todos los hombres de España y basad de ello vuestro primordial objetivo.

Mantened la unidad de las letras de España, exaltando la rica multiplicidad de sus regiones como fuente de la fortaleza de la unidad de la Patria.

Quisiera, en mi último momento, unir los nombres de Dios y de España y abrazaros a todos para partir juntos, por última vez, en los brazos de mi muerte.

**¡Arriba España! ¡Viva España!**

Madrid, 20 de noviembre de 1975.

## En la Delegación Provincial de Educación y Ciencia Posters con el testamento político del Caudillo

Han llegado ya a Valladolid los posters editados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el mensaje póstumo del Caudillo. Estos posters, que van a ser distribuidos por la Delegación Provincial del citado Ministerio, vienen confeccionados en dos tamaños: uno, gigante, de un metro por setenta centímetros, apto para enmarcar, y otro, personal, destinado a la distribución entre la población escolar.

La Delegación Provincial de Educación y Ciencia distribuirá los posters a través de todos los directores de centros estatales de enseñanza y a través también del Sindicato Español del Magisterio, para los colegios privados. Los organismos oficiales podrán retirar también los posters necesarios previa identificación de las personas que vayan a recogerlos. Y al público vallisoletano le serán entregados también estos posters, gratuitamente y hasta donde lleguen, en horas de oficina, en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia.

El poster con el texto del histórico mensaje póstumo y la fotografía del Caudillo es de magnífica calidad y cuidadísima presentación y acabado.

## EL CONSERVATORIO, EN HONOR DE SANTA CECILIA

Debido a la coincidencia de la fecha de Santa Cecilia con los momentos de luto por la muerte del Caudillo y Jefe del Estado Francisco Franco (q. e. p. d.), el concierto anual que ofrece a sus familiares y amigos el conjunto de profesores y alumnos del Conservatorio Profesional de Música de Valladolid hubo de trasladarse a la mañana de ayer, en el Teatro Carrión.

Como ya es sabido, la festividad de la excelsa Patrona de la Música, Santa Cecilia, es día señalado para la distribución y entrega de diplomas a los alumnos de dicho centro de estudios, obtenidos durante el curso último. Con tal motivo, los estudiantes premiados por sus trabajos intervinieron en un animado programa de canto y diversos instrumentos que allí se enseñan.

El programa, dividido en dos partes, ofreció ayer ocasión nue-

vamente, a los numerosísimos oyentes que llenaban hasta rebosar la sala de Carrión, de escuchar y aplaudir a los diversos alumnos y alumnas las interpretaciones que hicieron de autores clásicos.

Merecen destacarse, por sus valores y mayor espectacularidad, los dos finales magníficos de cada una de las partes. En la primera, la intervención del magnífico tenor Epifanio Rodríguez, que interpretó con gran elocuencia obras de Donizetti y Verdi, acompañado al piano por el profesor don Enrique Alvarez. Al final del concierto, los alumnos de la clase de Conjunto, dirigidos por el maestro Pedro Aizpurua, interpretaron varias obras corales de Arcadelt y Jarott, seguidas de unas Seguirillas armonizadas por el mismo maestro Aizpurua.

H. G. S.

## VISPERAS DEL

# V Festival de la Canción de la Paz

## HAN SIDO SELECCIONADAS VEINTIDOS CANCIONES

Un año más, por estas fechas, llega, puntual a la cita, el Festival de la Canción de la Paz, feliz iniciativa de la emisora «La Voz de Valladolid» en pos de un intento, en esta época prenavideña, de paz y concordia entre los hombres de buena voluntad, a través de un medio de expresión tan universal, tan eterno, tan eficaz, tan válido, como es la música.

El Festival llega a su quinta edición, después de una marcha que desde el principio ha sido firme y segura, plagada de éxitos. El Festival ha dado hasta ahora —y lo seguirá dando— canciones y cantantes. Las primeras no suelen ser «hits», no suelen ser canciones de éxito popular, porque tampoco se trata de eso. No se premia a la música más pegadiza, sino a la mejor calidad, en letra y música. Y en cuanto a los cantantes, podemos decir que, aun dando paso a todas las jóvenes promesas del momento, por el Festival han pasado, bien actuando en el concurso, o bien fuera del mismo certamen, como artistas invitados, los intérpretes de mayor renombre y prestigio.

El viernes y el sábado próximo comienza y termina el Festival de la Paz, de Valladolid, en el que se darán cita autores y cantantes dentro de un grato ambiente, ya tradicional, de cordialidad y de buenos sentimientos. El Festival de la Paz es un Festival distinto y con bien ganada fama, que este año sa'ta al aire, una vez más, dispuesto a consolidarse.

### LAS CANCIONES SELECCIONADAS

Muchas han sido las canciones seleccionadas y entre ellas ha habido que hacer, naturalmente, una selección de la cual han quedado las veintidós que pasan a la fase final, a celebrar los días 5 y 6, viernes y sábado, del presente mes. De entre estos títulos saldrán los premios:

- «Balada de un labriego».
- «Camino de la paz».
- «Canto de ilusión».



MANOLO OTERO

- «Ciudad soñada».
- «Cuando vuelva al noche».
- «Cuidado».
- «Devuélvenos la fe».
- «¿Dónde está la paz?».
- «Donde regalen sonrisas».
- «El regreso».
- «Ese día».
- «Josephine».
- «La palabra».
- «Las más bellas palabras».
- «Marcharé por los caminos».
- «Niño».
- «Poeta y pastor».
- «Quiero volver a ser niño».
- «Rosas azules y rojas».
- «Sueños de niños».
- «Un mundo para vivir».
- «Un perro, un ratón y un gato».

Como se ve los títulos son, generalmente, poéticos y hacen clara referencia al tema a tratar. Varios de los títulos son muy similares, utilizando palabras y términos, y hasta conceptos, se-

mejantes. En cuanto a los autores les hay nuevos y les hay ya conocidos y consagrados. Veremos a ver quién triunfa.

### LOS INTERPRETES

Son, como los autores, desconocidos unos, y ya populares y consagrados otros. No obstante, abunda más —como en todos los Festivales de la Canción— el número de jóvenes promesas, que van buscando el respaldarazo del triunfo en los certámenes.

Martín Cea; Néll Santos, Miguel Mazario, María Dolores y Jesús, Tony Cruz, Karlo, Elena María, Franky, Conjunto Laredo, «Hekaton», Jonas, Yukandi, Mochi, Vicente Raga, Roberto Rey, Los Yodis y «Cal y Canto», «Los dos españoles» Manolo Montes, Silvana Velasco y Julio Ramos serán los intérpretes encargados de dar a conocer al público las canciones seleccionadas.

### FIN DE FIESTA

Ambos días, el viernes y el sábado próximos, habrá importantes «fin de fiesta», rúbrica seleccionada, en el Festival, que se celebrará, como en años anteriores, en el Teatro Calderón y en sesiones de noche.

Dos intérpretes de primera fila, dos figuras popularísimas de la canción, son los designados este año para poner el auténtico broche de oro a las dos sesiones del Festival. En la primera gala intertendrá el admirado Manolo Otero. Y el día 6, en la Final, el no menos, popular y admirado Danny Daniel, bien conocido ya del público vallisoletano.

Los alicientes son muchos, y el éxito, sin duda, total. En días sucesivos les iremos informando sobre este gran acontecimiento artístico que es el Festival de la Canción de la Paz.

I. D.

## Jornada local

### EN LA CASA DE CERVANTES, CRESCENCIANO SANZ OFRECIO UNA SELECCION DE POESIAS

Ayer, en la Casa de Cervantes, tuvo lugar la 600 Mañana de la Biblioteca, en la que un poeta, Crescenciano Sanz Arranz, nuevo en la sala como actor, aunque asiduo oyente, dio a conocer varias de sus poesías inéditas.

Los asistentes aplaudieron las composiciones con entusiasmo al final, recibiendo el autor felicitaciones de amigos y oyentes.

El domingo venidero, los recitadores de la Casa ofrecerán las primicias de «Romances

de amor y muerte», libro recién nacido de Sanz y Ruiz de la Peña.

La Lonjilla del Rastro, muy concurrida por pintores y visitantes.

### HOY HUBO UNA MISA POR FRANCO

A las 12,30 de la mañana de hoy, en la iglesia de San Felipe Neri, se celebró una misa por el alma de Franco, organizada por la Archicofradía de la Santísima Virgen del Perpetuo Socorro. Asistió mucho público, así como también al santo sacrificio oficiado ayer con el mismo fin en el templo de Nuestra Señora del Carmen de Extramuros

## FASA, condenada por Magistratura a pagar ciertas cantidades a un grupo de trabajadores

### Asambleas en NICAS e INDAL sobre el decreto de congelación de salarios

#### LABORAL

La Magistratura del Trabajo número 2 ha dictado sentencia en referencia al juicio promovido por Edmundo Hernández, Mariano Revenga, Sergio Blanco, Miguel Fernández, Pedro Emilio Rubial, Fernando Villafruela, Luis Díez y Miguel Ángel Arranz, trabajadores todos ellos de Fasa-Renault, contra la empresa. Solicitaban los demandantes 7.500 pesetas para cada uno de ellos por estimarse perjudicados salarialmente por el cierre de la factoría desde el 23 de abril al 2 de mayo.

El magistrado ha estimado la demanda y ha condenado a la empresa a pagar las siguientes cantidades a cada uno de los trabajadores: A Edmundo Hernández, 6.130 pesetas; a Fernando Villafruela, 6.823; a Miguel Fernández, 6.403; a Pedro Emilio Rubial, 6.610; a Luis Díez, 6.304; a Mariano Revenga, 6.403; a Sergio Blanco, 5.969, y a Miguel Ángel Arranz, 6.030.

Contra esta sentencia no cabe recurso alguno, según se ha comunicado a ambas partes.

También se ha dictado sentencia sobre la demanda presentada por Félix Campos Rodríguez contra Renfe.

El demandante, ayudante de maquinista, tomó parte en un cursillo convocado por la empresa y al superar satisfactoriamente las pruebas fue trasladado de Zamora, donde residía, a Valladolid. Pedía el demandante que la empresa le abonara los gastos de traslado y una parte proporcional —una quinta parte del salario base— para gastos de casa. Renfe se negó a ello, por lo que el trabajador demandó a la empresa en Magistratura. La sentencia, sin embargo, desestima la demanda, aunque cabe el recurso de suplicación.

#### JUICIOS PARA MAÑANA

Para mañana a partir de las diez y media de la mañana, en la Magistratura del Trabajo número 1, están previstos los siguientes juicios:

— Segundo de la Fuente Martínez contra Mutualidad Nacional de la Seguridad Social, Fondo de Garantía y Servicio de Reaseguro, sobre reconocimiento de accidente de trabajo.

— Pilar Leal Santos contra Consejo Superior de Protección de Menores sobre despido.

— Alfonso Sanz Miguel, José Luis Misiego Bergaz, Jerónimo Yagüe Bombín, José Álvarez San José, Eliseo Hernández Molinos, Mauricio Santaolaya López y Laudelino Villafañe Taranilla contra Fasa-Renault, sobre salarios.

— Isabel Muñoz Fombellda, Rosa Galindo Lentijo, Amparo Díez Ortega, María Concepción Mayor Pérez, José María Añonso Payo, Carlos García Pérez y Noemí Alonso Velasco, contra Productos Maggi, sobre derecho preferente.

— Ángel Zapatero Cabestrero contra Pedro Regalado Mongil, sobre reclamación de cantidad.

— Isabel Martín Piedras contra «Prado Hermanos y Cia», sobre despido.

— Ernesto Gómez García contra Gregorio Villacorta Rodríguez,

sobre salarios.

— Carlos Fernández López contra Pedro Belloso González y Manuel Fernández Álvarez, sobre terminación de contrato.

— Vicente Gómez Boderó contra Teodoro Saornil Macías, sobre despido.

#### ASAMBLEA EN «NICAS» E «INDAL»

El sábado, como se había anticipado, los trabajadores de «Nicás» celebraron en el recinto de la empresa una asamblea. Los representantes sindicales hicieron saber a sus compañeros que la empresa no acepta negociar el convenio colectivo en base al anteproyecto que se presentó y del que ya nuestros lectores tuvieron amplia referencia. La propuesta de la empresa es negociar sobre el índice de carestía de vida, sobre la jubilación a los sesenta años y sobre el abono del cien por cien del sueldo en caso

de enfermedad, accidente o jubilación. Los trabajadores insistieron en las peticiones expresadas en el anteproyecto y mostraron su disconformidad con el decreto de congelación salarial.

En términos similares discursó la asamblea que tuvo lugar en «Indal». La empresa ofrece un aumento del veinte por ciento sobre la retribución actual, más mil pesetas, y los trabajadores solicitaron, entre otras cosas, un aumento lineal de seis mil pesetas, treinta días de vacaciones, cuarenta horas de trabajo, primas para cada hijo y equiparación de categorías femeninas.

También se hizo referencia a la reunión no autorizada que se celebró el viernes en los pasillos de la Casa Sindical.

En otro orden de cosas, digamos que para esta tarde están previstas en Sindicatos las siguientes reuniones: A las cinco, Comisión Permanente del Sindicato Provincial de Artes Gráficas. A las seis, deliberaciones del Convenio Colectivo del Sindicato de la Construcción, y a las seis y media, Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores.

## LA CESTA de la COMPRA

### POCAS VENTAS Y DESANIMACION

Se ha iniciado la semana con una total frialdad, tanto en el público como en la temperatura. Desde la apertura del mercado hasta bien entrada la mañana, como ya es habitual todos los lunes, escasas amas de casa entraron por el mercado; la mayor parte de las pescaderías se encontraban cerradas y otras hicieron su apertura bastante tarde. El pescado sobrante del pasado sábado fue lo que se puso a la venta, y en pequeñas cantidades. Los precios se mantienen al mismo ritmo que el último día de mercado, sin que haya variación alguna. Igualmente ha sucedido en frutas, verduras, aves, huevos y carnes. En resumen, muy pocas ventas y desanimación completa en el mercado de hoy.—A. S.

	Ptas. kilo		Ptas. kilo
<b>CARNES</b>		<b>FRUTAS</b>	
Extra de ternera .....	380	Melones .....	28
Primera A .....	320	Nueces .....	130
Primera B .....	250	Castañas .....	18 y 24
Segunda .....	191	Granadas .....	35
Añojo extra .....	340	Naranjas .....	23 y 25
Ternera .....	120	Limonas .....	42
" primera A .....	290	Pera corrientes .....	41 y 53
" primera B .....	224	Platanos .....	53
" segunda .....	171	Uvas .....	23 y 38
" tercera .....	107	Manzanas .....	18,35 y 40
<b>Lechazo</b>		<b>HORTALIZAS</b>	
Paletilla .....	220	Tomates .....	24
Chuletas .....	380	Escarola .....	32
Pierna .....	290	Espinacas .....	20
<b>Cordero lechal</b>		Ajos .....	80
Extra .....	400	Zanahorias .....	15
Pierna sin garrón .....	530	Repollo .....	12
Pierna entera .....	510	Coliflor .....	22
Paletilla sin garrón .....	300	Patatas .....	9 y 10
Paletilla entera .....	280	Lechugas (unidad) .....	18
<b>Oveja</b>		Cebollas .....	20
Chuletas .....	120	Prinientos verdes .....	40
Paletilla sin garrón .....	98	<b>MARISCOS</b>	
Paletilla entera .....	90	Nécoras .....	160
Pierna sin garrón .....	120	Ángulas .....	2.000
Pierna entera .....	110	Mejillones .....	34
<b>Cerdo refrigerado</b>		Almeja .....	240
Lomo .....	220	Cigalas .....	580
Magro .....	230	Langostinos .....	350 y 500
Costillas .....	100	Gambas .....	380
Panceta .....	115	<b>HUEVOS</b>	
Tocino .....	45	De 40 a 45 gramos .....	30
<b>PESCADOS</b>		De 45 a 50 " .....	41
Bonito .....	180	De 50 a 55 " .....	45
Anchoas .....	50 y 56	De 55 a 60 " .....	47
Sardinias .....	32 y 34	De 60 a 65 " .....	52
Resugo .....	118 y 130	<b>POLLOS</b>	
Congrio .....	180 y 200	Pollos limpios .....	75
Pulpo .....	100	" con patas .....	68
Ca amares .....	140 y 210	Gallinas limpias .....	80
Mero .....	280	" con patas .....	65
Lirios .....	44	Conejos .....	220
Chicharros .....	24	Conejos de monte .....	190
Salmonete .....	150		
Pescadilla .....	180		
Lenguadinas .....	170 y 180		

## Se clausuraron los actos del aniversario de la Asociación de Antiguos Alumnos de Escuelas Sindicales

Los actos conmemorativos del XV aniversario de la incorporación de las Escuelas Sindicales y de Capacitación Social a la Organización Sindical fueron clausurados ayer bajo la presidencia de don Ramón Pita da Veiga, director central de Asuntos Sociales.

Primeramente se celebró una misa en el templo conventual de las RR. MM. Esclavas y a continuación, en el salón de actos de la Casa Sindical tuvo lugar la clausura del ciclo conmemorativo del aniversario, así como también la entrega de diplomas a los participantes en los cursos de pintura, labores, trabajos manuales, hogar y deportes de masa.

Don Ricardo Pérez Lauría, presidente de la Asociación, resumió las actividades desplegadas por la misma a lo largo del año, anunciando que por deseo de los asociados se nombraba socio de honor al señor Pita da Veiga.

A continuación intervinieron el presidente del Consejo de Trabajadores y Técnicos, señor Bravo Revuelta, y el delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano. Este último felicitó a los distinguidos y de un modo especial al director central de Asuntos Sociales por el merecidísimo homenaje de que era objeto.

Finalmente tomó la palabra don Ramón Pita da Veiga y Sanz para dar las gracias por el nombramiento de que había sido objeto y para recordar la figura y la obra de Franco vertida hacia el sindicalismo.

Concluido este emotivo acto, el señor Pita da Veiga celebró una reunión con los secretarios letrados de la Delegación de Sindicatos, y don Manuel Martínez Llácer, director provincial de Asuntos Sociales.

## UNIVERSIDAD

### EL DIA 10, ELECCIONES ESTUDIANTILES

El próximo día 10, miércoles, tendrán lugar las elecciones estudiantiles en la Universidad de Valladolid, según una decisión tomada durante la reunión que se celebró entre el Rector y los representantes de los estudiantes. Durante los días 3, 4 y 5 de este mes, se desarrollará el proceso preelec-

toral. Los mismos estudiantes determinarán los horarios, ya que el doctor Arias Bonet ha dejado en ello completa libertad.

Puesto que este año sólo se ha hecho una convocatoria de exámenes, se permitirá a los alumnos que tienen asignaturas pendientes que puedan pre-

sentarse como candidatos en los dos últimos cursos. Si resultaran elegidos y no pasasen el curso después de la convocatoria de enero, deberán cesar en el cargo.

En torno a los departamentos de Acción Cultural, los alumnos solicitaron del Rector una mayor autonomía.

## LIBERTAD

### Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»  
Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

## DOS NUEVAS EXPOSICIONES



En la sala Castilla expondrá desde mañana y hasta el 13 de diciembre el escultor Venancio. Presenta el artista 40 obras de factura muy actual y extraordinaria calidad artística.

La muestra puede ser visitada en dicha galería de la Plaza de la Catedral, en horas de 7,30 a 9,30 de la tarde en días laborables y de 12,30 a 2 de la mañana en festivos.

En la gráfica que ilustra estas

líneas, una de las obras más celebradas de Venancio.

Por otra parte, y desde ayer, expone el pintor Florines en el salón de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca. Veintiséis óleos muy artísticos que recogen, fundamentalmente, bodegones y escenas campesinas de ambiente castellano. Las horas de visita son las mismas que en la exposición citada más arriba. La muestra permanecerá abierta hasta el día 10.

### PRESENTACION DE UN LIBRO DE LA FUNDACION MARCH SOBRE CASTILLA LA VIEJA Y LEON

La Fundación Juan March va a realizar en Valladolid la presentación pública de los dos tomos de su colección "Tierras de España: Castilla la Vieja y León, I y II". Se trata de una magna empresa editorial que recoge lo esencial del arte, la historia, la literatura y la geografía de nuestra región. El acto será el próximo día 3 de diciembre, a las 20 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid.

## Feria Internacional de ALIMENTACION Y BEBIDAS



Gran exposición-venta de quesos, conservas, frutas, sopas, dulces, vinos, cervezas, whiskies, licores...

Las mejores calidades, marcas y precios de ALEMANIA, ARGENTINA, AUSTRIA, CANADA, CHILE, ESCOCIA, ESPAÑA, FRANCIA, FORMOSA, HAWAY, HUNGRIA, INGLATERRA, JAPON, POLONIA, PORTUGAL, RUMANIA, SUIZA, THAILANDIA, U. S. A., VENEZUELA...



Con nuestra TARJETA DE COMPRAS no es necesario llevar dinero

### Galerías Preciados

Sótano 1º

### JORNADAS DE LA PROPIEDAD HORIZONTAL

A las diez de esta mañana comenzaron las Jornadas de la Propiedad Horizontal en la Facultad de Derecho con una intervención del profesor Serrano. A las doce, el magistrado juez de Primera Instancia don Rubén de Marino desarrolló su tema, y por la tarde lo hará el profesor Velasco, a las cinco, y a las ocho habrá una nueva sesión a cargo de don Gregorio Martín, en la Caja de Ahorros Provincial. En la foto, un momento del acto en la Facultad de Derecho.



### arte

#### GALERIAS

##### ● CAJA DE AHORROS POPULAR

Hasta el día 4, la Fraternidad Cristiana de Enfermos Minusválidos presenta su VI exposición de trabajos manuales, labores y pinturas artísticas. Visitas: laborables, de 7,30 a 9,30; festivos, de 12 a 2.

##### ● STUDIUM

Hasta el día 3, muestra pictórica de doce autores bajo el lema «Interpretación - retratos». Visitas: de 10,30 a 1,30 y de 4,30 a 9.

##### ● OLENKA

Hasta el día 4, exposición de García-Trejo. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30; festivos, de 12 a 2.

## SUCESOS

### BARRENDERO ATROPELLADO

A las 7,10 de esta mañana, en la calle de las Eras, junto a la depuradora de aguas, la Citroen VA-30.204, pertenecientes a la Comunidad de las Hermanitas Mercedarias, que tienen su convento en el Camino Virgen de la Merced, junto a la Cuesta de la Maruquesa, y conducida por la hermana María Visitación Rodríguez Edra, a quien acompañaba otra hermana de la Comunidad, atropelló al empleado de los Servicios Municipales de Limpieza Rafael Gutiérrez López, que vive en la calle Arribas, número 8, cuando éste se dirigía con su carrito a su tarea. Como consecuencia de este accidente, el atropellado fue trasladado a la Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo", donde quedó ingresado, dada la gravedad de su estado.

### Los fontaneros de Valladolid están hoy de fiesta

El Grupo Económico Sindical de Instalaciones de Calefacción y Fontanería ha celebrado hoy la festividad de su Patrón, San Eloy, con diversos actos, iniciados a las once de la mañana con una misa en la Catedral, en honor de su Patrón.

Finalizado el acto religioso, los fontaneros vallisoletanos visitaron el Museo Diocesano y, seguidamente, se trasladaron a un restaurante de las afueras de la ciudad, donde celebraron la final de un campeonato de mus.

A las dos de la tarde se reunió en una comda de hermandad, siendo obsequiados todos los participantes con diversos artículos donados por diversas casas comerciales.

## LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
SUSCRIBASE  
ANUNCIESE

### CONCURSOS NAVIDEÑOS 1975

Se pone en conocimiento de los posibles interesados, que permanecen abiertas las inscripciones para los Concursos Navideños 1975 convocados por las Delegaciones Provinciales de la Juventud, Sección Femenina y Cultura del Movimiento, ampliándose el plazo de inscripción al día 6 de diciembre, y el de realización del Concurso de Villancicos a la semana del 15 al 21 de diciembre, en lugar del 3 al 6 de diciembre, como figura en la convocatoria.

Los impresos de inscripción pueden solicitarse de las Secciones de Actividades Culturales de las Delegaciones Provinciales de la Juventud y Sección

## LA ALCALDIA PODRA DESIGNAR UN ARQUITECTO PARA PROYECTAR OBRAS EN LA HOSPEDERIA DE SAN BENITO

### Decoración navideña en varias calles de la ciudad

Como continuación y complemento a nuestra información del sábado sobre el último y movido pleno municipal, incluimos hoy otros asuntos de algún interés tratados o aprobados en el mismo:

#### COMUNICACIONES

El Pleno quedó enterado de las siguientes comunicaciones:  
a) Orden del Ministro de Hacienda por la que se autoriza un suplemento de crédito, mediante nuevos ingresos, en el presupuesto extraordinario aprobado el 7 de noviembre de 1970 y que importaba la cantidad de 48.172.259 pesetas, con destino a la construcción de 250 viviendas de renta limitada —y urbanización de la zona— en el Barrio España.

En virtud de esta autorización, dicho presupuesto extraordinario queda cifrado en 59.150.736 pesetas.

b) Comunicación de la Dirección General de Administración Local en la que se indica que se ha resuelto lo siguiente:

1.º Reconocer a los técnicos especiales el complemento de prolongación de jornada, con el número de horas mensuales siguientes: un ingeniero industrial, 57; un ingeniero de caminos, 57; dos arquitectos, 57; para los aparejadores, 97, y para los peritos industriales, 97 en total cada uno.

2.º Por lo que se refiere al director de Jardines y a varios inspectores de Rentas, con un número de horas que es distinto para algunos, se ha resuelto autorizar sólo hasta 100 horas mensuales, como límite máximo, por cada puesto de trabajo.

3.º En cuanto al complemento de dedicación exclusiva al personal de Inspección de Rentas, se ha resuelto autorizar la propuesta, siempre y cuando la cuantía no rebase el cien por cien del sueldo, pagas extraordinarias y complemento de destino, y se cumpla la prohibición de ejercer cualquier otra actividad.

c) Comunicación del Delega-

do de Hacienda otorgando autorización a los expedientes de ordenanzas fiscales sobre imposición de contribuciones especiales en obra de urbanización correspondiente a proyectos incluidos en los presupuestos extraordinarios 34 y 35.

#### EDIFICIO SINGULAR

El pleno acordó la aprobación con carácter inicial —y como caso singular— del proyecto para construir edificio con locales y 15 viviendas en la calle Portillo Balboa c. v. a Tirso de Molina, en atención a que el expediente se inició con anterioridad a la promulgación de la nueva Ley del Suelo.

#### EXPEDIENTES SUMARIOS DE URGENCIA

Seguidamente, el Pleno dio su aprobación a la realización de expedientes sumarios de urgencia para contratar las siguientes obras:

Construcción de una guardería infantil en el barrio de las Delicias (patio del Grupo Escolar "Miguel de Cervantes", por un importe de cinco millones de pesetas.

Reforma de la Casa Consistorial (cuarta fase), por un importe de 6.822.000 pesetas.

#### HOSPEDERIA DE SAN BENITO

El Pleno facultó a la Alcaldía para designar un arquitecto, ajeno a la plantilla técnica municipal, para redactar el proyecto de obras en la Hospedería de San Benito, por contratación directa debido a la urgente necesidad de realizar la obra.

En la moción presentada por la Alcaldía se hizo constar que en el encargo profesional que en su momento se formalice, habrá que configurarse la posición del arquitecto municipal jefe como coordinador en la realización del proyecto y portavoz, a la vez, de las sugerencias, necesidades y deseos corporativos a introducir en el nuevo edificio.

Asimismo, se autorizó a la Alcaldía para solicitar del Instituto Nacional de la Vivienda la cesión, a favor del Ayuntamiento,

de tres parcelas en el polígono "Arturo Eyries".

#### ABASTECIMIENTO DE AGUA

La empresa Entrecanales y Távora, adjudicataria de las obras de "Ampliación y abastecimiento de agua a la ciudad de Valladolid" (primera fase), cuyo plazo total de ejecución termina el 15 de mayo de 1977, comunica al Ayuntamiento lo siguiente:

"En el pasado mes de agosto de 1975 se agotaron las disponibilidades económicas de ese Excmo. Ayuntamiento prevista para la financiación de estas obras, y el resto de la financiación corresponde al Estado, con el siguiente detalle:

Anualidad de 1976: 25.000.000 de pesetas.

Anualidad de 1977: 20.000.000 de pesetas.

De acuerdo con las instrucciones de ese Excmo. Ayuntamiento y de la Confederación Hidrográfica del Duero, esta Empresa va a continuar con la ejecución de las obras hasta conseguir su finalización con una importante reducción del plazo oficial de la obra.

Como consecuencia, esta Empresa va a financiar la obra por un tiempo y una cuantía, en este momento, difícil de precisar con exactitud, por lo que solicitamos de Excmo. Ayuntamiento comunique la aceptación de que atenderá el pago de la valoración razonada de los gastos de financiación que la Empresa presente en su momento."

#### CONTRIBUCIONES ESPECIALES

El Pleno aprobó expedientes de contribuciones especiales por obras de alumbrado público en las siguientes calles: Cardenal Cisneros, Portillo de Balboa, Paseo del Arco Ladrillo, Marina Escobar, Mantilla, Recoletas, Vicente Escudero, General Francisco Ramírez y Hermanitas de la Cruz.

#### ADJUDICACIONES DEFINITIVAS

Se adjudicaron definitiva-

Automatismos Industriales.  
Interpretación de Planos en Mecanización.

Matrimería.  
Perfeccionamiento de Secretarías.

Vendedor de Comercio al por menor.

Inglés (iniciación).  
La enseñanza, para hombres y mujeres mayores de dieciocho años, es gratuita.

Información complementaria e inscripciones para ambos tipos de cursos, en el Centro de Promoción Profesional y Social del S. E. A. F. / P. P. O., calle de Villabáñez, núm. 26 (Pajarillos Bajos), de 9 a 14 y de 16 a 22 horas, todos los días laborales, excepto sábados.

mente los siguientes concursos:

Adquisición de auto-escala para el Servicio contra Incendios a "Industrial Comercial San Martín" (8.565.000 pesetas).

Mecanización del padrón de habitantes a "Cálculo y Tratamiento de Información, S. A." (7.500.000 pesetas).

Instalación de alumbrado en el barrio de la Victoria, jardín inmediato al río Pisuerga. SICE (411.392 pesetas).

## PERMANENTE MUNICIPAL: Arboles de Navidad en las calles

Bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don Julio Hernández Díez, y con asistencia de los tenientes de alcalde y del secretario general de la Corporación, se reunió la Comisión Permanente en sesión ordinaria, que dio comienzo con la lectura y aprobación del acta de la anterior, tomándose a continuación varios acuerdos referentes a disposiciones oficiales, despacho ordinario (puesta en servicio de nuevas instalaciones de alumbrado público en varias calles, reconocimiento a la eficaz actuación del equipo de la Policía Municipal del Ayuntamiento en la Campaña Internacional del Alumbrado y el Neumático 1975 y encomendar a la Sección Municipal de Jardines la colocación de árboles en varias calles y plazas de la ciudad con motivo de la celebración de las fiestas de Navidad), Obras y Urbanismo (conceder licencias de obras), Educación (aprobar dictamen con respecto a utilización de varias aulas de Enseñanza General Básica), Industria (aprobar informes en expediente para la instalación de varias industrias) y otros asuntos.

## PRESENTACION DE UNA NUEVA TARJETA DE CREDITO

Esta tarde, a las ocho, se hará la presentación oficial de la tarjeta de crédito del "Valladolid Comercial Club", organización que agrupa a numerosos comerciantes vallisoletanos para promoción comercial. El acto tendrá lugar en el Hotel Olid-Meliá, en el transcurso de un vino español.

## AVISOS

Femenina, calle San Blas, 6-1.º, teléfono 22-94-42, o calle Santiago, 26-2.º, teléfono 22-38-62.

#### CURSOS DE TECNICAS EMPRESARIALES Y DE FORMACION PROFESIONAL

El Centro de Formación Profesional y Social del P. J. O. organiza cursos de Formación Permanente relacionados con Técnicas Empresariales en las especialidades de:

Contabilidad y Plan Nacional Contable.

Marketing y Dirección Comercial.

Análisis y Proyección de Ba-

lances.

Contabilidad de Costes y Control de Gestión.

Régimen General de la Seguridad Social.

Organización y Contabilidad Bancaria.

Operador de Procesador Electrónico.

Gestión Fiscal y Tributaria de Empresas.

También convoca becas de Formación Profesional en las especialidades de:

Fontanero-calefactor.

Bobinador.

Tubero industrial.

Técnicas Lógicas aplicadas a

*Cuando el cliente se pone pesado hay que aguantar*

## SEÑORITA DE BARRA, UNA PROFESION MUY BIEN PAGADA QUE NO RESULTA ATRACTIVA

*Hasta 50.000 pesetas al mes, entre sueldo fijo y tanto por consumiciones*

*— En nuestra ciudad parece que no abundan las camareras*

De siempre fue curiosidad personal, pero un anuncio en un periódico local me lo sugirió. Por fin iba a saber de verdad, o por lo menos un poco mejor, qué ganan, qué se les exige y en qué condiciones trabajan las llamadas chicas de barra. Y así fue como comenzó esto. Confieso que no sin cierto temor, por aquello, sobre todo, de qué podía depararme de desagradable pequeña experiencia, a la vez que cumplía una tarea más de cuantas realizo en mi labor informativa.

Pero no, no podría decir, lógicamente, que era periodista, ni que era una estudiante de Sociología; así que me mentalicé previamente durante un rato. Y, de súbito, era una chica de Iscar, de veinticinco años, y había vivido mucho tiempo en

Inglaterra, adonde fui a estudiar el idioma y había trabajado en uno de esos siniestros "Wimpys" que en Londres tanto se prodigan. "Ya sabe usted, los extranjeros, y más los españoles en este país, no podemos hacer otra cosa...", y ade-

más —por si caso—, me fui al club sin carnet. Ingenua de mí, porque no me lo pidieron para nada...

Efectivamente, era una especie de club. Más bien pequeño, de esos que normalmente se llaman "barra americana", y —la verdad— no ofrecía demasiado mal aspecto, si bien el barrio —uno de los extremos de nuestra ciudad— no suele gozar precisamente de un público muy refinado. Pero, vaya, podía pasar, y pasé.

Por fuera me pareció un sitio muy normal, y nada más entrar, choqué con la típica cortina en forma de biombo. Era temprano —las siete de la tarde— y no había demasiada gente dentro, mejor, clientes. Un señor de la barra —que luego resultaría el jefe— y una única chica por detrás del mostrador, morena, joven y no de mala apariencia.

Lo cierto es que no sé bien por qué, si por mi entera decisión, o por lo de una chica sola en estos sitios, todos los que había dentro, se volvieron a mirarme; no muchos, en total siete u ocho, pero, repito, era temprano. Muy resuelta, me acerco a la barra y pregunto por el jefe; me dice que es él mismo y qué deseaba, mientras sacaba mi recorte del anuncio del bolsillo.

Rápidamente, a aquel señor pareció cambiarle un poco la cara, y me pidió, por favor, pa-



sase con él a un cuartito que tenía, donde podríamos charlar mejor. Era un pequeño desván, o una especie de cuarto trastero, pero tan pequeño, que apenas —si hubiese querido— podía haberme fumado uno de mis cigarrillos. El caso es que aquel hombre parecía interesado:

—Usted será mayor de edad, ¿no es así?

—Sí, naturalmente, veinticinco años cumplidos.

—No, verá usted; si es menor, necesita un permiso paterno para poder trabajar en una barra americana.

—Claro.

—¿Trabajó usted alguna vez en un sitio de éstos?

—No exactamente, pero sí en algo parecido a camarera en Inglaterra. Ya sabe que aprender allí un idioma se tiene que hacer de todo, y la verdad, no me desagradaba.

—Bien, esto es muy agradable; además se puede ganar dinero.

Me mostró interesada, y pregunto: "¿Cuánto?"

—Fijas, 18.000, más luego el tanto por vaso, de consumición tuya, se entiende. Es decir, que si el cliente te invita, tú aceptas y tú tomas un poco de tónica, previamente avisado el

cliente, claro. De cada una de esas copas, la mitad es tuya, que se cobra como whisky.

—¿Y cuánto viene a suponer al día?

—Depende de las copas que te tomes o hagas consumir, pero hay días que hasta 4.000 pesetas. Al mes puedes ganar de 40 a 50.000 pesetas, muy fácilmente.

Y ahora es el momento propicio y lanzo mi pregunta:

—Pero, si el cliente se pone muy pesado y me llega a molestar, ¿puedo avisarle a usted?

—Normalmente no se ponen muy pesados, aunque hay que aguantar un poco, por supuesto.

—Yo me refiero a si me pide o me hace alusión sobre algo más "serio", hasta el punto de exigirme...

—Yo a todas las chicas que he tenido, les dije siempre lo mismo: de la puerta para fuera, yo no quiero saber ni me meto en nada para nada; ahora, aquí dentro, no puede pasar nada de eso, ya que no hay, como en otras, "reservados", donde un cliente paga por una botella de champán dos mil pesetas y no sólo por la botella, claro.

—En cualquier caso, a mí me gustaría saber algo más sobre el horario y si voy a estar dada de alta en la Seguridad Social.

—Por supuesto, se les da de alta a todas.

—¿Como camarera?

—Efectivamente. Además, el horario es estupendo: menos los sábados y días festivos, que cerramos más tarde, es de seis de la tarde a una y media de la madrugada, pero ya digo, sobre todo los sábados, y si hay clientes "gastando", nos interesa a todos aguantar, ¿no crees?

Al final ya me tuteaba y hasta debió creer que me estaba convenciendo, pero no debe resultarle nada fácil, aun a pesar de tanto "chollo" ni del impresionante sueldo, encontrar chicas dispuestas a este trabajo, a juzgar, sobre todo, por la insistencia del anuncio, por tanta facilidad ofrecida y por aquella única chica que había detrás de la barra ensayando una sonrisa. Yo la vi un tanto forzada. Y es que sonreír, lo que se dice sonreír a gusto, no puede pagarse con nada...

ROSA LOPEZ

FAUSTINO VELASCO



## PROVINCIA

### MEDINA DEL CAMPO

## EL MERCADO SEMANAL DE GANADOS, MUY CONCURRIDO

A pesar de estar ya la época muy avanzada y el mal tiempo reinante, el mercado de lanares continúa viéndose bastante concurrido, si bien la presentación de cabezas en esta clase de ganado ha disminuido bastante con relación a los mercados anteriores.

Se presentaron a la venta en este domingo final del mes de noviembre un total de 2.250 cabezas, en su mayor parte, como ya viene ocurriendo, con destino a matadero. Las cotizaciones, relativamente, no han tenido apenas variaciones con relación al mercado del pasa-

do domingo.

Se cotizaron las ovejas para carne, de gran rendimiento, entre las 32 y 34 pesetas kilo en vivo; otras de más inferior rendimiento, desde las 27 pesetas kilo en vivo; y las de bajo rendimiento, a partir de las 22 pesetas, también kilo en vivo.

En corderos, los grandes se pagaron de 55 a 60 pesetas kilo en vivo; pascuales, desde 65 a 75 pesetas; y los recenales, desde 90 a 105 pesetas, todo ello kilo en vivo.

Muy pocos lechazos hubo a la venta y sus precios llegaron, para los mejores, hasta las 145

pesetas kilo en vivo. Tenemos noticias de que en los apriscos y durante los días de la semana, se operó con lechazos desde las 150 a 160 pesetas, también kilo en vivo.

No vimos ninguna operación en ganado vacuno.

#### NUEVO DESTINO

Por Orden del Ministerio de Justicia, y a petición propia, ha sido destinado al Juzgado de Instrucción número 1 de Valladolid, el hasta ahora médico forense de Medina del Campo y su partido, doctor don

# MAS SOBRE LA VERDAD DE LO QUE SUCEDIERA A PASOLINI

La muerte de Pedro Pablo Pasolini ha conmovido a Italia y a quienes en todo el mundo apreciaban el genio del gran director cinematográfico, su ilimitada libertad de espíritu y su olímpico desprecio de la hipocresía y de los prejuicios, aunque muchos de esos admiradores no coincidieran en absoluto con las ideas políticas del gran boloñés.

Al principio pareció que nada había de misterioso en la muerte del artista, asesinado a manos de un jovencuelo imbécil y bestial; pero después han empezado a circular noticias (apadrinadas sobre todo por dos discretas damas: la periodista Oriana Fallaci y Lina Cermüller, también directora cinematográfica) que daban a entender que en el homicidio intervinieron tres personas, no habiendo sido pasional, sino político, el móvil. Así, poco más o menos, ocurrieron las cosas, de acuerdo con las citadas ninfas Egerias de la información.

Tres fueron, efectivamente, los homicidas, pero no obreros de los que le gustaban al autor de «Mamá Roma», nichulos, sino próceres de la República Italiana: Almirante, Fanfani y Tanassi. Sabedores de las aficiones de Pasolini, que merodeaba en su automóvil por los suburbios de la Ciudad Eterna, lo atrajeron de madrugada hasta un barrio del Trastevere, donde Fanfani, menudo, vivaz, encorsetado, afeitado el bigote y con undosa peluca rubia, pudo engañar al artista por aquello de que de noche todos los gatos son pardos y se lo llevó a un descampado. Allí surgieron los otros dos que en medio del descontento del pobre Pasolini, se metieron junto con el aretino de rondón en el vehículo.

En contra de lo que se asegurara, no fue el director de «Los cuentos de Canterbury» quien intentó seducir a nadie, sino los tres asaltantes los que quisieron corromper a aquél. Porque, a decir verdad, con una impudicia de que ya habían hecho gala en el Parlamento y en el Gobierno, así como en sus relaciones con la Agencia Central de Información norteamericana (vulgo CIA), pretendieron que Pedro Pablo Pasolini denunciara la gatzmoñería de los comunistas, que lo habían expulsado por homosexualidad de la impoluta asociación proletaria. Le exigieron, asimismo, que contase cuanto sabía de las trapisondas y chanchullos del partido y del pasado fascista de muchos jefecillos del mismo, como por ejemplo de Ingrao, cabeza ahora de la facción rabiosa, y que repitiese los versos que a éste le dedicaron:

Ti ricordi quand'era fascista  
E facevi il saluto romano,  
Ed al Duce stringevi la mano?  
Sei davvero un gran bel porcon!

Otra demanda fue la revelación de los cuantiosos bienes de Berlinguer, apodado «El Marquesito», y de los verdaderos planes de los comunistas para cuando se adueñasen del Gobierno de la península.

Como a ninguna de estas indecentes proposiciones se prestara Pasolini, comenzaron los otros a pegarlo, hasta que el final, viendo que eran inútiles los esfuerzos por arrancarle algo, lo asesinaron, pero no golpeándolo con un tablón, como se ha dicho, sino con tomos de los discursos de Mussolini y de los tratados de Mosca, de Pareto y de Gentile. Para rematarlo, lo atropellaron con un tanque que habían traído de Alemania el día anterior y que pertenecía a las divisiones blindadas de Guderian.

Consumado el crimen, se llevaron el vehículo de Pasolini y se lo regalaron a un encantador y honrado doncel, periodista, de esos que suelen laborar veinte horas diarias en la finca de algún príncipe romano. El muchacho, encantado con el magnífico obsequio, se precipitó camino adelante, hasta que la Policía, advertida por los propios asesinos, lo detuvo y le obligó a confesarse autor de un delito que no había cometido.

Esta y no otra es la purísima verdad. Bien lo dice la Biblia: «Magna est vis veritatis, et praevaleret.»

MARIO SORIA

# VIRTUALIDAD LAS PREVISIONES

Con ocasión de la larga enfermedad del Caudillo y la automática aplicación del artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado, en un escrito anterior destacábamos cómo se había producido con plena normalidad constitucional el acceso a la Jefatura del Estado en funciones del Príncipe de España.

Pese a los torrentes de palabras volcadas —decía, más o menos— y a las malintencionadas incomprensiones de dentro o fuera poniendo en tela de juicio la eficacia de nuestro sistema constitucional, todo se produjo con absoluta regularidad. Fue preciso convencer con los hechos a quienes con escepticismo dudaban de que el dispositivo estaba previsto para funcionar con una visión clara y sencilla de las cosas; que en vida de Franco, y ante cualquier contingencia natural —enfermedad prolongada o ausencia—, las instituciones del Régimen podían y debían seguir funcionando.

Habiéndose producido el pasado día 20 la muerte del Caudillo y entrado en plena vigencia la Ley de Sucesión y la Orgánica del Estado, deseo hoy poner de manifiesto algo que entiendo preciso sea traído a la memoria de los españoles, evitando que distraigan su atención quienes están interesados en que pase desapercibidamente lo ocurrido, planteando cuestiones de aparente importancia, pero que en esta hora estimamos intrascendentes y hasta inoportunas. Creo que es del instante se recuerde a los españoles lo que les voy a memorar para que cale hondo en sus conciencias y se percaten así lo bastante de un acontecimiento cuyo relieve es preciso subrayar de presente y para el futuro. Me parece a mí bueno que meditemos sobre ello para que cada cual en su intimidad saque luego las consecuencias que quiera. Me refiero a la virtualidad y plena eficacia de las previsiones sucesorias que nuestras Leyes Fundamentales contemplan para el caso del fallecimiento del Caudillo.

Porque lo destacable es que todo ha sucedido con precisión matemática y ejemplar, tal como en las leyes estaba predicho. Que muerto Franco, el Príncipe de España se ha convertido en Rey con plenitud de

todos los poderes que le otorgan el Estado.

Anteriormente, en el lenguaje al referirnos al día de su muerte previsiones sucesorias. A medida que se menciona a este fatal e inevitable acontecimiento a su persona, a veces al hablar de su muerte utilizábamos términos que se remite la Disposición única del Estado.

Nuestras Leyes Fundamentales del Estado y la Ley de Sucesión, así como el que fue designado sucesor a título en memorable sesión de Cortes, el 15 de Julio de 1971, atribuyéndole la Ley Orgánica del Estado encomendaban en su conjunto el entramado entonces Príncipe de España al poder, funciones y deberes que la Ley Orgánica del Estado, si bien exceptuando al Caudillo por las leyes de 1933 y su vigencia hasta su muerte.

Y así, a las cincuenta y cinco horas el Príncipe fue proclamado por las Cortes para que se le atribuyera la Corona automáticamente de sucesión en favor de su primo el Príncipe de Asturias, y el Presidente del Rey, se ha hecho cargo de la Jefatura del Estado.

No obstante la solidez y garantía dadas por la Nación y a las que se refieren agoreras incertidumbres, el Estado y bien atado», había quienes

# UN GRAN

¿Qué dicen ahora los derrotistas que merodean por algunos órganos informativos a los que tanto desagradan o repugnan las cualidades o actuaciones del pueblo español? Es frecuente oír o leer la frase de un gran periodista a otro con motivo de un ya lejano acontecimiento: «¡Qué país, Miquelarena!» Y ahora se repite diciendo sólo: «¡Qué país!», o más brevemente aún: «¡País!». Pues bien; el pueblo que constituye ese país, según dicen tan absurdo y grotesco, ha demostrado en las últimas semanas que tiene una nobleza, una fidelidad y una disciplina realmente extraordinarias. Ahora sí que no cabe duda que el pueblo español es un gran pueblo. Y que es verdad que ser español es una de las pocas cosas serias que se pueden ser en este mundo. Todo esto les parecerá, sin

duda, puro triunfalismo a los agoreros y los incubadores de catástrofes que tratan de destruir la moral de los españoles. Pero, ¿por qué no pueden ser triunfalistas los que triunfan? Y el pueblo de España ha sido el gran triunfador en los inolvidables días de noviembre de 1975.

Es tan injusto como irritante el desdén con que algunos españoles y extranjeros están tratando al pueblo español. «Muerto Franco —dicen—, se acabó su Régimen y, más o menos aprisa, hay que ir a las fórmulas demoliberales o socialdemócratas que el Régimen de Franco pretendió superar.» Pues eso es un insulto para los españoles. Porque Franco no era sólo un hombre, sino un hombre con un pueblo detrás. Si el pueblo español no hubiera apoyado a Franco, el Caudillo nada hubiera podido hacer.

Ofenden a los españoles los que aseguran que el pueblo español estuvo sometido durante treinta y nueve años a la tiranía de un hombre, porque si fuese así, seríamos un pueblo de cobardes, y una tiranía puede mantenerse por la fuerza unos pocos años, pero no puede subsistir un Caudillo y un Régimen durante cuatro décadas si no es respaldado apasionadamente por el pueblo. El conmovedor homenaje que los españoles han rendido al cadáver de Franco es la prueba más evidente de hasta qué punto se sentía asumido y representado por aquel hombre ejemplar. Y no sólo era un homenaje a lo que había realizado, sino una promesa de fidelidad al espíritu que infundió a su obra. Franco ha muerto, es verdad, pero no ha muerto el pueblo español. Y será lo que él diga, y no lo que nos recomienden los tutores o institutrices extranjeros que ahora nos acosan, lo que en el futuro se haga. No se va a oponer el pueblo español a cuantos perfeccionamientos sean necesarios, pero siempre que no se desvirtue lo que Franco inició y estamos seguros que se madurará definitivamente en manos de Juan Carlos I.

Es sorprendente la sorpresa de los grupos de presión y sus órganos informativos al comprobar la inmensa popularidad de Franco. Aturdidos por sus propias palabras, habían llegado a creer que era cierto lo que decían: que el pueblo español está deseoso de homologarse con Europa renunciando a sus originales creaciones para ser de nuevo un simple satélite, de segunda



# EXTRA

DEPORTES

## INJUSTA DERROTA EN CASTALIA

(Crónica de nuestro enviado especial, en páginas centrales)



### EL CASTILLA, UN VENDAVAL



**El BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN;**  
un Banco con más futuro que pasado; el Banco  
que crece y no cesa.



# DEPORTES

## RESULTADOS

### PRIMERA DIVISION

Santander, 2; Oviedo, 1.  
At. de Madrid, 3; Hércules, 0.  
Granada, 0; Betis, 0.  
Barcelona, 3; Las Palmas, 0.  
Ath. Bilbao, 2; Real Sociedad, 0.  
Salamanca, 1; Español, 0.  
Elche, 2; Valencia, 0.  
Gijón, 0; Real Madrid, 2.  
Sevilla, 3; Zaragoza, 0.

### SEGUNDA DIVISION

Málaga, 2; Ensidesa, 0.  
Cádiz, 2; Murcia, 0.  
Castellón, 1; Valladolid, 0.  
Barcelona At., 0; Calvo Sotelo, 0.  
Osasuna, 1; Coruña, 0.  
Celta, 2; Rayo Vallecano, 2.  
Burgos, 1; San Andrés, 1.  
Tenerife, 3; Alavés, 3.  
Córdoba, 0; Tarrasa, 1.  
Huelva, 2; Tarragona, 2.

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

Arosa, 1; Deportivo Gijón, 0.  
Orense, 4; Santurce, 0.  
Leonesa, 2; Laredo, 0.  
Basconia, 2; Lemos, 0.  
Guernica, 1; Pontevedra, 0.  
Ferrol, 1; Bilbao Ath., 0.  
Turón, 0; Baracaldo, 2.  
Siero, 3; Guccho, 1.  
Langreo, 0; Sestao, 1.  
Lugo, 2; Torrelavega, 0.

#### GRUPO SEGUNDO

Tudelano, 2; Moscardó, 0.  
Mirandés, 1; Castilla, 0.  
Michelin, 0; Getafe, 2.  
Eibar, 2; Zamora, 0.  
San Sebastián, 3; Salmantino, 1.  
Carabanchel, 1; Talavera, 0.  
R. Unión-Lagun Onak, aplazado.  
Pegaso, 4; Logroñés, 2.  
Torrejón, 0; At. Madricheño, 0.  
Palencia, 0; Alfaro, 0.

#### GRUPO TERCERO

Mallorca, 1; Gandia, 0.  
Sabadell, 1; Onteniente, 1.  
Levante, 4; Gerona, 1.  
Masnou, 0; Huesca, 4.  
Manresa, 1; Ibiza, 0.  
Constancia, 5; Calella, 0.  
Lerida, 2; Vinaroz, 0.  
Villena, 2; Mestalla, 1.  
Olimpico, 1; Villarreal, 1.  
Endesa, 3; At. Balcáres, 0.

#### GRUPO CUARTO

Almería, 4; Lincense, 1.  
Albacete, 1; Eldense, 1.  
Cacereño, 1; A. D. Ceuta, 1.  
S. D. Melilla, 0; Jerez Ind., 1.  
Zafra, 2; Jaén, 0.  
Linares, 1; Badajoz, 0.  
Imperio Ceuta, 1; Melilla C. F. 0.  
Orihuela, 0; Portuente, 0.  
Algeciras, 1; San Fernando, 1.  
Jerez Dep., 2; Marbella, 0.

### PRIMERA PREFERENTE

Guardo, 5; Arandina, 3.  
Cuéllar, 2; Venta de Baños, 0.  
Fabero, 0; Burgos Prom., 0.  
Bembibre, 2; Palencia Prom., 0.  
Cacabelos, 4; Béjar Ind., 0.  
Monterrey, 0; Ponferradina, 2.  
Valladolid P., 2; C. Rodrigo, 0.  
Laguna Duero, 2; Cultural P., 2.  
Benavente, 0; La Bañeza, 0.  
Alcazar, 0; At. Burgalés, 0.

## clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
REAL MADRID	11	7	4	0	21	7	18 + 8
ATHLETIC BILBAO	11	5	4	2	18	11	14 + 2
BARCELONA	11	6	2	3	19	12	14 + 2
ATLETICO MADRID	11	6	2	3	22	14	14 + 2
HERCULES	11	6	2	3	15	14	14 + 4
BETIS	11	5	3	3	12	11	13 + 3
SALAMANCA	11	5	3	3	13	12	13 + 1
SANTANDER	11	5	3	3	16	15	13 + 1
ESPAÑOL	11	6	0	5	14	16	12 + 2
SEVILLA	11	4	3	4	14	14	11 - 1
REAL SOCIEDAD	11	4	3	4	12	14	11 + 1
GRANADA	11	3	5	3	12	15	11 - 1
VALENCIA	11	4	2	5	13	13	10
ELCHE	11	3	2	6	14	16	8 - 4
GIJON	11	2	3	6	14	15	7 - 5
LAS PALMAS	11	2	2	7	10	22	6 - 4
ZARAGOZA	11	2	1	8	14	21	5 - 5
OVIEDO	11	1	2	8	6	17	4 - 6

### SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
TENERIFE	11	4	6	1	17	14	14 + 2
MALAGA	11	5	3	3	21	11	13 + 1
CALVO SOTELO	11	4	5	2	14	11	13 + 3
CASTELLON	11	5	3	3	14	12	13 + 1
BARCELONA ATLETICO	11	4	5	2	14	14	13 + 1
TARRASA	11	4	4	3	9	10	12 + 2
CORUNA	11	5	1	5	12	9	11 + 1
CADIZ	11	3	5	3	17	15	11 - 1
OSASUNA	11	5	1	5	17	17	11 - 1
BURGOS	11	3	5	3	11	12	11 - 1
SAN ANDRES	11	4	3	4	9	12	11 + 1
CELTA	11	3	4	4	12	10	10 - 2
CORDOBA	11	4	2	5	12	11	10 - 2
RAYO VALLECANO	11	4	2	5	16	16	10
ALAVES	11	3	4	4	11	12	10
HUELVA	11	4	2	5	14	19	10 - 2
TARRAGONA	11	3	4	4	10	14	10
VALLADOLID	11	2	5	4	8	9	9 - 1
ENSIDESA	11	2	5	4	9	13	9 - 1
MURCIA	11	4	1	6	11	17	9 - 1

### TERCERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
BARACALDO	11	7	3	1	15	6	17 + 7
LEONESA	11	7	2	2	24	9	16 + 4
ORENSE	11	7	1	3	24	9	15 + 3
BILBAO ATHLETIC	11	7	1	3	17	11	15 + 5
GUERNICA	11	6	3	2	10	7	15 + 3
SESTAO	11	5	2	4	15	11	12 + 2
AROSA	11	4	4	3	11	9	12
FERROL	11	5	2	4	12	11	12
PONTEVEDRA	11	5	1	5	10	7	11 + 1
GUECHO	11	5	1	5	11	9	11 + 1
LUGO	11	5	1	5	11	16	11 - 1
BASCONIA	11	5	0	6	11	11	10 - 2
GIJON	11	4	2	5	14	17	10
TORRELAVEGA	11	3	3	5	9	10	9 - 1
LANGREO	11	4	1	6	13	18	9 - 3
LAREDO	11	4	1	6	8	13	9 - 1
TURON	11	3	3	5	11	21	9 - 3
SANTURCE	11	4	0	7	11	19	8 - 2
SIERO	11	2	2	7	10	21	6 - 6
LEMOS	11	0	3	8	3	15	3 - 7

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ATLETICO MADRILEÑO	11	6	3	2	13	5	15 + 5
LOGROÑES	11	6	3	2	19	11	15 + 5
TUDELANO	11	6	3	2	18	11	15 + 3
REAL UNION	10	5	3	2	17	7	13 + 3
CARABANCHEL	11	5	3	3	11	7	13 + 1
MIRANDES	11	5	3	3	11	9	13 + 1
GETAFE	11	5	3	3	11	9	13 + 3
CASTILLA	11	5	2	4	18	10	12 + 2
PEGASO	11	5	2	4	13	9	12
TALAVERA	11	3	6	2	13	12	12 + 2
SAN SEBASTIAN	11	4	4	3	11	16	12
PALENCIA	11	3	5	3	7	8	11 - 1
LAGUN ONAK	10	4	2	4	12	11	10
TORREJON	11	4	2	5	9	11	10 - 2
EIBAR	11	2	6	3	13	16	10 - 2
MOSCARDO	11	2	5	4	4	11	9 - 1
ZAMORA	11	2	3	6	10	19	7 - 3
ALFARO	11	1	4	6	4	12	6 - 4
MICHELIN	11	0	5	6	5	12	5 - 7
SALMANTINO	11	1	3	7	10	24	5 - 5

### GRUPO TERCERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
HUESCA	11	7	3	1	18	7	17 + 7
MALLORCA	11	6	3	2	17	12	15 + 3
OLIMPICO	11	5	4	2	15	8	14 + 2
VINARAZ	11	6	2	3	12	8	14 + 4
LEVANTE	11	6	2	3	21	15	14 + 2
GANDIA	11	6	1	4	15	8	13 + 3
GERONA	11	6	1	4	16	12	13 + 3
VILLENA	11	4	5	2	11	9	13 + 1
LERIDA	11	6	0	5	11	11	12
ENDESA	11	5	2	4	13	13	12
CONSTANCIA	11	4	3	4	12	9	11 - 1
SABADELL	11	4	3	4	10	12	11 - 1
MANRESA	11	4	2	5	13	15	10 - 2
VILLARREAL	11	4	2	5	12	14	10
ONTENIENTE	11	3	3	5	12	9	9 - 1
IBIZA	11	3	2	6	11	15	8 - 2
ATLETICO BALEARES	11	3	2	6	11	17	8 - 2
MASNOU	11	3	2	6	14	24	8 - 4
CALELLA	11	1	2	8	4	20	4 - 6
MESTALLA	11	0	4	7	3	13	4 - 6

### GRUPO CUARTO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
JAEN	11	8	0	3	20	7	16 + 6
ALGECIRAS	11	5	5	1	13	6	15 + 3
ALMERIA	11	7	1	3	16	10	15 + 3
JEREZ DEPORTIVO	11	6	2	3	14	9	14 + 2
LINARES	11	6	2	3	17	11	14 + 2
CEUTA	11	5	4	2	17	16	14 + 4
CACERENO	11	5	3	3	16	11	13 + 1
ELDENSE	11	4	4	3	8	6	12 + 2
SAN FERNANDO	11	4	4	3	16	13	12 + 2
DITER ZAFRA	11	4	3	4	10	10	11 - 1
JEREZ INDUSTRIAL	11	5	1	5	13	14	11 + 1
ORIHUELA	11	4	3	4	8	9	11 - 1
MARBELLA	11	3	5	3	11	16	11 + 1
ALBACETE	11	3	4	4	12	15	10 - 2
PORTUENSE	11	3	3	5	6	10	9 - 1
BADAJOS	11	3	2	6	15	14	8 - 2
MELILLA C. F.	11	3	1	7	12	18	7 - 3
S. D. MELILLA	11	2	2	7	14	18	6 - 4
LINENSE	11	2	2	7	6	16	6 - 4
IMPERIO CEUTA	11	2	1	8	9	24	5 - 7

### PRIMERA PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
PONFERRADINA	11	11	0	0	27	3	22 + 12
CACABELENSE	11	7	1	3	23	8	15 + 3
GUARDO	11	5	4	2	27	10	14 + 2
CIUDAD RODRIGO	11	7	0	4	18	12	14 + 4
LA BAÑEZA	11	4	5	2	19	14	13 + 3
BENAVENTE	11	5	3	3	12	9	13 + 1
VALLADOLID PROMESAS	11	4	4	3	9	5	12
VENTA DE BAÑOS	11	4	4	3	16	13	12 + 2
BURGOS PROMESAS	11	4	3	4	20	15	11 + 1
BEMBIBRE	11	5	1	5	19	14	11 - 1
ARANDINA	11	5	1	5	19	21	11 + 1
FABERO	11	3	4	4	14	13	10 - 2
C. D. CUÉLLAR	11	4	2	5	17	20	10 - 2
CULTURAL PROMESAS	11	3	3	5	19	19	9 - 1
LAGUNA DE DUERO	11	4	1	6	15	22	9 - 3
BEJAR	11	3	2	6	13	18	8 - 2
ATLETICO BURGOS	11	2	4	5	13	21	8 - 2
MONTERREY	11	2	4	5	10	21	8 - 4
PALENCIA PROMESAS	11	2	1	8	8	25	5 - 5
ALCAZAR OJEB	11	1	3	7	7	41	5 - 7

## LIBERTAD

Diario de la tarde

TODOS LOS DIAS, UN «MAGAZINE» DE INFORMACION LOCAL: ENTREVISTAS, REPORTAJES, CRONICAS, ENCUESTAS, FOTOGRAFIAS...



**BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN;** el Banco joven de una tierra vieja; agresivo por su juventud, sólido por su experiencia.





# ARROLLADOR EL MADRID

## García Remón paró dos penalties

**ATL. DE MADRID, 3;**  
**HERCULES, 0**

MADRID. (Crónica de PYRESA, por Antonio G. Rimada.)—Ficha del partido:

Atlético de Madrid: Reina; Capón, Eusebio, Pereira, Panadero (Benegas); Marcelino, Leivinha, Alberto (Salcedo); Ayala, Gárate y Leal.

Hércules: Deusto; José Antonio, Rivera, Giuliano, Quique (Carreño); Saccardi, Baena, Juan Carlos; Juanito (Andréu), Barrios y Carcelén.

Arbitraje nefasto del gallego Carreira.

GOLES.—1-0: Diecinueve minutos. Apertura de Alberto hacia la izquierda, donde recibe Gárate; éste controla la pelota y envía al palo opuesto, donde remata Leal de cabeza al fondo de las mallas.

2-0: Cuarenta y dos minutos. Penalty por zancadilla de Rivera a Gárate cuando éste entraba hacia la puerta. Lo lanzó Leivinha implacablemente.

3-0: Sesenta y nueve minutos. Indirecto fuera del área que marca el árbitro con el brazo en alto. Panadero amaga sin tocar la pelota y Ayala lanza un disparo seco que entra. El juez señala saque de centro.

**SANTANDER, 2;**  
**OVIEDO, 1**

SANTANDER. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Francisco Perál.)—Ficha del partido:

Racing de Santander: Santamaría; Díaz, Chinchón, Geñupi, Portu; Juan Carlos, Ufarte (Macizo), Sergio; Quinito (Camus), Aitor y Zuviría.

Oviedo: Dujkovic; Carrete, Tensi, Vicente, Laguna; Maxi, Iriarte, Galán; Ortuondo, Mariano y Alarcón.

Arbitro: Segrelles.

GOLES.—0-1: Dos minutos de juego. Falta contra el Racing que se lanzó sobre el punto de penalty, falló en el despeje Ufarte y el balón llegó claro a Ortuondo, tirando por bajo y marcando.

1-1: Nueve minutos. Falta contra el marco ovetense. La lanza Ufarte engañando al portero y el esférico se introduce en el marco tras pegar en la base del poste.

2-1: Trece minutos del segundo tiempo. Internada de Aitor por la derecha, quien después de penetrar en el área lanza un fuerte disparo por alto que llega al fondo de la red.

**SEVILLA, 0;**  
**ZARAGOZA, 0**

SEVILLA. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Martín Benito.)—El Sevilla ha empatado con el Zaragoza en un partido muy poco vistoso.

Ficha del partido:

Sevilla: Paco; Juanito, Pulido, Gallego; Hita; Jaén, Blanco (Villalba); Biri-Biri, Cantudo (Duda) y Plaza. Zaragoza: Junquera; Blanco, Bastos, M. González, Royo; J. González, García Castany, Simarro; Rubial, Diarte (Rico) y Juanjo.

Arbitro: Camacho. Actuó con autoridad.

INCIDENCIAS.—El Sánchez Pizjuán estaba con las banderas a media asta, y antes de dar comienzo el encuentro se guardó un minuto de silencio por la muerte del Generalísimo. Se estrenaron nuevas redes en las porterías.

**GIJON, 0;**  
**REAL MADRID, 2**

GIJON. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Arango.)—El Real Madrid continúa invicto en la presente Liga, al haber vencido por dos goles a cero al Sporting de Gijón en el Estadio de El Molinón, en un encuentro de neto color blanco y en el que los propietarios del terreno han fracasado totalmente.

Ficha del partido:

Sporting: Abelardo; Fabián, Redondo, González, José Manuel; Garzón, Churruca, Ciriaco (Herrera); Quini, Fanjul y Ferrero.

Real Madrid: García Remón; Sol, Benito, Camacho; Pirri, Del Bosque; Amancio (Uría), Breitner (Rubián), Santillana, Netzer y Guerini.

Arbitro: Franco Martínez. Pitó tres penalties. Dos contra el Real Madrid, que detuvo García Remón.

GOLES.—0-1: En el minuto veinte, un ataque madridista obliga a la cobertura gijonesa a ceder a córner. Lanzado por Amancio, es rematado de cabeza muy bien por Pirri a la red.

2-0: A los treinta minutos, dos defensas gijoneses entran a un tiempo a Santillana, y éste es derribado. El colegiado, sin dudarle, pita penalty y el máximo castigo es lanzado por Pirri, que bate a Abelardo.

**ELCHE, 2;**  
**VALENCIA, 0**

ELCHE. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Miguel Ors Montenegro.)—Ficha del partido:

Elche: Díez; Cortés (Dominichi), González, Indio, Canós; Félix, Montero, Gómez Voglino; Sitjá, Alfonseda y Melenchón (Cano).

Valencia: Basauri (Balaguer); Tirapu, Barrachina, Cordero, Cerveró; Chino, Claramunt, Ferrer Díaz; Saura, Planelles y San Cayetano.

Arbitro: Medina Iglesias. Bien.

GOLES.—1-0: minuto cuarenta y ocho. Centro forzado de Félix, Sitjá toca de cabeza y Gómez Voglino empalma un fuerte disparo.

2-0: Minuto sesenta. Indirecto al borde del área valencianista. Cano a Gómez Voglino y éste vuelve a marcar.

**BARCELONA, 3;**  
**LAS PALMAS, 0**

BARCELONA. (Crónica del corresponsal deportivo de PYRESA, Alonso Ramírez.)—Ficha del partido:

Barcelona: Artola; Tomé, Migueli, De la Cruz, Costas; Neeskens, Marcial, Asensi; Rexach, Clares y Fortes.

Las Palmas: Carnevali; Martín, Melián (Noly), Roque, Hernández, Castellanos; Félix, Pepe Juan, Wolf; Morete y Juanín (Trona).

Arbitro: López Samper. Su actuación hay que calificarla de buena en líneas generales, aunque tuvo algunas lagunas.

GOLES.—1-0: Minuto setenta. Centro de Rexach, toca Marcial en corto y es Migueli finalmente quien inaugura el marcador.

2-0: Minuto setenta y seis. Centro de Rexach y remate al fondo de las mallas de Clares.

3-0: Minuto ochenta. Córner contra Las Palmas. Lanza Rexach y remate de cabeza de Clares, que hace inútil la estirada de Carnevali.

**SALAMANCA, 1;**  
**ESPAÑOL, 0**

SALAMANCA. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Tribuno.)—En un partido bronco y de escasa calidad de juego, el Salamanca se impuso al Español por un solitario gol conseguido en la primera mitad, en una de las tres únicas jugadas de peligro que se produjeron.

Ficha del partido:

Salamanca: D'Alessandro; Iglesias, Rezza, Lanchas; Robi, Juanjo; Galleguillos (Lacasa), Pita, Víctor, Enrique y Pérez.

Español: Echevarría; Ramos, Verdugo, Fernández Amado (Jeremías); De Felipe, Ferrer; Cuesta, Solsona, Amiano, Osorio (José Manuel) y Molinos.

Arbitro: Olavarría, que no gustó.

GOLES.—1-0: Veinticuatro minutos. En un pase de Enrique a Galleguillos, tras hacer el balón un extraño, que dio la sensación de haber sido ayudado por la mano de algún jugador, empalmó y batió a Echevarría por alto.

**ATLH. DE BILBAO, 2;**  
**REAL SOCIEDAD, 0**

BILBAO. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Joaquín Benito.)—En una tarde de lluvia incesante, con ráfagas de granizo que mediado el segundo tiempo hicieron que el árbitro, Sánchez Ibáñez, interrumpiera durante tres minutos el partido, el Athletic de Bilbao venció a la Real Sociedad por dos a cero, gracias a un segundo tiempo de neta superioridad.

Ficha del partido:

Athletic de Bilbao: Iribar; Lasa, Astrain, Escalza; Goicoechea, Rojo II; Dani, Villar, Carlos, Irureta y Rojo I.

Real Sociedad: Urruticoechea; Gaztelu, Martínez, Elcoro (López Ufarte); Uranga, Urreisti (Araquistain); Murillo, Zamora, Diego, Satrustegui e Idigoras.

Arbitro: Sánchez Ibáñez hizo un correcto arbitraje.

GOLES.—1-0: Cincuenta minutos. Dani envía un tiro largo, alto, desde la derecha, hacia el palo contrario, y Urruticoechea no puede despejar bien.

2-0: Cincuenta y ocho minutos. Un centro largo de Rojo II desde la izquierda lo remata de cabeza Irureta junto al poste izquierdo.

**GRANADA, 0;**  
**BETIS, 0**

GRANADA. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Piñero.)—Ficha del partido:

Granada: Puente; Calera, Castellanos, Ederra, Blanco; Angulo, Grande, Oruezabal; Megido, Lis y Paris.

Betis: Esnaola; Bizcocho, Biosca, Iglesias, Lobato; López, Alabanda, Cardeñosa; Benítez, Mendieta y García Soriano (Rogelio).

Arbitro: Mal arbitraje de Martínez Banegas.

COMENTARIO.—Un partido de rivalidad regional no suele casi nunca constituir un espectáculo de buena técnica, y menos si uno de los contendientes es el Betis, que se ha especializado en puntuar en campo extraño a base naturalmente de una magnífica organización defensiva que se inicia en el centro del terreno con tres hombres que corren sin cesar durante los noventa minutos.



**BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN;**

el Banco que ensancha cada día sus fronteras.





## Sorprendió el Tarrasa al Córdoba

### EL CADIZ, REACCIONA

**CELTA, 2;**

**RAYO VALLECANO, 2**

VIGO. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Martínez Salgado*).—Ficha del partido:

Rayo Vallecana: Rodri; Anero, Uceda, Artero, Luna; Trasante, Felines, Fermín (Sena); Francisco, Salamanca e Iglesias (Rocamora).

Celta: Fenoy; Villar, Santomé, Navarro; Manolo, Gonzalo; Rodilla (Martínez), Waldo, Sanromán, Félix y Del Cura.

Árbitro Luque Jiménez, regularmente.

GOLES.—1-0. Minuto ocho. Sanromán, en una jugada dudosa, en la que los madrileños reclamaron fuera de juego, obtuvo el primer gol del equipo vigués.

1-1. Minuto once. Francisco, de fuerte disparo desde lejos, consigue el empate.

1-2. Minuto catorce. El mismo jugador obtiene el segundo gol, de cabeza.

2-2. Minuto veintinueve. Waldo, bombeando un balón por encima del portero, consigue el gol del empate definitivo.

**OSASUNA, 1;**

**CORUÑA, 0**

PAMPLONA. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Pascual Urdaniz*).—Ficha del partido:

Osasuna: Vicuña; Gabari, Sánchez Rubio, Pascual; Marín, Berriozábal; Luengo (Ubani), Echevarría, Ostivar, Mata y Bosmediano.

Deportivo de La Coruña: Seoane; Pardo, Piris, Belló; Gallego, Canario; Pousada, García, Cocco (Castro), Albino y Rabadeira (Luis).

Árbitro el colegiado De Sosa, cuya labor fue protestada.

EL GOL.—A los setenta y cinco minutos de juego, en plena ofensiva osasunista, avanzó Ubani y cedió a Bosmediano, quien bombeó en corto sobre el área para que Sánchez Rubio, incorporado al ataque, conectara un cabezazo que hizo funcionar el marcador por única vez.

**HUELVA, 2;**

**TARRAGONA, 2**

HUELVA. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Jerez Manfredi*).—Ficha del partido:

Tarragona: Zamora; Angel, Robles, Pani; Pedraza, Prieto; Campany, José Miguel, Castillo, Cáceres (Tasio) y Sánchez Picón.

Recreativo de Huelva: Romero; Isabelo, Toñanes, Gerolami; Ortiz, Ocaña (Otero); Espárrago, Jeromo, Lapi (Morón), Galleguito y Cruz Carrascosa.

Árbitro, pésimamente, el señor Campillo Llor.

GOLES.—1-0. Minuto treinta y uno. A pase de Ortiz, Guallejo, muy oportuno, bate a Zamora por bajo desde el mismo punto de penalty.

1-1. Minuto cuarenta y cuatro. Penalty, que lanza Cáceres y lo transforma en el empate.

1-2. Minuto tres del segundo tiempo. Toñanes derriba en el área a José Miguel cuando éste se colaba en solitario. El árbitro decreta un nuevo penalty, que otra vez lanza Cáceres y marca.

2-2. Minuto nueve. Lanza una falta Lapi desde el ángulo derecho del área de castigo, y Jeromo, de soberbio y limpio cabezazo, envía el balón a la red.

**MALAGA, 2;**

**ENSIDESA, 0**

MALAGA. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Francisco Cañete*).—Ficha del partido:

Málaga: Palomo; Aráez, Macías, Monreal; Migueli, Benítez; Quevedo, Orozco, Bustillo y Aicart (Esteban).

Ensidesa: Lombardía; Vallina, Quirós, Esteban; Antón (Antoñín), Raya; Manrique (José Aurelio), Novo, Arráiz, Luis Gabriel y Javi.

Árbitro Sánchez Armiño, bien.

GOLES.—1-0. Minuto treinta. Córner sacado por Quevedo desde la izquierda; se organiza un barullo ante el portal del Ensidesa, con rechace de Lombardía que recoge Aráez en el borde del área, desde donde tira sin parar, entrando el balón por el ángulo izquierdo.

2-0. Minuto treinta y tres. Buen centro de Aicart que Quevedo, en línea de ariete, desvía ligeramente, lo que permite a Orozco, que venía lanzado, rematar a gol desde cerca.

**CADIZ, 2;**

**MURCIA, 0**

CADIZ. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Gutiérrez Lozano*).—El Cádiz, como se esperaba, se alzó con la victoria, demostrando que está en línea ascendente bajo la batuta de Juan Arzá. El Murcia fue inferior y el dominio, casi por entero, correspondió a los gaditanos, que sin jugar un gran partido merecieron algún gol más.

Ficha del partido:

Cádiz: Bonilla; Cenitagoya, Marfil, Espidora; Urruchurtu, Isauro; Lloret, Carvallo, Quetglas (Mane), Ortega y Villalba.

Murcia: Elting; Camino, Morgado, Vidaña; Murciano, Herrero; Sanmillán (Canito), Vera Palmes, Galdós (Rolán), Castro y Cristo.

Árbitro Santos de la Parra, que estuvo bien.

GOLES.—1-0. Minuto sesenta y siete. Jugada de Lloret e Isauro, y éste lleva la pelota a la red.

2-0. Minuto setenta y cinco. Vidaña derriba a Villalba dentro del área, zancadilleándole. El penalty lo tira Carvallo y bate a Elting.

**BURGOS, 1;**

**SAN ANDRES, 1**

BURGOS. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Ríos*).—Otra vez el Burgos ha vuelto a pecar de los dos mismos defectos que viene acusando en casi todo lo que va de temporada: falta de creación de juego por parte de sus hombres y el querer después resolver el encuentro en los últimos diez minutos.

Ficha del partido:

Burgos: Navarro; Gómez, Ruiz Igartua, Palmer; Aguilera, Kresic (Ferrero); Juanito, Valdés, Viteri, Garrido y Adzic.

San Andrés: Blanch; Rodri, Curta, Moya; Paquito, Tovar; Abad, Angel, Vallejos (Garrido), Martí Filofo (Font) y Díaz.

Árbitro Andújar Oliver, regularmente.

GOLES.—0-1. Cincuenta y cinco minutos. Centro de Rodri desde el lado derecho; fallo garrafal de Navarro y Palmer, que da lugar al remate imparable de Abad.

1-1. Cincuenta y nueve minutos. Jugada personal de Juanito, que finaliza con centro largo para que Adzic, de cabeza y en plancha, marque.

**TENERIFE, 3;**

**ALAVES, 3**

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Alfil). — Ficha del partido:

Tenerife: Domínguez; Juan Miguel (Esteban), Molina, Hugo Fernández; Lesmes, Pepito; Ferreira, Montero Castillo, Toño, Jorge e Illán.

Alavés: Pereira; Frutos, Zuloaga, Bea, Español; Catalán (Aramburu), Antonio; Valdano, Ortigosa, Sánchez Martín y Urquía.

Arbitraje del colegiado valenciano García Carrón, muy protestado.

GOLES.—0-1. A los quince segundos, al aprovechar una mala entrega de Molina a Lesmes, Valdano logró el primer gol del Alavés.

0-2. A los siete minutos, el árbitro pitó penalty a favor de los vitorianos, por derribar Molina a Español dentro del área; lo saca Ortigosa y logra el segundo gol forastero.

1-2. A los once minutos, Illán, en jugada individual, batió a Pereira, logrando el primer gol canario.

2-2. A los veinte minutos, Illán batía nuevamente a Pereira y lograba el empate.

2-3. A los quince minutos de la segunda mitad, nuevo penalty a favor del Alavés, esta vez por derribo de Molina a Ortigosa, y Urquía logra el tercer gol vitoriano.

3-3. A los diecinueve minutos es el Alavés castigado con penalty al desviar el balón con las manos Catalán; es Ferreira el que saca la pena máxima, que convierte en el tercer tanto canario, que sería el del empate definitivo.

**BARCELONA ATL., 0;**

**CALVO SOTELO, 0**

BARCELONA. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Jaime Rius*).—El Barcelona Atlético y el Calvo Sotelo han empatado a cero en partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Segunda División. El equipo visitante tuvo la oportunidad de lograr los dos puntos, pues Nuevo desperdició una pena máxima y el árbitro ignoró un claro penalty por derribo de Olmo a Molina en el minuto sesenta y nueve.

Ficha del partido:

Barcelona Atlético: Santos; Fuster, Corominas, Serrit; More (Rebollo), Olmo; Rusky, Costa (Sánchez), Durán, Martínez y Carrasco.

Calvo Sotelo: Bernardo; Juan Vázquez, José Vázquez, Quico; Mendoza, Viqueira; Bautista, Chone, Odair (Calero), Nuevo y Molina.

Árbitro el señor Giménez Sánchez, mal.

**CORDOBA, 0;**

**TARRASA, 1**

CORDOBA. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, *Urrutia*).—Ficha del partido:

Córdoba: Domingo; Manolo, Valbuena, Salas; Varo, Urbano; Burguete, Corcuera, Cabrera (García Montes), Carlos (Alvarez) y Rivero.

Tarrasa: Vallespir; Valdés, San Juan, Nieto; Aguado, Juanete; Planas, Bio, Fernández (Rodri), Domonech y Rojo.

Arbitraje a cargo de Jaramillo, correcto.

EL GOL.—Setenta y un minuto. Córner contra el Córdoba, con remate a la portería, que es despejado por un defensor, pero finalmente, y desde fuera del área, Planas conecta un disparo raso que entra junto a la cepa de un poste.



**BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN;** un depósito fiel para la inversión y el ahorro.



## PRIMERA PREFERENTE

# (2-0) MEJORO EL PROMESAS ANTE EL CIUDAD RODRIGO

Mejorando actuaciones anteriores, el Real Valladolid Promesas ha batido a un Ciudad Rodrigo que nunca justificó el brillante puesto que ocupa en la tabla clasificatoria. Incluso se nos antoja muy corta la ventaja obtenida por el cuadro blanquioleta, que dominó intensamente durante todo el partido, creó numerosas situaciones de peligro y estrelló cuatro balones en la madera!

Sin embargo, a pesar de todo esto, el triunfo local resultó extraordinariamente laborioso y hasta el final no pudo inclinarse la balanza de parte de los pupilos de Héctor Martín que, con más o menos acierto, habían batallado mucho y se habían hecho acreedores a un resultado favorable.

En la primera mitad el juego blanquioleta fue bastante fluido y rápido, llegando con soltura hasta el área mirbrigense, donde el rival había amontonado a la mayoría de sus efectivos. Tan tupida muralla representaba una dificultad que no siempre sabían salvar los vallisoletanos, si bien el peligro se prodigaba más para Cancelo que para Valles.

Por otra parte, al Promesas la suerte le volvía la espalda una y otra vez, malográndose oportunidades cada vez más claras de marcar. A los veinte minutos, un tremendo disparo de Salus se estrelló en el travesaño cuando el meta visitante estaba fuera de su sitio. Poco después fue Valerio quien tuvo en sus botas la gran ocasión para inaugurar el marcador y ni siquiera acertó a tocar la pelota cuando estaba solo, en el área chica. El propio Valerio y Pepe rondaron nuevamente el gol y otra vez vieron esfumarse la posibilidad de conseguirlo.

Y en pleno dominio vallisoletano, Pepe entró a rematar un saque de esquina y otra vez se fue el balón a la madera, lance que se repetiría a los treinta y siete minutos, cuando Tomás, en precioso testarazo, ganó la acción a Cancelo.

Decididamente al Promesas se le estaba pegando el gol con una irritante reiteración y a pesar de su buen juego, de su acoso y de sus oportunidades, el cero a cero permanecía inalterable. Incluso, en los últimos minutos de la primera parte, estuvo a punto de

### Los vallisoletanos estrellaron cuatro balones en los postes y merecieron un triunfo más amplio



Testarazo de Escudero contra el portal visitante. El remate no tendría consecuencias.

marcar el Ciudad Rodrigo, que puso en apuros a Valles en un par de contragolpes que a duras penas pudo salvar el cancerbero vallisoletano.

El segundo período fue de peor calidad. El Real Valladolid Promesas, obsesionado por conseguir un gol, perdió un poco el apuro y a pesar de que mantuvo su dominio territorial careció de la fluidez anterior. Se empeñó en entrar por el centro o en colgar balones que no hacían sino favorecer el sistema de patadón que había puesto en práctica, sin el menor rubor, el Ciudad Rodrigo, ya exclusivamente preocupado de mantener invicta su portería.

Y cuando ya todos empezábamos a pensar que lo conseguiría, llegó un doble ramalazo de inspiración y fortuna y lo que tan difícil había resultado durante 80 minutos se resolvió con

sorprendente facilidad en un solo minuto.

A los treinta y tres, un débil rechace de la zaga enemiga proporcionó a Nogueiro la oportunidad de cabecear a la red el primer gol vallisoletano y un minuto después, Pepe ponía feliz rúbrica a una excelente jugada de Tomás sentenciando el partido.

Y tan sólo unos instantes más tarde, Joaquín pudo haber marcado el tercer gol, pero su remate también se estrelló en el poste. Era la cuarta vez que la madera se interponía a los remates blanquioletas que llevaban el sello del gol.

Queda, pues, claro que la victoria local debió ser más amplia. Por oportunidades, por dominio y por juego. El Promesas, sin llegar al tope de sus posibilidades estuvo bastante más entonado que otros días, teniendo en Tomás al elemento más destacado. Arbitró con algún error aislado el colegiado local señor De la Fuente. Su labor, en líneas generales, fue bastante aceptable.

R. VALLADOLID P. Valles; Nogueiro, Valentín, Oliva; Solete, Tomás; Valerio, Escudero, Pepe, Salus y Joaquín.

CIUDAD RODRIGO Cancelo; José Manuel, Mahillo, Siso; Andrés, Colino; Machicha (Pescador), Chelis, Pedro (Arnes), Gutiérrez y Toño.

ORTEGA

## Justo empate en Laguna

### — Los cuatro goles se consiguieron en la continuación (2-2)

Encuentro disputado en el campo de Los Barreros, de Laguna de Duero, encharcado por las recientes lluvias caídas. La entrada fue inferior a la de otros encuentros.

El primer tiempo, de mejor juego del equipo culturalista, que hizo méritos para retirarse al vestuario con ventaja en su casillero. Sin embargo, la primera ocasión clara de gol estuvo en los pies de Escudero cuando se cumplía el minuto cinco de juego. En el 15 la ocasión es para la Cultural Promesas, pero Rober detiene con acierto. Cinco minutos después, Lobato cede la pelota a Rober, que le rebasa y pega en el palo, despejando Jesús Manuel con apuros. Se llegó al descanso sin más modificaciones.

En la continuación, como viene siendo característico, el Laguna sale empujando con fuerza, pero es el equipo leonés el que se adelanta en el

marcador, al sacar en el minuto 10 Manolo una falta en corto sobre Amador, que de fuerte tiro marca. Dos minutos más tarde es derribado Chani cuando se encontraba dentro del área visitante, señalando el colegiado penal y sin dudar, que Cabezas transforma en el empate. En el minuto 25 cobra el Laguna ventaja en el marcador al rematar Cabezas una falta lanzada por Fernando y que hizo inútil la estirada de González. Parecía que el encuentro se había resuelto para el Laguna, que dio entrada a Espinilla para reforzar su defensa, pero en el minuto 36, Amador lanza con mucha habilidad una falta en el borde del área del Laguna y consigue el empate con el beneplácito de Rober. Hasta el final el juego se desarrolló en la zona central, sin peligro para ninguna de las dos porterías.

No tiene fortuna el Laguna

en su campo, que no le va a las características de su juego, y aunque ayer la Cultural Promesas hizo tantos méritos como el propietario del terreno, con un poco más de suerte se hubieran quedado los dos puntos en Laguna. Sus mejores hombres fueron Román, Lobato y Cabezas. Por parte de la Cultural Promesas, los jugadores más distinguidos fueron Manolo, Maiké y Amador.

Dirigió el encuentro el señor Torres Carrión, que a pesar de ser bastante protestado, no estuvo mal.

Alineaciones:  
C. D. LAGUNA: Rober; Lobato, Jesús Manuel, Martín, Olmos, Cabezas; Diego, Román, Chani, Fernando y Escudero (Jesús y Espinilla).  
C. PROMESAS: González; Amador, Maiké, López; Manolo, Santi; Esteban, Soya, Viñuela, Pepín y Domínguez (Herrerías y Fimo).

V. GALLEGO

## LIBERTAD

Diario de la tarde

PAGINAS DEPORTIVAS UNANIMEMENTE

RECONOCIDAS POR LA AFICION VALLISOLETANA  
COMO LAS MEJORES EN SU GENERO

## BANCO INDUSTRIAL DE LEON; un

Banco joven en la frontera del mañana.



VICENTE

# BOBE FRIAS FALSEO

## A cuatro minutos del final real Castellón, ignorando un fuera de juego

(De nuestro redactor,  
enviado especial.)

Lo difícil en ocasiones como éstas no es contar lo que ha pasado en el campo de juego y cómo se ha producido el resultado. Lo difícil es que unos aficionados, hartos de ver jugar mal a su equipo, puedan aceptar como válida una versión en la que, ineludiblemente, hay que referirse a un villano, cargando sobre él no un porcentaje más o menos grande de culpa, sino absolutamente toda. El villano, es decir, el árbitro partidista, casero, existió realmente, y es de creer que no seremos sólo los informadores vallisoletanos los que le calificaremos de tal, sino también los castellonenses, a menos que su punto de vista haya sufrido un cambio de última hora, justo a la hora de sentarse a la máquina, porque en la Sala de Prensa de Castalia la opinión era unánime al calificar de ilegal, por los cuatro costados, el gol de Cioffi que sentenció el partido.

El desplazamiento a Castellón era muy importante para los intereses del Real Valladolid y decisivos para los de Héctor Núñez, que prácticamente se lo jugaba todo en este partido. Al final, el técnico pidió disculpas a los colegas castellonenses y a nosotros, los de Valladolid, también, porque, dijo, no podía hablar de lo que había pasado. Como bien saben los lectores, a los entrenadores les está terminantemente prohibido el hablar de los árbitros al término de los partidos y, en efecto, si en esos momentos Héctor Núñez no podía decir nada del colegiado, lo demás no tenía importancia. Conceder un gol ilegal es, por desgracia, cosa nada anómala en fútbol; sucede cada dos por tres. Pero dar un tanto como el de ayer, con tres jugadores en claro fuera de juego, cuando sólo faltan cuatro minutos para terminar, es una injusticia descomunal, cuya magnitud se agranda en la medida en que este gol puede influir en la trayectoria de un equipo y un entrenador, mucho más si el empate que hasta

entonces campeaba en el marcador era un resultado que, puestos a calibrar méritos, favorecía ya bastante al equipo al que esa caprichosa e injusta decisión arbitral dio el triunfo.

El Valladolid, digámoslo ya, no jugó en Castellón para salir derrotado. Fue más equipo que su rival, en todos los aspectos. Por decisión y entusiasmo, por entrega, por táctica y técnica, en todo, absolutamente, dominó a su rival, sin necesidad, eso sí, de dominar territorialmente, aunque tampoco se vio encerrado en su área. Al final, Obradovic, tras capear con más voluntad que acierto la pregunta sobre la legalidad o no del gol, diría que le había sorprendido el planteamiento de Héctor Núñez, mucho más abierto que el que esperaba. Sin descuidar en ningún momento la vigilancia de los jugadores locales, especialmente los que, a priori, se consideraban más peligrosos, el Valladolid jamás despreció las oportunidades de ataque y éstas fueron aumentando, en cantidad y peligrosidad, a medida que avanzaba el encuentro. Porque el mérito mayor, para nosotros, fue comprobar cómo los vallisoletanos fueron, paulatinamente, avanzando sus posiciones a medida que cristalizaba su superioridad física, táctica y técnica sobre el rival. Es decir, que fue creciéndose en el campo, prueba evidente de que los problemas que el Castellón le planteaba iban siendo vencidos.

En el descanso, ante el micrófono que nos tendía Juan Pascual dijimos que la primera parte del Valladolid nos parecía buena, a reserva de lo que luego viniera. Es decir, si iba a continuar atendiendo principalmente al control del juego y a obstaculizar las acciones ofensivas castellonenses, la cosa tendría un mérito relativo, sobre todo tratándose de un encuentro casi decisivo. Por el contrario, si se iba a más, si luego se afrontaban empeños mayores, esa primera parte cobraba mayor importancia, como complemento y base de lo segundo. Nos faltó decir, para ser justos, que en ese

primer tiempo también se había probado suerte en el contraataque y que por dos veces el gol estuvo en el aire. Pero vayamos por partes.

Y la primera fue la de aguantar la salida en tromba de los castellonenses. Un arranque tremendo, que no se tradujo en goles merced a dos acciones inspiradas, providenciales, de Campos. Pero, poco a poco, las piezas fueron hilvanándose. Leguizamón era un



S A L

libre eástico, que tapaba huecos y se cruzaba bien; Docal, un marcador implacable de Cioffi, y los laterales de sus respectivos extremos, mientras Santos se ajustaba al marcaje de Alonso y Aníbal hacía otro tanto con Ruiz. Todos ellos —todos, incluido Leguizamón— irían perdiendo rigidez en sus movimientos, para que el juego fluyera desde atrás y también los delanteros bajaban, cuando era necesario, para impedir a los defensas locales actuar con libertad o para echar una mano a los de retaguardia, cuando la ocasión lo requiriera. El resultado es que ese Valladolid que estuvo a punto de verse goleado en dos ocasiones en los primeros momentos, respondía luego en la misma medida y primero eran Vicente y Landáburu los que llegaban hasta Rasic, en una pared impecable; luego

# novostil

## MUEBLES DE DISEÑO

Enrique IV, 2 Teléfono 224813

*El Valladolid hizo su mejor partido  
de la temporada, luchando a tope*



# EL BANCO INDUSTRIAL

*y sólido colaborador, para la inversión*

# RESULTADO

## realizó los puntos al juego de tres jugadores

había un brasileño el que metía un increíble a Alvarez, por en defensa local, y más tarde Antón el que empalmaba un endo disparo a la salida de falta.

Antar sabemos que resultará difícil admitir esto para los espectadores de Zorrilla, en la jornada anterior, donde el Valladolid no en ningún momento dar sentido de conjunto. Pero ayer otros y todo el público cas-



S A L

que nos damos fe de ello—, el Valladolid fue, ante todo, un conjunto en el que todas sus piezas se adaptaron, con mayor o menor acierto, eso sí, a la doble función de defensa y ataque. Antón hizo un partido soberano, dejó impecablemente, mejor que a él, desde que viste la camiseta de Valladolid, pero fue también un jugador más peligroso artillero. Salvó perfectamente su zona y obró en el ataque constante, y Santos, sombra de Alonso, un ungüento mágico para la defensa, subió al ataque con mucha frecuencia y remató a puerta en varias ocasiones. Una labor de apoyo y más lucha, también, en esta campaña hemos visto en Valladolid, en general, mejor que dentro de casa. Hasta

ahora, el segundo tiempo de Córdoba había sido lo mejor; pero aquello, con el mérito de conseguir el empate cuando el equipo de Vavá estaba en racha, se vio superado, con mucho, ayer. ¿Que cómo no se ganó? Dicho está que los peones actuaron con suerte, en lo que a acierto individual se refiere; pero habría que añadir dos cosas más para explicar el cero en el casillero vallisoletano. Primero, que Rascé es un soberano portero y en dos o tres ocasiones estuvo providencial. Después, que en el pase de Vicente a Alvarez el portero, desde el suelo, despejó con el pie, dejando el camino expedito para el nuevo remate, pero la mala fortuna quiso que Aníbal resbalase cuando tenía la puerta franca y luego que dos remates de Lizarralde y Antón, cuando el marcador estaba sin estrenar, salieron fuera, por milímetros, y que, por fin, cuando ya campeaba en el marcador el gol castellanense, otro disparo de Mellado saliera rozando el poste. Que quede constancia que el Valladolid, sin necesidad de dominar territorialmente, fue más pródigo en el remate (19 tiros por 11 de su rival) y forzó más saques de esquina (10 por 8, y habría que añadir otro ignorado por Bobé Frías en disparo de Antón que desvió, y en plancha además, un zaguero local). No, el Valladolid, que no olvidó en ningún momento la importancia del marcaje, no fue un equipo sin ambición y ahí queda el relevo de Mellado por Aníbal, como índice de que el empate no le bastaba, que aspiraba a más.

Pero fue igual. La derrota fue el premio, como hace unas semanas, en Pamplona. La diferencia entre una y otra actuación es abismal. El negativo, sin embargo, sigue ahí y en función de los otros resultados, también está ahí la posición, a la cola del grupo. No es, pueden creerlo, algo que corresponda con la medida del equipo, cuya versión válida forzosamente ha de estar más en consonancia con esta actuación de ayer. Pero el peligro puede estar en «Zorrilla», dentro de siete días. Ayer mismo, más que esa actuación del árbitro, más que la decepción y la injusticia, preocupaba a los jugadores lo que les espera el próximo domingo, en casa. Podrán creerlo o no, pero es la verdad...

J. L. PARRA

los deportistas de todo el mundo confían en

OMEGA

### LA FIGURA DEL PARTIDO

## ANTÓN



Gran actuación la del internacional Antón en Castilla. Jugando con más rigidez en defensa que otras veces, mantuvo un buen duelo con Tonín, un excelente extremo, en el que supo imponerse, pero ello no le impidió colaborar en el juego de ataque, en el que fue un gran peón y quizás el más peligroso artillero. Un partido completo, en suma, que le hace encabezar una larga fila de individualidades.

Tremiño JOYERO

AGENCIA OFICIAL

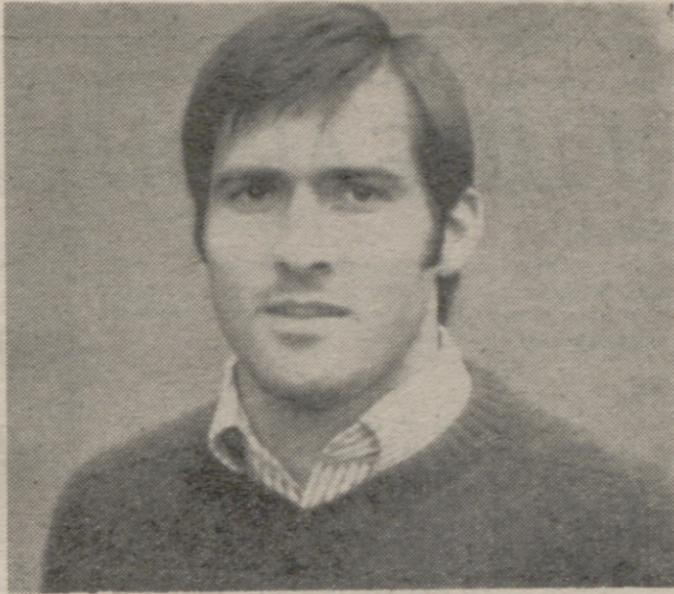
OMEGA

SANTIAGO, 8 (adossado a la Iglesia)

PLAZA MAYOR, 11 (junto rafe Norte)

### CATORCE ACIERTOS

Santander - Oviedo	1
At. Madrid - Hércules	1
Granada - Betis	X
Barcelona - Las Palmas	1
At. Bilbao - R. Sociedad	1
Salamanca - Español	1
Elche - Valencia	1
Gijón - Real Madrid	2
Sevilla - Zaragoza	X
Cádiz - Murcia	1
Castellón - Valladolid	1
Osasuna - Coruña	1
Burgos - San Andrés	X
Huelva - Tarragona	X



CAMPOS

TALLERES

valgoval

### HERMANOS VALBUENA

CARROCERIAS - CHAPA  
PINTURA DUCO  
SOLDADURA AUTO-ELECTRICA  
TRABAJOS GARANTIZADOS

Avenida Gijón, 59  
Teléfono 27 23 36  
VALLADOLID

## Bloc de notas

Hacia fría en Castellón también. El sol engañaba, porque el aire, con fuerza y helado, hizo que algunos espectadores—entre ellos el periodista—despreciaran las prendas de abrigo y luego estuvieran dando diente con diente. Terreno de juego irregular, con algunos trozos pelados de hierba. Regular entrada y público muy deportivo, que explotó de júbilo tras el gol que concedió Bobé Frías.

ALINEACIONES.—Castellón: Rasic; Martín Santos, Cayuela, Ramón; González, Parra; Tonín, Alonso, Cioffi, Ruiz y Claramunt. En el minutos 75, Selma y Chiva entraron por Tonín y Claramunt.

Real Valladolid: Campos; Salvi, Docal, Antón; Leguizamón, Aníbal; Vicente, Landáburu, Alvarez, Santos y Lizarralde. Mellado salió a sustituir a Aníbal en el minuto 72.

EL GOL.—Minuto 35. A la salida de una falta, el Valladolid sale en tromba hacia el campo contrario, dejando en fuera de juego a Alonso, Cioffi y Chiva. Este recibe el balón, duda un poco al ver que estaba en falta, pero continúa, dribla a Campos y centra, rematando Cioffi a puerta vacía. 1-0.

INCIDENCIAS.—Tarjetas blancas para Leguizamón, por una entrada violenta, aunque involuntaria, a Claramunt y a Vicente por protestar. Fueron asistidos el mencionado Claramunt, Alvarez y Landáburu, ambos derribados por González. A raíz del gol, los jugadores vallisoletanos protestaron en bloque, pero el árbitro no quiso consultar siquiera al juez de línea. Ambos equipos salieron con brazalete negro y antes de empezar el partido se rezó un Padrenuestro por el alma del Generalísimo Franco. Al terminar el partido, el público aplaudió durante unos instantes.

OTROS DATOS.—El Castellón lanzó ocho saques de esquina y diez tiros a puerta, cuatro fuera. Incurrió en dieciocho faltas y siete fueras de juego.

El Real Valladolid sacó diez córners y tiró diecinueve veces a puerta, nueve fuera. Fue sancionado por treinta y una faltas y cinco fueras de juego.

TRIAL DE LEON, su rentable

ión para el ahorro. Sus oficinas en Santa María, 6.



## ASI JUGARON

### CAMPOS

El cancerbero salvó en los primeros minutos dos goles que parecían cantados y su labor fue muy buena, sobre todo en el primer tiempo, que es cuando más trabajo tuvo. En general, muy bien.

### SALVI

Otro buen partido del lateral, que atraviesa un excelente momento. Marcó con eficacia a su par, se cruzó cuando era preciso y salió en ataque en múltiples ocasiones.

### DOCAL

Muy recuperado físicamente, su marcaje a Cioffi fue eficaz, ganándole la acción casi siempre, sin necesidad de recurrir a las faltas. En el gol no cabía opción alguna, por la forma en que se gestó.

### ANTON

El mejor.

### LEGUIZAMON

Jugó de libre y su actuación fue notable, con un primer tiempo estupendo, en el que salió muy bien a los cruces y cerró huecos. Luego continuó en la misma línea en el corte, aunque fallara algunas entregas.

### ANIBAL

En una demarcación que forzosamente ha de extrañar, el paraguayo cumplió bien en el corte y marcando a Ruiz, pero su lentitud y falta de cintura le hicieron fallar más de la cuenta.

### VICENTE

Este vez el brasileño bregó mucho más y su juego tuvo otro aire más agresivo, mostrándose como el delantero rápido e incisivo que lleva dentro. Puso un par de balones de gol.

### LANDABURU

Estuvo muy obstaculizado en su labor, porque siempre había algún contrario encima. Luchó mucho, pero su juego salió sólo a ráfagas, fallando más de lo acostumbrado en el pase.

### ALVAREZ

Como todo el equipo, el ariete luchó de principio a fin. Tuvo en sus botas una estupenda ocasión, en pase de Vicente, que no aprovechó. En la segunda parte ganó la partida en los balones altos a su par y se movió mucho.

### SANTOS

Su labor se juzga en otra sección.

### LIZARRALDE

Buen partido del capitán, que supo dosificar bien sus fuerzas, bregó con eficacia ayudando a Antón a cerrar por la banda derecha y enlazando en el centro. Un estupendo remate suyo, sin parar, salió rozando el poste.

### MELLADO

Jugó algo más del cuarto de hora. Poco tiempo para centrarse en el juego, pero cumplió y un remate suyo pudo significar el empate.

## EL CASTELLON

Excelente la salida del Castellón, que puso en apuros al Valladolid con varios ataques muy bien ligados, que no terminaron en gol por las intervenciones, decisivas, de Campos. Luego, pasado el primer cuarto de hora, el Valladolid se tomó la medida, marcando bien a sus hombres clave y ganándole la partida en el centro, sobre todo cuando se salía de atrás. En resumen: el Castellón fue inferior, táctica y técnicamente, y si ganó fue gracias al regalo de Bobé Frías. Sus mejores hombres fueron el lateral Martín Santos, el meta Rasic, Cioffi, siempre con el gatillo levantado, y Tonín.

## desde el banquillo

**HECTOR NUÑEZ:** "Lo que tendría que decir, no me permiten decirlo..."

**OBRADOVIC:** "El Valladolid, ¡qué gran equipo!"

En la singular Sala de Prensa del Estadio «Castalia» —en realidad una de las galerías del polideportivo cubierto— los comentarios de los informadores, en espera de que lleguen los técnicos, giran en torno al gol y todos, salvo uno, que asegura que vio al árbitro ordenar que siguiera el juego, coinciden en reconocer que hubo fuera de juego de varios jugadores castellonenses. Y uno incluso llega a asegurar que fue quizás el más claro de los que se produjeron en el partido.

Héctor Nuñez llega acompañado del presidente vallisoletano, Fernando Alonso. Muy serio y dando la impresión de que a duras penas puede contenerse. Uno de los colegas castellonenses, micrófono en mano, comienza las preguntas alabando en primer lugar el talento deportivo del técnico vallisoletano, «que a pesar de juzgarse el puesto en este partido y haber recibido un gol más

que dudoso, había sido el único en pedir moderación y calma a sus jugadores camino de los vestuarios».

—¿Estará indignado, verdad? —sigue.

—Estoy tranquilo, pero por una vez voy a pedirles a todos perdón porque no voy a hablar. Disculpenme, pero no voy a decir nada, ni sobre el juego, ni sobre el resultado.

Quisimos insistir, después, en el vestuario, pero no hubo suerte. El entrenador siguió en sus trece: «No voy a decir nada. ¿Para qué?» Luego, como para sí mismo, añade: «Lo que realmente tendría que decir, no me permiten decirlo. ¿Para qué hablar entonces?»

Todavía, antes de abandonar la caseta, le oímos cuando habla con el delegado, Javier Añbarro:

—Lo grave no es la derrota, ni cómo se ha producido. Lo grave es la carga del negativo,

que va a pesar como una losa el domingo en casa...

### OBRADOVIC

Trae también cara de circunstancias Obradovic, el técnico del Castellón, que al parecer tampoco anda muy firme en su puesto. Para empezar, le preguntan si cree que es justo el resultado.

—Si es justo, me parece, porque hemos tenido más y más claras oportunidades de gol. En el primer tiempo, nada más empezar, tuvimos dos muy claras, y en el segundo tiempo también.

—Hay muy serias dudas sobre el gol. ¿A usted qué le pareció?

—Nosotros, desde el foso, no podemos apreciar bien, así es que lo que dijera no tendría valor. Si quiero añadir que las tácticas del fuera de juego traen estas cosas, porque su éxito está en función de cómo actúe el árbitro. Es un sistema viejo en Europa, que ya no se usa, aunque en España sí.

—¿Está satisfecho por el triunfo?

—Mucho; es una victoria muy importante, porque el rival es muy, muy bueno. Antes de jugar, durante la semana, los jugadores coincidían en decir que éste era uno de los rivales más difíciles que había y, efectivamente, así se ha comportado. Por eso es para estar satisfechos y respirar tranquilos.

—¿Esperaba un Valladolid así, entonces?

—Sí, sí; no me ha sorprendido en absoluto. El Valladolid, ¡qué gran equipo! Tiene excelentes jugadores que luchan, corren mucho y se apoyan. Tiene fuerza y posee también tres hombres rápidos que contraatacan muy bien, sobre todo el brasileño Vicente. Pueden decir que el Valladolid no ha sido sólo el mejor equipo que ha pasado por aquí, sino el mejor con que hemos jugado en lo que va de Liga.

—El Castellón no ha estado muy allá...

—Es que no era partido para lucimiento. Ha sido una pugna dura, de constante lucha. Unos corrían y los otros también; se luchaba por ambas partes y así es difícil que se vea un fútbol brillante. Para mí, sin embargo, ha sido un excelente choque entre dos buenos equipos.

## RESTAURANTE

## FERIA DE MUESTRAS

## LA NOVEDAD SANTOS



El zamorano Santos I había jugado ya algo menos de media hora en Gerona, pero el de ayer fue su primer partido completo, y a juzgar por su actuación, cabe esperar que será difícil sacarle del equipo. Secó a Alonso y fue además un excelente auxiliar para la zaga, cortando infinidad de balones y subiendo arriba para rematar y apoyar. Una excelente labor la suya.

## BODAS BANQUETES FIESTAS

Sin problemas:

## EL MEJOR, EN TODO TIEMPO



También su dinero puede valer más. Visite el **BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN**, en Santa María, 6; su Banco amigo.



## COCTEL DEPORTIVO

### BALONCESTO

Los resultados de los partidos correspondientes a la undécima jornada de la Primera División masculina de la Liga Nacional de Baloncesto han sido los siguientes:

Manresa, 111; Aguilas, 48.  
Hospitalet, 82; Círculo Católico, 82.  
Estudiantes, 97; Juventud, 82.  
Vasconia, 90; Breogán, 73.  
Real Madrid, 102; Barcelona, 82.  
Náutico, 111; Pineda, 78.

### BALONMANO

El equipo de esperanzas de Francia ha vencido al de España por 19 goles a 17, en su encuentro de balonmano disputado ayer.

Más combativos y, sobre todo, más eficaces en la defensa, los franceses, bien dirigidos por Alaimo y De Guignard, obtuvieron un triunfo convincente frente al fuerte equipo hispano, que en ningún momento se dio, sin embargo, por vencido.

El primer tiempo terminó con ventaja de los jugadores galos por diez a nueve.

### BOXEO

El campeón de Europa de los pesos moscas, el italiano Udella, ha vencido, en Cagliari, al español Angel Figueroa por abandono en el cuarto asalto.

### HOCKEY SOBRE PATINES

Los resultados de los partidos de hockey sobre patines correspondientes a la jornada de ayer del Campeonato Nacional de Liga en la División de Honor son los siguientes:

Claret, 2; Sentmenat, 2.  
Reus Deportivo, 6; Caldas, 2.  
Votregá, 12; Kiber, 3.  
Villanueva, 5; Barcelona, 3.  
Arenys de Munt, 6; Sardaña, 3.  
La Cibeles, 7; Vich, 2.  
Noya, 4; Tarrasa, 2.

### VOLEIBOL

Los resultados de los partidos de la Liga Nacional de Voleibol, Primera División masculina, jugados ayer han sido los siguientes:

Covadonga, 3; Cortemans Vigo, 0.  
Academia Mandos José Antonio, 3; Universitario, 0.  
Los Carmenes, 0; Atlético de Madrid, 3.  
Real Madrid, 3; Hispano Francés, 0.

**FERNANDO ALONSO:** "Si se juega como hoy, no me preocupa estar por la cola"

**CESAR MENENDEZ:** "Ha sido una vergüenza el conceder ese gol"

**QUETU:** ¡Si estoy jugando yo, me echan para los restos...!

Al revés que en Burgos, donde se empató, o que en Pamplona, donde se perdió, el presidente del Valladolid estaba ayer satisfecho por el juego del equipo, aunque ello no ocultaba su indignación por la injusta derrota.

—Lo tremendo del fútbol es esto, que un señor eche por tierra todo el esfuerzo y el mérito de un equipo. ¡Si encima hubiera dado el gol media hora antes!... Así, a cuatro minutos del final, no había ni tiempo para reaccionar. Tal como estaba actuando el equipo, si les regala el gol antes, seguro que no perdemos.

—¿Crees que el Valladolid ha jugado para perder?

—Yo creo, sinceramente, que ha jugado para ganar; pero como mínimo, para no salir derro-

tado; eso, desde luego.

—¿Cómo has visto al equipo en relación con otros encuentros?

—Puede que el segundo tiempo de Córdoba fuera mejor, pero en conjunto me parece que éste ha sido el partido mejor, más completo. Se ha luchado con mucha fe, ha habido apoyo y se ha atacado. Posiblemente hayan sido las ocasiones del Castellón más claras, pero nosotros hemos atacado más que él, hemos llegado más veces a puerta y se han podido meter un par de goles.

—El caso es que se ha perdido otra vez y que el equipo anda por la «cola»...

—A pesar de la indignación por la forma en que se ha perdido, estoy satisfecho, más que en otras jornadas en que se ha ganado. Si se juega como hoy, no me preocupa andar por la cola, porque el equipo irá para arriba. Lo peor es que, de momento, no ofrecemos ninguna satisfacción a nuestros seguidores. ¡Qué pena que no lo hayan visto más vallisoletanos!

A Fernando Alonso le hicieron varias entrevistas, y en una de ellas le preguntaron si la derrota suponía el despido de Héctor Núñez, y respondió: «Al entrenador del Valladolid le echará la Directiva, no los árbitros. Hoy, a que ha decidido el partido ha sido el señor Bobé Frias...»

MENENDEZ-QUETU

Formaron hace años una gran pareja de volantes en el filial vallisoletano: César Menéndez y Quetu. Ambos fueron espectadores del partido de ayer en Castilla y los dos se mostraban indignados.

—Ha sido una auténtica vergüenza conceder ese gol —dice Cesar—. Había tres jugadores en

claro fuera de juego, de varios metros, porque la salida de los vallisoletanos fue perfecta. Es indignante que un árbitro haga ésto.

—¿Te ha gustado el Valladolid?

—Le he visto jugar bien, luchar y estar ordenado en el campo. El fuera de juego en las faltas les ha salido bordado, porque, además, de ahí han salido los más peligrosos contraataques. Me ha gustado, sí; pero este árbitro...

Por su parte, Quetu era aun más gráfico al decir: «Si estoy jugando yo, me echan para los restos, porque no me hubiera contenido. ¡Mira que dar ese gol, a cuatro minutos del final! Eso es una canallada. Di también que el Valladolid me ha gustado, porque ha ido a más, y después de contener muy bien, luego le ha podido en todos los terrenos al Castellón. La lástima es que la jaena del árbitro lo haya estropeado todo. Y si te fijas, en la primera parte ya había hecho algo parecido, pero menos mal que el balón le dio a Campos en los pies...»

P.

## V TROFEO

VALGOVE

Campos, 3.  
Salvi, 2.  
Dozal, 2.  
Anton, 3.  
Anibal, 1.  
Leguizamón, 2.  
Vicente, 2.  
Landáburu, 1.  
Alvarez, 1.  
Santos, 3.  
Lizarralde, 2.  
Mellado, 1.

### GENERAL

Anton, 25; Dozal, 22;  
Landáburu, 19; Anibal, 16;  
Campos 17; Salvi, 16; Toño, 13; Alvarez, 11; Puig-Viñeta, 10; Garrido y Mellado, 9; Lizarralde, 8; Llacer, 6; Vicente, 5; Díez, Santos y Drenks, 4; Leguizamón y Pérez García, 3, y Casanova, 1.

## IV TROFEO

novostil

(MAXIMO GOLEADOR)

Garrido, Vicente y Alvarez, 3 goles.  
Díez, 2.  
Drenks y Salvi, 1.

### TENIS

## ORANTES DERROTO A PANATTA

ESTOCOLMO, 1. (Afil.)—Manuel Orantes, de España, inauguró el Torneo de Maestros, de tenis, dotado con 130.000 dólares, al vencer ayer al italiano Adriano Panatta, por 6-4 y 7-6, mientras que el sueco Bjorn Borg derrotó al mejicano Raúl Ramírez, por 6-3 y 6-3.

Orantes, con un tenis sólido, pero nada espectacular sobre la lenta pista artificial y ante más de 3.500 espectadores, aprovechó las equivocaciones de Panatta y, en particular, el flojo revés del italiano.

## EL ARBITRO, A EXAMEN

Se esperaba una actuación casera del colegiado aragonés, Bobé Frias, pero la verdad es que todo fue mucho más allá de las previsiones. El árbitro se pasó el tiempo mirando con lupa las acciones de los jugadores rojos —el Valladolid vistió elástica roja y pantalón azul— y contemporalizando con los locales. Amonestó injustamente a Leguizamón en una entrada muy aparatosa, pero involuntaria a todas luces, y no quiso ver la voluntariedad de los hachazos de González. No tuvo en cuenta la ley de

la ventaja en tres faltas contra el Castellón, cuando el Valladolid llevaba controlada la pelota, y remató su obra con la concesión del tanto, en un triple y clarísimo fuera de juego, que los espectadores y los propios jugadores locales reconocieron. El, sin embargo, tuvo la desfachatez de contestar a los jugadores vallisoletanos que lo había visto perfectamente y no tenía por qué consultar al juez de línea. El, y no el Castellón, decidió el partido.

BARRIGON 6º año • VINA SOLANA 8º año

VINA GIGALEÑA 1956

EN TODO MOMENTO. EN CUALQUIER MESA

vinos Barrigón

¡la calidad nunca cansa!



**El BANCO INDUSTRIAL DE LEON, un**  
Banco joven y con raíces en la frontera del mañana.



## PRIMERA REGIONAL

# PINAR Y RACING, GOLEADORES

## TAMBIEN VENCIERON EL SAN CARLOS Y EL REAL VALLADOLID

C. D. SIMANCAS, 0;  
U. D. SAN CARLOS 1

**Alineaciones:**  
C. D. SIMANCAS: Antonio; Barriuso, Escudero, Coca; Gas, Angel; Tini, Toño, Calleja, Lago y César. (Villahoz y Tejero).

U. D. SAN CARLOS: Toñín; Bustelo, Rogelio, Lamarca; Santi, Luis; Carlos, Angel, Prieto, Silva y Miguel. (Rusillo y Gerardo).

El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 12, al lanzar un córner Silva y rematar de cabeza Miguel a la red. Aún tendría otra clara ocasión de gol el San Carlos en esta primera mitad, al lanzar en corto Miguel una falta sobre Prieto, estrellándose el disparo de éste en la ceja del poste. En esta primera mitad el juego ha estado nivelado, empleándose con más codicia el Simancas y con más técnica el San Carlos.

A los doce, de la segunda parte el Simancas se queda con diez jugadores por expulsión de Coca. Hasta el final el dominio es alterno, compensando el Simancas la inferioridad numérica a base de genio, y continuando el San Carlos en su juego tranquilo, controlando casi siempre la pelota.

Destacaron por el Simancas, Calleja, César y el meta Antonio. Por parte de los vencedores lo hicieron Toñín, Lamarca y Miguel.

Dirigió el encuentro el señor Díaz Ruiz, que tuvo una buena actuación a pesar de ser protestado en algunas ocasiones.

C. D. SAVA, 1; PINAR C. F., 3

**Alineaciones:**  
C. D. SAVA: Basilio; Casado I, Ortega, Del Pozo; Regidor, Bravo; Casado II, Félix, Vega, Vaquero y Jesús.

PINAR C. F.: Moro; Ezequiel, Capa, Juan; Merino, Juanito; Toquero, Angel, Emilio, Cuqui y Dani.

Se llegó al descanso con ventaja del Pinar de dos goles a uno. Marcó en primer lugar el Sava, minuto nueve, al rematar Vega una jugada de Félix. En el minuto quince falla el meta Basilio y el Pinar logra el gol del empate. En el cuarenta, Toquero pone por delante al Pinar.

A los dos minutos de la continuación, Toquero logra el tres a uno definitivo. El encuentro ha sido de mayor presión del Sava, que ha tenido enfrente a una defensa ordenada, a la que acompañó la suerte en algunas jugadas.



A. D. VICTORIA

Por su parte, el Pinar supo aprovechar muy bien sus contraataques para lograr el triunfo.

Destacaron por el Sava, desafortunado en su retorno a la Primera Categoría Regional, Del Pozo, Félix y Jesús. Por parte del Pinar lo hicieron Toquero, Emilio y Moro.

Dirigió el encuentro el señor San Mamés.

A. D. VICTORIA, 0;  
REAL VALLADOLID, 1

**Alineaciones:**  
A. D. VICTORIA: Vega; Díez-Rodríguez, Royuela, Velasco, Salvador; Ramón; Villar, Núñez, Castillo, Duque y Alberto. (Peña y Tomás.)

REAL VALLADOLID: Cuadrado; Germán, Toño, Castrodeza; Valdespino, Peña; Parra, Pedro, Alfonso, Víctor Manuel y Poncho. (Municio y Antolín.)

En el minuto dos del encuentro se produce un ataque del Real Valladolid, y tras una serie de rechaces dentro del área del Victoria, Pedro marca por bajo lo que sería el gol de la victoria para el Real Valladolid. Desde este momento el juego se caracterizó por la lucha constante de los dos equipos sobre un terreno de juego muy embarrado y que dificultaba la práctica del fútbol. El Victoria no estuvo afortunado en ataque, siendo más pelieroso el Real Valladolid, en sus rápidos contraataques, lo que le permitió contar con más ocasiones de gol.

Hay que destacar el espíritu de lucha de los dos equipos, que no dieron por perdido ningún balón y lo que dio lugar a choques, aunque siempre carentes de mala intención. En el plano individual se distinguieron por el Victoria

Royuela, Ramón y Peña. Por parte del Real Valladolid lo hicieron Valdespino, Tola y Castrodeza.

Dirigió el encuentro el señor Marcos. El partido le vino muy grande, pues tenía mucho que pisar y estuvo desafortunado. Ignoró un derribo a Poncho dentro del área del Victoria.

C. D. CANARIO, 0;  
RACING VALLADOLID, 3

**Alineaciones:**  
RACING VALLADOLID: Gail; Franco, Fortu, Miguel; Acuña, Alonso; De los Ojos, Jesús, San José I, Pichi y Alvarez. (César.)

C. D. CANARIO: Chamorro I; Arenales, De la Puente, José; Chamorro II, Urbaneja; Castellano; Julio, César, Julito y Macías.

Se llegó al descanso con ventaja del Racing Valladolid de un gol a cero. La primera ocasión clara de gol fue para el Racing, pero el remate en plancha de Alvarez en la boca de gol salió fuera. En el minuto ocho, César pierde una buena ocasión cuando se encontraba bien situado ante Gail. Un minuto después se señala libre indirecto dentro del área del Canario, que saca Acuña en corto sobre San José I y su disparo es repelido por Chamorro primero y por el poste después. En el minuto treinta y uno saca De los Ojos un córner contra el portal de Chamorro I, peina Pichi la pelota hacia San José que empalma a la red el primer gol.

En la continuación es expulsado en el minuto doce De la Puente por juego peligroso. En el minuto veintinueve, Pichi, tras una serie de rechaces logra el segundo gol para el Racing. Y cuando se cumplía el tiempo reglamentario, Pichi, a centro de Alonso, lo

gra el tres a cero definitivo. En esta segunda mitad ha dominado más el Racing Valladolid, que ha sabido sacar provecho de su superioridad numérica.

Destacaron por el Canario, De la Puente, Macías y César. Por parte del Racing Valladolid lo hicieron Acuña, San José I y Alvarez.

Dirigió el encuentro el señor Coria, mal. Consintió en exceso el juego duro y dialogó demasiado con los jugadores.

V. GALLEGO

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

##### Grupo primero

J. G. E. P. F. C. P.

A. D. Vallejo	1	1	0	0	3	1	2
S. Pedro Reg.	1	1	0	0	3	1	2
G. E. Fasa	1	1	0	0	2	1	2
Jar Zalama	1	0	1	0	1	1	1
U. D. Sur	1	0	1	0	1	1	1
S. Andrés L.	1	0	0	1	1	2	0
Universitario	1	0	0	1	1	3	0
Betis F. C.	1	0	0	1	1	3	0

##### Grupo segundo

A. D. Victoria, 0; Real Valladolid, 1
C. D. Canario, 0; Racing Valladolid, 3
C. D. Sava, 1; Pinar C. F., 3
C. D. Simancas, 0; U. D. San Carlos, 1

J. G. E. P. F. C. P.

Racing Vall.	1	1	0	0	3	0	2
Real Vall.	1	1	0	0	1	0	2
San Carlos	1	1	0	0	1	0	2
Pinar C. F.	1	1	0	0	3	1	2
C. D. Sava	1	0	0	1	1	3	0
Simancas	1	0	0	1	0	1	0
Victoria	1	0	0	1	0	1	0
Canario	1	0	0	1	0	3	0

#### SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

##### Grupo tercero

Vivero Exactus, 3; Industrial Delicias, 3.  
At. Arces, 1; La Flecha Gamo, 1.  
R. Vadillos, 1; Racing Promesas, 1.  
Corberó Góndola, 2; San Pedro Promesas, 0.

##### Grupo cuarto

Santa Teresa, 1; Rayo Delicias, 2.  
C. D. Arces, 2; Juventud Fasa, 1.  
San Fernando, 0; R. J. Aramburu, 1.  
Santovenia Trancesa, 2; Estrella Valladolid, 1.

#### PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

Asklepios C. F., 2; S. D. I. Zorrilla, 3.  
Valladolid Promesas, 0; San José, 1.

#### SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

##### Grupo segundo

Renedo, 1; Cristo Rey B, 1.

##### Grupo tercero

Ferroviaria, 2; Pajarillos, 6.  
La Antigua, 0; Redentoristas, 1.  
Pinar C. F., 0; Peñarol, 0.  
G. E. Fasa, 1; Nacional, 1.  
Asklepios Bat, 6; Las Flores, 1.

##### Grupo cuarto

Ponche Soto, 1; Santo Toribio, 6.  
Sabadell Del., 2; Azor Crisa, 2.  
Victoria Prom., 0; Rayo Juventud, 4.  
U. D. Belén, 0; San Nicolás, 2.  
Zorrilla Prom., 0; S. D. Rondilla, 1.

**ARBOLES FRUTALES, FORESTALES Y DE ADORNO, VIDES AMERICANAS, PLANTAS DE FLORES**

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para la actual temporada a

**VIVEROS GASPAR**  
Apartado núm. 8  
CALATAYUD (Zaragoza)



**BANCO INDUSTRIAL DE LEON**, el Banco joven de una tierra vieja; agresivo por su juventud, sólido por su experiencia.



RUGBY

# También frente al At. San Sebastián perdió el Universitario (7-16)

**Alineaciones:**  
C. D. UNIVERSITARIO: Gádea, Berdugo III, Medina; Dublang, Eizaguirre; Santillana, Castro, Paulino; Molpoceres, Ramiro; Gostiza, Crespo, Gijón, De la Llaná; Leoncio.

Llegado el descanso abandonó el campo Medina para que saliese Reglero en su lugar. Mediado el segundo tiempo se retiró Ramiro, siendo sustituido por Castrillo.

**ATLETICO SAN SEBASTIAN:** Monso, Pesquera, Sesé, Zabala, Errandonea I; Errandonea II, Romero, Mendiburu; Iruregui, Cámara; Olaizola, Larrahaga, Renedo, Altuna; Del Barrio.

Finalizando el partido salió Múgica, el entrenador, en el puesto de Pesquera.

Por segunda vez en esta temporada arbitró al conjunto vallisoletano en nuestra ciudad el señor Hernández, miembro del colegio madrileño, que al tiempo es presidente del Comité Nacional. Se mostró minucioso y autoritario en la interpretación del reglamento, aunque a sus espaldas algunos jugadores protagonizaron una dureza excesiva.

Mucho frío en el campo de la Juventud; menos espectáculo es que en las últimas jornadas de esta categoría, y entre ellos abundancia de donostiarras, que se hicieron notar por sus gritos de ánimo al cuadro norteño.

Apenas iniciado el encuentro tuvo el Universitario la primera ocasión, individualizada en Chucho Gádea, y un golpe de castigo que no llegaría a realizar a causa de la contrariedad del viento. El primer movimiento del marcador tendría lugar en el minuto diez, al plantar Del Barrio el balón cerca del banderín derecho

de la línea de gol local ante la ineficaz intervención de la línea defensiva; el mismo Del Barrio fallaría el intento de transformación. Cinco minutos después Gádea colocó acertadamente, y con el viento ahora a favor, un golpe de castigo desde el centro de la línea de 10 m. Volvería este jugador a probar fortuna más tarde desde casi el centro del campo, ya que no encontraban los vallisoletanos otra forma de crear peligro que a base de golpes de castigo, pero era demasiada la distancia y el balón no llegó. Sin embargo, si llegaría Cámara a ensayar entre un montón de jugadores a diez metros del palo izquierdo, cuando ya pasaba el minuto cuarenta de juego; el fácil puntabé de transformación lo convirtió Del Barrio.

No habría novedades en el tanteo hasta la media hora del segundo período, cuando Renedo ensavó en larga carrera que culminó en el mismísimo palo izquierdo; transformó sin problemas Cámara.

Con el 3-16 encima, al C. D. Universitario le quedaba por hacer, pero siguió insistiendo y pudo acortar distancias por medio de Crespo, en un ensavo a la salida de gran barullo. Gádea falló el intento de transformación, pues era deficiente la colocación.

Así quedó todo, a pesar de los seis minutos de prolongación que regaló el juez.

TOMAS J. M.

**OTROS RESULTADOS**

Arquitectura, 60; Natación, 0.  
C. A. Uros, 7; U. D. Samborombana, 4.  
R. A. C. A. Sevilla, 11; Canoe N. C., 3.  
Cornellá, 0; C. M. Cisneros, 11.



Gádea intenta pasar a Gijón, procurando no incurrir en «avant».

## BOXEO

# VICTORIA DE NANI RODRIGUEZ EN SU DESPEDIDA COMO AMATEUR

La despedida de Nani Rodríguez como pugil aficionado constituyó un nuevo triunfo para su dilatado palmarés, si bien no resultó todo lo brillante que él hubiera deseado para tan señalado acontecimiento. Y es que su rival —el ex campeón nacional Güerros— no es de los boxeadores que dejan lucirse al contrario. Su guardia, alta y hermética; sabe utilizar los codos y la cabeza en el "clinch", donde se trabó con harta frecuencia. Nani Rodríguez tuvo que conformarse con fraguar su victoria a base de "jabs", de entrar con el puño por delante y salir en seguida, porque la pelea en la corta distancia no le interesaba. Mucho más rápido y fluido, nuestro paisano dominó el combate siempre y se apuntó una clara victoria, que no constituyó una exhibición porque el contrario no era amigo de colaborar...

Y ahora, a esperar que como profesional las cosas le vayan —en lo deportivo— tan bien

como le han ido en el terreno amateur.

La velada —que se celebró el sábado en el Pabellón— se inició con la pelea de minimoscas, entre el madrileño Sánchez y el vallisoletano Camarero. Huérfanos de técnica ambos, protagonizaron, sin embargo, el combate más vibrante y espectacular de toda la reunión, y acapararon los más fuertes aplausos de un público que se sorprendió de la asombrosa reacción de Camarero, que había sido claramente dominado por la superior envergadura del pugil del Atlético de Madrid y que en los dos últimos rounds logró imponer la corta distancia y desde ella bombardear insistentemente a su rival hasta dejarlo al borde del k. o.

El triunfo por puntos de Camarero fue acogido con una gran ovación. El chico la merecía.

Después se enfrentaron Gómez, de Valladolid, y Llorente, de Simancas, que deben ser muy buenos amigos, por-

que en el primer round ni se tocaron. Aperebidos por el arbitro, acabaron por entrar en calor e incluso la sangre asomó al rostro de Llorente, que fue declarado vencedor entre las protestas del público. Un nulo hubiera sido más equitativo.

En otra pelea, Salgado venció sin brillantez, pero con holgura, a Duarte, discípulo poco aventajado de Raton Osuna.

Y como combate de fondo, dos jóvenes profesionales —Montes y Carlos Hernández— se esforzaron por divertir a la gente, consiguiéndolo a medias. "Pecho Liebre" estuvo más activo, cortó una y otra vez la salida a su rival y le lanzó frecuentes andanadas de golpes, casi siempre en "crochet", que no siempre llegaban a su destino. Esa fue la causa de que el madrileño llegara en pie al final y de que Carlos "Pecho" Hernández tuviera que conformarse con el triunfo por decisión.

ORTEGA



Fatada a seguir de un jugador donostiarra. La jugada se prodigó mucho a lo largo del partido.



**BANCO INDUSTRIAL DE LEON;** un depósito fiel para la inversión y el ahorro.



## EL CASTILLA FUE UN VENDAVAL EN EL PRIMER TIEMPO

*Seara y Doyle, claves del importante triunfo sobre el Dicoproga (95-82)*

El Castilla hizo ayer los quince minutos de mejor baloncesto de toda la Liga. Fue como un vendaval que arrollaba todo lo que encontraba a su paso y ante el que Gasca y sus hombres tuvieron que claudicar. Estaban los castillistas como electrizados, como catapultados hacia una victoria que acabaría siendo muy importante, pero que pudo haber sido sensacional, inolvidable.

Lástima que no fuera posible mantener por más tiempo aquel ritmo infernal que había abatido al rival y en el que acabaría ahogándose el propio Castilla. Pero, de cualquier manera, esos quince minutos de baloncesto hermoso, de baloncesto auténtico, quedarán como un ejemplo de lo que el Castilla es capaz de hacer cuando sus hombres salen mentalizados.

### ARROLLADOR CASTILLA

No se podía contar con Toncho Nava, aunque estaba vestido en la banda. Una baja importante para un partido que se presumía de nervios. Tampoco Juanjo Fernández se encontraba en plenitud. Había que afrontar con los demás el compromiso y Monsalve echó mano de Seara, Doyle, Lafuente, Carrión y Puente para iniciar el choque, mientras Gasca ponía en la cancha a Zabaleta, R. Aramburu, Robota, Bermejo y el gigante Azpiazu.

A los vascos no les iba bien la zona inicial, porque el Castilla estaba en vena de aciertos en los lanzamientos y no tardaron en imponer, como los vallisoletanos, un sistema individual. Pero ni de una forma ni de otra podía el Dicoproga con el Castilla, porque bajo las canastas no había más ley que la impuesta por Bichf Doyle, hecho un coloso en su faceta reboteadora, y porque Arturo Seara y Carrión imprimían una vertiginosa velocidad al juego para que Lafuente y Puente se encargaran de aplastar a los rivales con sus lanzamientos. Ya a los seis minutos de juego la diferencia era de seis puntos (22-12), que se irían progresivamente incrementando hasta unos fabulosos 51-29 cuando se entraba en el minuto quince.

Todo el equipo había luchado admirablemente; todo el equipo había funcionado irreprochable-

mente engranado, sin ausencias, sin errores. Y el Pabellón —que presentaba un ambiente de gala— estaba a punto de reventar de entusiasmo, arrastrado también por la emoción de aquel huracanado juego de su equipo...

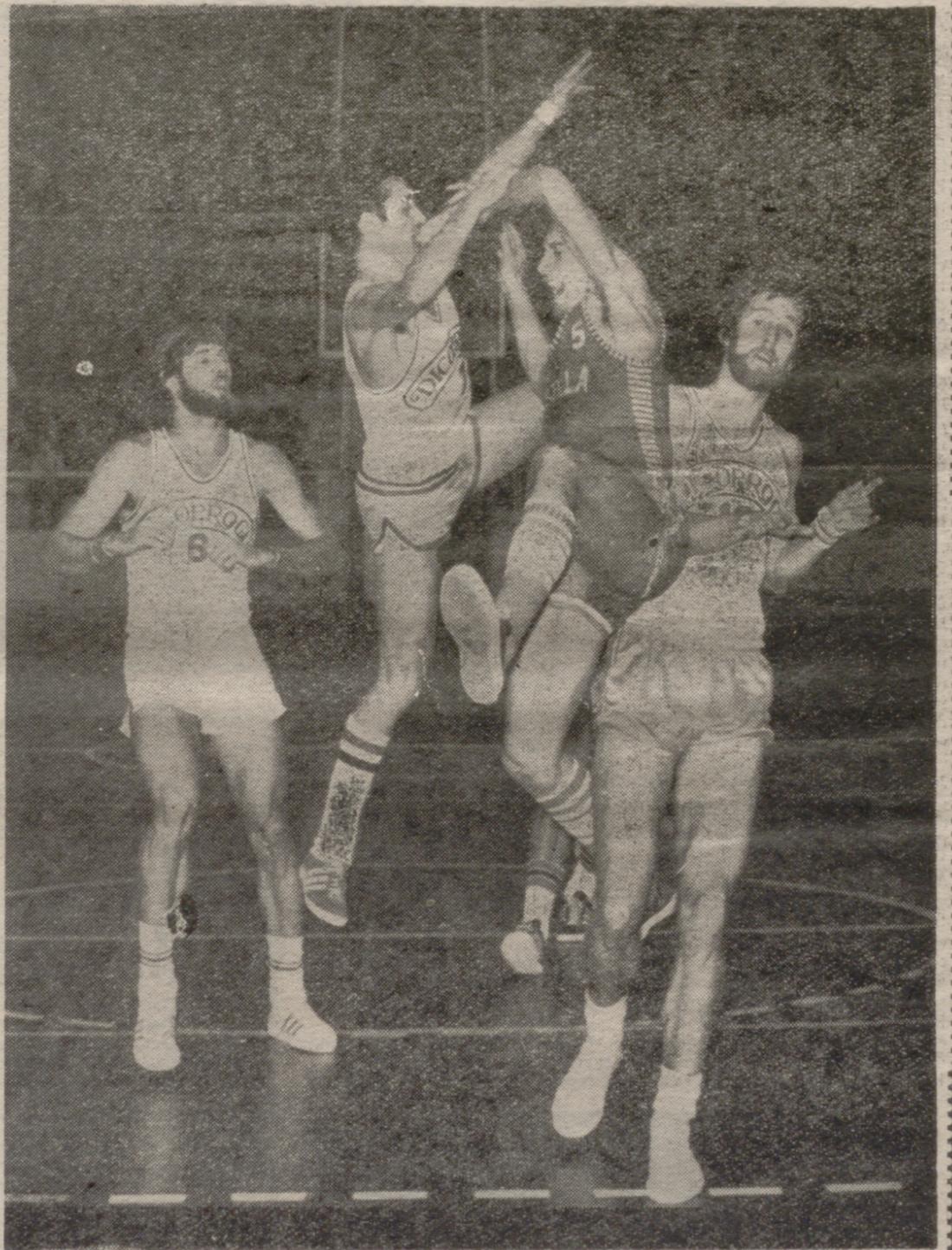
### REACCION VISITANTE

Pero en ese momento —minuto quince— las cosas empezaron a cambiar. Ahí estuvo la clave de que la victoria vallisoletana no fuera abrumadora. La fatiga había empezado a hacer mella en el músculo y en las ideas y Monsalve cambió —para darles reposo— a algunos hombres y varió también el sistema. Y la defensa zonal vino a complicar las cosas, porque Juan Prado no salía a los demoletores lanzamientos de media distancia de Ramón Aramburu, infalible una y otra vez. El Castilla se iba abajo y el Dicoproga —gran equipo que no perdió la cara al partido, pese a la rotunda desventaja que llegó a tener— reaccionaba para colocarse tan sólo a ocho puntos (56-48) al término de la primera parte.

Menos mal que la inquietud empezó a disiparse con la eficaz salida del segundo tiempo —con los mismos hombres que al principio en la cancha— que colocó al Castilla trece puntos arriba, diferencia que ya iba a variar poco a lo largo de este período, menos brillante en todo que el anterior. Incluso los errores arbitrales fueron más frecuentes y todo fue enturbiándose, porque los nervios traicionaban a los dos equipos.

Fueron frecuentes en el Dicoproga los cambios de hombres y sistemas —individual, zonas y pressing—, pero la suerte ya estaba echada. Seara volvió a agigantarse y Doyle seguía emergiendo por encima de todos como proyectado por un invisible resorte para coger la inmensa mayoría de los rebotes. El Castilla, pese a los esfuerzos del rival, mantenía las diferencias y aún las incrementaba, y fue lástima que una inoportuna e innecesaria personal de Juanjo a falta de tres segundos limara en dos puntos el triunfo vallisoletano, consolidado definitivamente en un claro 95-82.

El paso —amplio e importante, aunque pudo serlo más— se



La belleza y la dureza de la lucha bajo los aros quedan plasmadas en esta espléndida fotografía. Tres jugadores del Dicoproga frenan la entrada de Arturo Seara.

había dado ante un sólido y magnífico equipo.

### ARBITRO Y ANOTADORES

A los señores Rodríguez y Monjas, del Colegio Castellano, les vino grande el partido, difícil de por sí y que ellos complicaron más con sus frecuentes errores que —eso sí— repartieron equitativamente entre los dos equipos.

CASTILLA: 95 puntos (56 más 39) 20 faltas personales y un expulsado, Vicente Lafuente, a los 11 minutos del segundo tiempo. Anotaron: Seara (20), Doyle

(20), Prado (4), Lafuente (8), Carrión (9), Martín (1), Castrillón (7), Juanjo Fernández (4) y Puente (22).

C. B. DICOPROGA: 82 puntos (48 más 34), 21 faltas personales y una falta técnica a su entrenador. Ningún eliminado. Anotaron: Zabaleta (12), Robota (15), R. Aramburu (15), J. Aramburu (10), Bermejo (9), Pérez (9), Azpiazu (4) y Yurramendi (8).

La pareja arbitral y el C. B. Castilla lucieron luto en señal de duelo por la muerte del Generalísimo Franco.

J. M. ORTEGA

### RESULTADOS

MADRID, 30. (PYRESA).—Los resultados de los partidos correspondientes a la octava jornada de la Segunda División masculina de Baloncesto han sido los siguientes:

Caja Rural, 80; Granollers, 79; Castilla, 95; Dicoproga, 82; Obradoiro, 84; Castellar, 70; Vallehermoso, 93; Universitario, 82; Mataró, 113; Manresa, 80; Mollet, 103; Bosco, 75.



**BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN;** el Banco que ensancha cada día sus fronteras.



# EFICACIA DE LAS SUCESORIAS

de Sucesión y la Orgánica del

cuando vivía nuestro Caudillo, los: «... cuando se cumplan las franquicia iba envejeciendo, al momento, por respeto y afecto a la misma presencia, en vez de haberse formulado un tanto convencionalmente en la Ley Orgánica

particular la Ley Orgánica del 22 de Julio de 1969, por la Ley en la Jefatura del Estado, el príncipe Don Juan Carlos, y la de sucesión que el artículo 11 de la Ley Heredera de la Corona, formalmente que personifica en el no sucesor de Franco, con los artículos 6 y 7 de la Ley que se le atribuyen concedidas que han subsistido y mantenido

de morir el Caudillo, no sólo el Rey de España, sino que al instante provocado el orden regular por el Infante Don Felipe, como el Gobierno, por delegación del Real Decreto del Movimiento.

este cuerpo de leyes, referencias se refirió en su día, desvanecida la célebre frase de «todo está dentro y fuera continuaban pregun-

tando: ¿Después de Franco, qué? Nosotros machaconamente contestábamos: Después de Franco, las instituciones.

Es como ha concluido. Teníamos confianza en que todo iba a salir bien; que nuestro amado Caudillo había elegido para España el camino mejor. La grandeza humana y política de Franco le hizo decidir en 1947, en la plenitud de su fuerza, que le había de heredar en la Jefatura del Estado un Príncipe de estirpe regia, entroncado con la dinastía real española, nadie, por tanto, de su intimidad familiar, poniendo por encima de su predilección, interés o provecho propio el supremo bien de la Patria. Pocos ejemplos parecidos conocemos en la Historia de acción semejante. ¿O es que acaso no ha sido ésta la antecedencia germinal de las monarquías que son o han sido reinantes en la Europa de hoy y de ayer?

El Caudillo, como nos demanda en su testamento político, supo siempre deponer a los supremos intereses de la Patria y del pueblo español toda mira personal.

¡Hermosa lección de humildad, patriotismo y espíritu de sacrificio! Cumplidas las previsiones sucesorias, desaparecido Franco y el Rey Don Juan Carlos I en el ejercicio de Su Majestad, son ahora las instituciones, las Leyes Fundamentales, el pueblo y el futuro, que ha de ser obra común, quienes nos dirán de qué somos capaces. A las engañosas incitaciones de dentro y fuera, señalándonos hipócritamente lo que tenemos y debemos hacer, según su partidista creencia, respondamos virilmente con nuestro trabajo y esfuerzo colectivo, con nuestra fe y el coraje necesario para continuar por el camino emprendido de unidad, paz y progreso, participando todos en la tarea de seguir adelante, perfeccionando lo hecho, corrigiendo lo que precise ser enmendado, abriendo nuevos cauces, pero sabiendo hacernos dignos de la considerable herencia que el Caudillo nos ha legado y que este estúpido pueblo nuestro tiene derecho a exigirnos administremos con ilusión, provida y entereza.

FRANCISCO LABADIE OTERMIN

# PUEBLO

regoria, al servicio de las internacionales rojas o doradas. Al hacer, los «demócratas de sa- no tienen necesidad de con- con el pueblo, sino con los mensales de sus cenas políti- los contentillos de sus so- dades anónimas y los redacto- de sus periódicos. El pueblo español queda al margen de to- esos exquisitos conciliábulos.

lo que hace muy bien el pue- español en dejarles al mar- de ellos. ¿Qué es realmente que les importa a esas «mi- las selectas»? ¿Lo que se ense de España en las Nacio- Unidas y el Mercado Común lo que piensan los españoles Mercado Común y las Nacio- Unidas? Los «demócratas de» que disfrutamos no acep- al parecer, más democracia de la que nos impongan desde extranjero nos guste o no a españoles. Y no es probable ese gran pueblo que rodeó horrorosamente el cadáver de Franco esté dispuesto a ponerse rodillas para que nos den un simple plato de lentejas.

Ese gran pueblo dio toda la medida de la su madurez política rodeando de calor popular al Rey don Juan Carlos. Porque el hombre que Franco esco- educó y nos propuso para fuese el que colocase definitivamente a España en los caminos del futuro. Ese es su gran mérito. Y su juventud, su sen- zez, su arrogancia, contribu- a su popularidad. Los espa- les no quieren ver en él un mundo Franco, sino algo más mejor: el símbolo viviente de eterna España a la que Fran-

co sirvió toda su vida. La extra- ordinaria herencia que recibe debe multiplicarse en sus manos. Pero sin olvidar que sólo donde hay tumbas puede haber resurrecciones: que la gran política consiste en haber de la tradición una costumbre y del pasado valioso el andamiaje desde el que

se puede modelar la estatua del futuro. Y contando siempre no con los señoritos que sólo tratan de vestirse a la última moda, sino con ese gran pueblo que ahora rige y que le va a seguir con el mismo fervor y la misma lealtad con que siguió a Franco.

## UNOS Y OTROS

### REY DE TODOS LOS ESPAÑOLES

(Alcocer, en «Pueblo»):

«Rey de todos los españoles. Es decir, de todos. He ahí una voluntad claramente manifestada en el primer mensaje de la Corona. Es una actitud noble, que honra al Monarca, a la vez que le define. Ahora hay que ponerse a la tarea de hacerla posible, también entre todos. Rey de todos los españoles, piensen como piensen, sientan como sientan, sin más límite que el lógico respeto a la constitucionalidad. Pero sin otro límite, de la constitucionalidad para abajo. Ello significa concluir con exclusiones «a priori», con soslayamientos y con silencios. Sí, también con silencios. La convocatoria hecha por el Monarca ha de ser, en el plano de los hechos, una auténtica realidad de consenso y de concordia. En nuestra historia política ha comenzado una etapa dialéctica. Ello obliga a mucho. Por ejemplo, a aceptar el juego con toda lealtad, depurando los argumentos, renunciando a hacer

trampas, a llevar cartas en la manga y a diabolizar a quienes piensan de otra manera. Renunciando, asimismo, a la profesión de esquemas maniqueos que pudieran dividir la sociabilidad del país en frentes irreconciliables: en ortodoxos y en heterodoxos, en próximos y lejanos, en cómodos y ariscos, en incómodos y maleables. El Rey sabe (y así lo ha dicho) que se abre un tiempo de plena participación, con todo lo que eso significa. Ese tiempo es posible vivirlo en paz. Todo consiste en hacer que prevalezca la inteligencia sobre la pasión, y el interés general de la nación sobre los privilegios y las ventajas, en un sistema para el que no deben haber causas olvidadas. Hay en el pueblo voluntad. Por eso, sin tiempo que perder, pongámonos ya a hablar de cosas.»

## El péndulo

Como bien dice el «Daily Telegraph», aquí hay demasiada gente que espera demasiadas cosas y demasiado pronto. Como si el Gobierno de Su Majestad —no importa cuál sea— estuviera dotado de una varita mágica que convirtiese al país en una balsa de aceite. Por de pronto, la tregua de los dos últimos meses está tocando a su fin. Las fuerzas políticas —tampoco importa cuál sea su peso específico— afloran a la piel del país, avisan de su existencia, no se organizan, pero hablan, y comunican cuáles son sus opciones para el futuro.

Programas, lo que se dice programas, sólo hay uno: el de don Manuel Fraga Iribarne, recién nombrado Pastor Mayor de la Sierra de Ancares, que traza once puntos para otras tantas reformas, para asombro de quienes hace una semana sólo veían siete. Los socialistas, que presuntamente se mueven en torno a Felipe González, pusieron a funcionar urgentemente las multicopistas para insistir en sus viejas reclamaciones. Los socialdemócratas, por boca de Pardo Arrarte, comunican que no trabajan bien en la ilegalidad. Los cristianos-demócratas perfilan en Roma un «programa conjunto de acción», que es lo que está de moda. Los propagandistas, que no son políticos, como monseñor Tarancón, pide reformas. Las dos asociaciones políticas, unidas en la legalidad a pleno rendimiento, reciben sus primeros dineros oficiales, que parecen estar en torno a las ochocientas pesetas por firma. «Fedisa» lee los periódicos y está como encantada de que tantos hacedores de listas fabricadas por tres partidarios le empuen a atribuir el poder, en la más original forma de acceso al Gobierno. Al final el grupo parlamentario decidió agotar la legalidad pidiendo relaciones formales entre Cortes y Consejo del Reino al tiempo que busca más miembros para su equipo con estas condiciones: que sean jóvenes (dentro de lo que cabe en la Cámara) e independientes.

Así vamos estando, como dicen en Bilbao. Todo son cábalas, mientras que, al terminar la semana, los datos objetivos siguen siendo los mismos: discreción y prudencia sumas en la cúspide, sensación de tranquilidad en la base y espera ante los nombramientos que obligadamente han de producirse. Los grandes cambios de perspectiva parecen estar en el exterior, donde resulta ciertamente novedosa la afirmación de Sauvagnargues de no interferir en los asuntos internos del país. El joven Rey de España se mueve bajo el signo de la popularidad y uno de los esfuerzos del Gobierno confirmado o renovado ha de ser mantener esa imagen. Mientras tanto, algunos signos externos existen y ya es curioso que, enfrascados en la magia de los nombres de números uno, se nos haya pasado la significación del más visible: se ha cambiado la imagen de cierre de nuestra televisión estatal. Las antiguas banderas tradicionalista y de Falange han sido sometidas a una nueva unificación. Fueron sustituidas por la enseña nacional, como único símbolo.

Estas soberanas atenciones nos han matado cualquier otra actualidad. ¿Se acuerda alguien en el país de que existe el Sahara? A veces parece que no. Y hasta puede que así sea: esa cuestión que tantas primeras páginas ocupó, que tanto sueño nos quitó, sólo se discute en las Naciones Unidas. De pronto se puede producir la noticia de que Smara es entregada al Ejército marroquí, y nos ha cogido a todos por sorpresa. Eso, sin embargo, es un buen síntoma. Creo no apresurarme si pienso que el Sahara ya no significa casi nada para la opinión pública española. Es, también, un capítulo de historia pasada que al final se convirtió en pesadilla.

Por lo demás, la información más repetida es la salida de presos; la vocación menos confesada de bastantes representantes de la izquierda es poder retratarse con Camacho; la sorpresa más cantable es que el Plan de Desarrollo nos traerá en el plazo de un año la reforma fiscal, si el tiempo no lo impide; la incógnita más escurridiza es saber qué les deparará el indulto a los oficiales detenidos; el nombre más discutido es el de monseñor Tarancón... Una espada queda en alto, además de los nombramientos: los días 15 y 16 de diciembre, algún miembro de las Cortes y representantes de tendencias políticas celebrarán su primer parlamento conjunto. Pero que nadie se asuste: no será en el Palacio de la Carrera de San Jerónimo, sino en París, y de cara al Consejo de Europa.

FERNANDO ONEGA

## ACOGIDOS AL INDULTO

### Numerosos reclusos han sido puestos en libertad en toda España

MADRID, 1. (Cifra).—A la una de la madrugada del sábado abandonaron la prisión provincial de Carabanchel, como consecuencia del indulto, siete presos, entre ellos Marcelino Camacho, Nicolás Sartorius y Juan Muñoz Zapico, condenados en el proceso «1.001», así como Emilio Solo y José Luis Arranz Pino. También fueron puestos en libertad a la misma hora dieciocho presos comunes.

Anteriormente había sido puesto en libertad Carlos Álvarez Cruz, que fue condenado por la publicación de un artículo en la Prensa escandinava sobre el proceso «1.001».

Marcelino Camacho fue recibido por su esposa, Josefina; su hermana, Vicenta, y su hija, Eugenia, a las que abrazó. También al resto de los liberados les esperaba familiares y amigos.

También se ha sabido que poco antes de las nueve de la noche salieron en libertad el sacerdote de Vallecas, Manuel Ramos, y una veintena de reclusos.

#### SALIDA DE TREINTA RECLUSOS INDULTADOS

MADRID, 1. (Cifra).—Alrededor de treinta presos, de los que algunos cumplían penas por delitos políticos, franquearon la salida de la prisión provincial de Carabanchel entre las tres y las cuatro horas de la madrugada de ayer, con motivo del reciente indulto concedido por S. M. don Juan Carlos I.

Tras la salida del grupo de presos de la una de la madrugada disminuyó notablemente el número de coches estacionados y de personas que aguardaban en las proximidades de la puerta principal de la cárcel. A las tres de la madrugada había una veintena de coches aparcados en la Avenida Poblados, a unos ciento cincuenta metros de la puerta. Los familiares y amigos de los indultados permanecían dentro de los coches, a causa del intenso frío, aunque al menor síntoma de movimiento de personas en la salida de la cárcel abandonaban los vehículos para identificar a la persona esperada.

A las tres y veinte salieron unos catorce presos comunes; una hora más tarde lo hacían cuatro más, y unos minutos después lo hicieron once presos por delitos políticos, entre ellos José Luis Heras Martín, Julio Roldán Muñoz, Enrique Márquez Esquinas, Jesús Antonio Sánchez, Prudenciano Pernudo, José Antonio Cruz Martínez, Ignacio Olano Goena y Jesús Prieto.

#### CUATROCIENTOS CINCUENTA RECLUSOS EN LIBERTAD, EN BARCELONA

BARCELONA, 1. (Cifra).—Aproximadamente cuatrocientos cincuenta y tres reclusos que cumplían diferentes condenas en la Cárcel Modelo de esta ciudad han sido puestos en libertad a lo largo de este fin de semana, al serles aplicado el indulto concedido recientemente por Su Majestad el Rey.

Ciento ochenta y seis fueron liberados el viernes, doscientos cuarenta y dos el sábado y 25 el

domingo. Asimismo es probable que hoy, lunes, salgan a la calle otros doscientos.

N. de la R.—De todas las provincias de España llegan noticias sobre la liberación de numerosos reclusos, como consecuencia del reciente indulto.

#### HUELGA DE HAMBRE DE XIRINACHS

BARCELONA, 1. (Cifra).—El sacerdote barcelonés Luis María Xirinachs y un grupo indeterminado de personas, que se autotitulan «Mendigos de la Paz», han iniciado ayer, en el monasterio de Montserrat, una huelga de hambre para apoyar una petición de amnistía.

El deseo de Xirinachs y sus acompañantes es el de insistir pacíficamente en la petición de una amnistía general con motivo del «Año Santo de la Reconciliación», que termina el próximo 31 de diciembre.

Mossen Xirinachs salió recientemente en libertad de la cárcel de Carabanchel, en donde ya protagonizó tiempo atrás otras huelgas de hambre, siempre encaminadas a pedir amnistías.

#### INDULTO PARA DEPORTISTAS

MADRID, 1. (Cifra).—El «Boletín Oficial del Estado» de hoy publica una resolución de la Secretaría General del Movimiento en virtud de la cual se dan por cumplidas las sanciones impuestas en vía deportiva por la Dele-

gación Nacional de Educación Física y Deportes, Federaciones y clubs.

La citada disposición ha sido adoptada con motivo de la proclamación de Su Majestad don Juan Carlos de Borbón como Rey de España.

#### CARTA DEL ACTOR JUAN DIEGO

MADRID, 1. (Cifra).—El actor Juan Diego (don Juan Ruiz Moreno) nos ha entregado un escrito firmado por varias personas que fueron detenidas cerca de la prisión de Carabanchel el día 27 de noviembre de 1975 y puestas posteriormente en libertad.

En el escrito manifiestan que la nota facilitada a las agencias informativas no se ajusta a la realidad de los hechos, como prueba «la decisión de puesta en libertad inmediata adoptada por la autoridad judicial», dato que aporta, y que se hizo público, como testimonio de su inocencia.

Firman la nota Raúl Jiménez Tamborino, Antonia Benito, María Beiro Crespo, Francisco Javier Morillo Morillón, Santiago Emilio Gil Rodríguez, Carmen Rodríguez de Sepúlveda, Julián Gilaberte Fernández, Tirsá Herrín Ramos, Angel Murco Doncel, Adolfo Gilaberte Fernández, Isabel Benito, Sofía Latiesu, Francisca del Romero, Juan Antonio Legaz, Vicente Benito Suarez, Froilán Martínez, María Luisa San José, José Fernández Comenzana, Fernando Jáuregui, Aurora Bautista y Juan Diego Ruiz.

### Flores y oraciones en el Valle de los Caídos

## Catorce mil personas visitaron la tumba del Caudillo durante el fin de semana

VALLE DE LOS CAIDOS, 1. (Cifra).—Unas catorce mil personas, de las que una tercera parte lo hicieron ayer, han visitado la tumba del Generalísimo Franco en los días del fin de semana.

Después de oír devotamente la santa misa en el templo, los visitantes pasaban al lugar del sepulcro donde depositaban ramos de flores.

La mayoría de las personas abandonaban el templo después de visitar la tumba del Generalísimo, y muy pocos permanecían en el lugar visitando el Monumento.

### CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
- \* Hágase ver.
  - \* Disminuya su velocidad.
  - \* Incremente su visibilidad
  - \* Aumente su atención.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

## Jura su cargo el Director General de Consumidores

MADRID, 1. (Cifra).—«La defensa y tutela del consumidor y la ordenación genérica del comercio van a ser los dos grandes objetivos que abordará la nueva Dirección General de los Consumidores y Comercio de Productos Industriales», ha dicho don Enrique Fernández Laguilloat después de jurar su cargo como director general de este departamento ante el ministro de Comercio, señor Cerón Ayuso.

El Director General de los Consumidores dijo que la defensa del consumidor se realizaría en tres campos diferentes: analizar y apoyar a las asociaciones de amas de casa y consumidores ya existentes y otras futuras para que el consumidor se presente unido y debidamente representado; informar al máximo al consumidor y protegerle y educarle en cuanto a su salud y sus intereses económicos.

# SOCIEDAD COOPERATIVA AZUCARERA

## "ONESIMO REDONDO"

### PRECISA PARA INCORPORACION INMEDIATA

## PERSONAL PARA LA CAMPAÑA 1975-76

Para traslado del personal hasta el centro de trabajo de la fábrica de Olmedo, la Empresa dispone de un servicio de autobuses que inicia su recorrido en Valladolid y de otro que parte de Medina del Campo, recogiendo personal en Olmedo.

Si el número de solicitudes de trabajo de personal residente en Cuéllar, Iscar, Portillo, Arrabal y pueblos cercanos a éstos, aconsejara la implantación de un servicio de autocares para el traslado del personal hasta la fábrica de Olmedo, la Cooperativa lo pondría inmediatamente en funcionamiento.

Los interesados deberán presentarse en las oficinas de Administración de la fábrica de Olmedo o en las oficinas centrales de la Sociedad, Paseo de Isabel la Católica, 1. Valladolid.

# “España vive en estos instantes un proceso histórico de transición: La culminación de una etapa y el comienzo de otra”

## “Son los jóvenes los llamados a superar nuestros afanes en bien de la Patria”

AVILA, 1. (Cifra).—En el Palacio de Polentinos, sede de la Academia de Intendencia, se celebró ayer un acto castrense en homenaje al Ejército organizado por la Hermandad de Combatientes de la Primera Bandera de Castilla, con motivo de conmemorar su histórica efemérides fundacional y el XXXIX aniversario de su entrada en fuego, acaecida en el mes de noviembre de 1936.

Ya las academias militares de Infantería de Zaragoza y Toledo y la de Artillería en Segovia fueron testigos en años anteriores de similares jornadas conmemorativas y de homenaje a las fuerzas del Ejército. En esta ocasión ha sido elegida la Academia de Intendencia para recibir dicho homenaje, por coincidir con la circunstancia del primer centenario de su instalación en Avila.

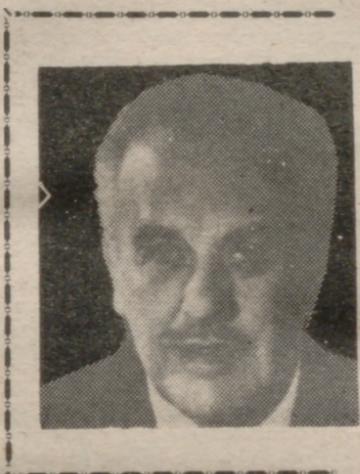
A mediodía, en el patio posterior de dicho Centro de Enseñanza Militar, fue oficiada una misa de campaña por el comandante capellán del Cuerpo de Intendencia, Sergio Fernández. En la presidencia del acto figuraban el ex ministro de Trabajo, consejero del Reino y presidente de la Confederación Nacional de Combatientes, José Antonio Girón de Velasco; el teniente general Iniesta Cano; el general de Intendencia, director de la Academia, señor Valdez Feu; gobernadores civil y militar de Avila, Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad y otras autoridades y representaciones.

Una escuadra de alféreces-cadetes dan escolta al altar, así como los guiones de la Primera Bandera de Castilla y de la Hermandad Nacional de Combatientes de Banderas.

Finalizada la misa, se ordenó el toque de oración para ofrendar sendas coronas de laurel a los caídos ante la cruz erigida en la puerta principal del centro castrense.

Seguidamente, el General Director de la Academia dirigió una alocución haciendo la semblanza de la Primera Bandera de Castilla, siendo correspondido con unas palabras pronunciadas por el jefe de la Hermandad Nacional de Banderas, Cándido Sáez de las Moras.

Más tarde, dichas autoridades y personalidades, con más de medio millar de combatientes y familiares, se trasladaron a los locales de la antigua Universidad del Monasterio de Santo Tomás, que durante la Cruzada de Liberación fue Academia de Alféreces Provisionales, donde el señor Girón de Velasco pronunció un vibrante discurso, que inició con una emocionada evocación de la fi-



### GIRON HABLO A LOS COMBATIENTES DE LA PRIMERA BANDERA DE CASTILLA, EN UN ACTO DE HOMENAJE AL EJERCITO, EN AVILA

gura de Francisco Franco, que fue escuchada en medio de un impresionante silencio. “Su imagen, su magistral lección, su conducta pública —dijo el señor Girón— quedarán presentes en nuestros corazones. España tiene que vivir. Ese es su último mandato; su más estricta consigna”.

Luego añadió: “Camaradas, señores, silencio: “Francisco Franco Bahamonde, Caudillo de

tos instantes un proceso histórico de transición: la culminación de una etapa y el comienzo de otra. El Régimen del 18 de Julio no conforma un interregno ni un paréntesis susceptible de ser cerrado. Por más que se empeñen, aquí no acaba su historia. Frente a los que exhuman como fácil argumento la especie estadística de que el setenta por ciento de la población española «no hizo la guerra», nosotros re-

sociales a las que se ha hecho acreedor nuestro pueblo? Entonces, sí. ¿Es la evolución una fórmula para identificar a las distintas familias que componen el retabio político español? Entonces, sí.

Ahora bien, si el cambio supone la cancelación del Régimen, entonces decimos, sencillamente, no. Si el cambio supone un deseo de echar abajo nuestro sistema de leyes, con ignorancia

con abnegación y con trabajo. No hicimos sólo tres años de guerra, sino treinta y seis años de paz. En esa lucha cosechábamos canas y amigos, criamos hijos y vimos, como premio a nuestra apasionada entrega, prosperar a nuestro pueblo y crecer a España. El camino sigue, y sois vosotros, jóvenes de esta hora, los llamados no sólo a comprender nuestros afanes, sino a continuarlos y a superarlos en bien de la Patria.»

Posteriormente, el señor Girón de Velasco aludió a la ejemplar conducta con que la juventud ha rendido homenaje emocionado a sincero a Francisco Franco, diciendo, entre otras cosas: «Lo que se requiere de vuestra juventud, de vuestra energía, de vuestro entusiasmo y de vuestra fe; lo que se requiere, lo que nosotros pedimos de vosotros, es que seáis continuadores de la obra de justicia, de la empresa revolucionaria, del propósito de convertir a España en una democracia social y sindicalista de la que nadie se sienta excluido y en la que sea imposible la vieja estampa del zángano o el convidado. Esa obra, en su plenitud, será el arma más segura

## Emocionado homenaje a la memoria de Franco, y fidelidad a las consignas del Rey

España, líder de la libertad de Europa, jefe de nuestra Revolución Nacional”. Los asistentes al acto, puestos en pie, respondieron con un unánime “¡Presente!”, al que siguió una ovación cerrada.

Después el señor Girón de Velasco dijo: “Venimos a proclamar nuestro deber y nuestro derecho, a estar presentes en las difíciles horas de España. Nuestro compromiso, subrayando permanentemente por el sacrificio último de nuestros muertos, no tiene solución de continuidad. Hay quienes entienden que la política es una letra de cambio extendida a corto o largo plazo. Nosotros entendemos que el servicio a España sólo puede desenlazar-se en la otra orilla. Y nosotros queremos llegar a ella con un balance de conducto que nos haga acreedores y dignos de quienes prestaron su más alto y generoso servicio a España y a nuestra causa entregando su vida limpia y joven.”

Tras analizar las condiciones en que se desenvolvía la vida en la España anterior al Régimen, el señor Girón de Velasco señaló que «España vive en es-

picamos. Efectivamente, ¿qué tiene que ver eso con el proceso político del Régimen? El setenta por ciento de los españoles «no hizo la guerra», pero vedlos llenar nuestras calles y plazas al conjuro de España; vedlos cantar nuestras canciones y proclamar nuestras rebeldías y esperanzas, nuestra fe y nuestro santo y seña. Nada de esto quiere decir, ni simbólicamente, que ninguno de nosotros se oponga a la evolución que dicta el tiempo y que exige el interés de nuestro pueblo. Ni nos oponemos a esa evolución ni queremos siquiera limitarla, pero vamos a ver qué se entiende por evolución o qué se entiende por cambio. ¿Es la evolución una estrategia de acomodación al tiempo con respeto absoluto a los orígenes del sistema? Entonces, sí a la evolución. ¿Es la evolución el arbitraje necesario para que la unidad del Estado sea servida a través del Movimiento Nacional en régimen de asistencia democrática? Entonces, sí a la evolución. ¿Es la evolución un deseo de perfeccionar el sistema constitucional, sin erosión de los principios ideológicos y con respeto absoluto a las conquistas

de nuestros Principios Fundamentales, también vamos a decir que no. Si el cambio supone un pacto o un acercamiento con el comunismo vencido, o con las fuerzas ocultas internacionales, o con los separatismos, diremos no, una y mil veces no, a ese propósito.»

Más adelante, el ex ministro de Trabajo se dirigió a los jóvenes que asistían al acto, a quienes les dijo: «No somos ni monopolizadores ni inmovilistas. Nadie nos aventajó en generosidad, en renuncia y entrega. Fuimos pacientes en la hora del triunfo con nuestras exigencias revolucionarias. Nos sabíamos bien mandados, y sabíamos, a la vez, que en aquellas desoladas circunstancias hubiera sido ilusorio pretender más de lo posible. Enemigos del mundo que vivía la luna de miel de una victoria a la que pronto se le quebraron las alas; enemigas las circunstancias de soledad e incompreensión ajenas; enemigas las heridas recientes y no cicatrizadas, ¿qué podíamos exigir sino lo imprescindible para que España ganara en paz, convivencia, hermandad, bienestar y desarrollo? A todo eso atendíamos con fe,

y eficaz para que de España se erradiquen, rotunda y recididamente, los viejos y perniciosos separatismos, las agónicas y crueles luchas de clases, las estériles pugnas de los partidos políticos, de las banderías y los clanes. Bien conocéis las instancias ideológicas en que nos movemos. Ya sabéis cuál es el camino recorrido y aquel que os toca todavía recorrer. Las banderas están alzadas, alimentadas de esperanza, de ilusiones, de sacrificios, de alegrías y tristezas; vivificadas con la sangre joven de los españoles que han caído hasta nuestros días en su defensa. Hay luto en nuestros corazones. Pero el luto, para nosotros, es ocasión y exigencia de conducta. También en nuestros corazones bulic de nuevo el gozo de saber que vivimos para España, para su pueblo, y de que si llegase el instante, todos sabríamos cumplir con este último acto de servicio que Dios sólo da a los elegidos. Quisiera terminar estas palabras, que son de esperanza, con un recuerdo entrañable a la última exhortación de Francisco Franco: «No cejéis en alcanzar la justicia social y la cultura (Pasa a la página trece)

**Portugal**  
Aceptada la  
dimisión del  
almirante Coutinho



LISBOA.—Foto de archivo, de 1975, del almirante Rosa Coutinho, cuya dimisión ha sido aceptada, si bien deberá ser ratificada por una asamblea general del MFA de la Marina. (Telefoto Cifra Gráfica-Uri.)

## GISCARD, EN EL VATICANO

*Se entrevistó con Pablo VI*

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe).—El Presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, llegó esta mañana a la Ciudad del Vaticano para la anunciada audiencia con el Papa Pablo VI.

Giscard d'Estaing entró en el Estado Pontificio en un cortejo de cinco automóviles por el Arco de las Campanas. En el Patio de San Dámaso fue recibido por el Prefecto de la Casa Pontificia monseñor Jacques Martín, y otros altos dignatarios de la curia, que le acompañaron hasta el apartamento papal.

Inmediatamente el primer mandatario galo fue conducido a la Biblioteca del Santo, donde le aguardaba Pablo VI.

Se trata según se precisó en medios vaticanos, de una visita no oficial, pero no de una audiencia privada. En cualquier caso, el encuentro entre el Papa y Giscard d'Estaing tendrá un carácter reservado.

## TERREMOTO EN LAS ISLAS ALEUTINAS

BERKELEY (California), 1. (Efe).—Un fuerte terremoto sacudió ayer las islas Aleutinas, en Alaska, pero no se tienen noti-

cias de que se hayan producido víctimas ni daños materiales.

La estación sismológica de la Universidad de California ha dicho que el temblor de tierra ocurrió a las 21:37 de ayer (hora española) y alcanzó la magnitud de 5,7 grados según la escala de Richter. El epicentro fue localizado a 3.200 kilómetros al noroeste de Berkeley (California).

Cerca de Londres

## GRAHAM HILL murió el sábado en accidente aéreo

*Con el famoso piloto perdieron la vida otras cinco personas de su escudería*

LAS OTRAS VICTIMAS

LONDRES, 1. (Efe).—Scotland Yard facilitó ayer tarde la identidad de las cinco personas que en la noche del sábado encontraron la muerte, junto con el ex campeón mundial de automovilismo Graham Hill, en el accidente de aviación ocurrido en las cercanías de Londres.

Según un portavoz policial, se ha confirmado que las víctimas eran Tony Brise, de 23 años, piloto de Fórmula 1, a quien Graham Hill había formado y nombró a su retirada conductor número uno de su escudería; el ingeniero Ray Brimble, que había diseñado el nuevo modelo de bote de la escudería Hill, y los mecánicos Andy Smallman y Terry Richards.

La sexta víctima parece ser el mecánico australiano Tony Hancock, pero la identidad de este último no ha sido plenamente confirmada todavía.

Todos ellos regresaban de probar un nuevo modelo en el autódromo "Paul Ricard", cerca de Marsella, lugar preferido por los equipos de Fórmula 1 para sus pruebas y entrenamientos durante el invierno por la garantía que ofrece el tiempo en ese lugar francés.

Graham Hill había fundado su propia escudería hace dos años y medio, patrocinada por la marca de tabacos "Embassy".

LONDRES, 1. (Efe).—Graham Hill, dos veces campeón del mundo de Fórmula 1 y uno de los mejores pilotos de carreras de la historia automovilística, resultó muerto en la noche del sábado al estrellarse el avión que él mismo pilotaba, en medio de una densa niebla, en las pistas de golf de Arkley, cerca de Londres. El avión, del tipo "Ejecutivo", procedía de Marsella y trataba de aterrizar en el aeródromo de Elstree, a las 21:50 de la noche (hora local), en medio de una niebla que se había cerrado rápidamente y hacía casi imposible la maniobra.

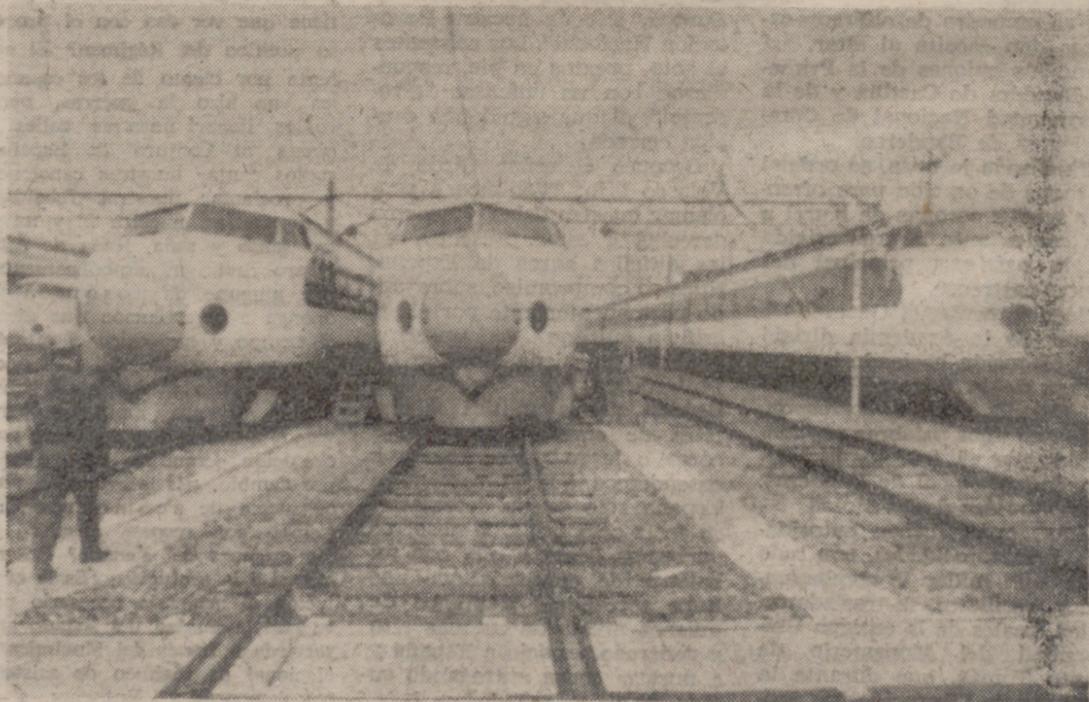
Según informaron de la torre de control de Elstree, Graham Hill comunicó que no podía desviar su ruta por escasez de combustible y tenía que aterrizar forzadamente en dicho aeródromo. Inmediatamente después la torre perdió contacto con el avión, que se estrelló a unas tres millas de la pista de aterrizaje.

El relato del encargado de la pista de golf donde ocurrió el accidente, describió éste diciendo que sintió el ruido de los motores del aparato que volaba sobre su casa a escasa altura. Poco después el avión chocó con unos árboles y cayó a tierra, incendiándose seguidamente.

Las llamas del avión y la densa niebla hicieron que la Policía y los servicios de socorro no pudieran retirar los restos de los seis ocupantes del avión, todos hombres, hasta pasada la medianoche.

EN JAPON

## TRENES PARADOS POR LA HUELGA



TOKIO.—Los trenes «bala» de gran velocidad aparecen en la foto en las vías de apartaderos debido a la mayor huelga de transportes del Japón que entró en su quinto día y sin solución a la vista. Los ferrocarriles nacionales del Japón, los servicios postales y de telecomunicación y otros esenciales servicios públicos, se hallan paralizados debido a una huelga de diez días que, de no resolverse, será la más importante del sector público en la historia del Japón.

(Telefoto Cifra Gráfica)

el color a lo grande

THOMSON

GENERAL ELECTRIC  
ESPAÑOLA



CONCESIONARIO:

marali

PLAZA MAYOR PLAZA PONIENTE  
PLAZA MADRID

ULTIMA HORA

## LA DIMISION DE ARIAS PODRIA HABER SIDO ACEPTADA

MADRID, 1. (PYRESA). — En círculos políticos de la capital de España se confirma a la una de la tarde de hoy la dimisión del Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro. Según ha podido constatar PYRESA, podría acceder al cargo de primer ministro un militar que actualmente ocupa una cartera ministerial. Estas mismas fuentes, generalmente bien informadas, añaden que en el nuevo Gobierno figurarán personalidades del actual Gabinete.

### LA DIMISION PODRIA HABER SIDO ACEPTADA

MADRID, 1. (PYRESA). — En círculos políticos generalmente bien informados se asegura a mediodía de hoy que la dimisión presentada por el Presidente del Gobierno a S. M. el Rey podría haber sido aceptada.

Asimismo, se cree saber que algunos ministros han celebrado consultas y reuniones con sus respectivos equipos, tras ser enterados de la posible aceptación de dimisión del señor Arias Navarro.

ESTA TARDE

## REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

Parece que la terna que se presentará para la Presidencia de las Cortes la integran Licinio de la Fuente, Fernández Miranda y Rodríguez de Valcárcel

MADRID, 1. (PYRESA). — El Consejo del Reino se reunirá esta tarde, a las cuatro y media, en el Palacio de las Cortes, bajo la presidencia de don Manuel Lora Tamayo, vicepresidente del alto organismo.

Según el artículo 19 de la Ley Orgánica del Consejo del Reino, corresponde a éste elevar al Jefe del Estado, entre otras cosas:

La terna para el nombramiento de Presidente del Gobierno. Esta terna habrá de ser elevada quince días antes de expirar el mandato del Presidente del Gobierno o en el plazo de seis días a partir del cese, si éste se produjese por cualquier otra causa.

La terna para el nombramiento de Pre-

sidente de las Cortes. Esta propuesta se hará en el plazo máximo de diez días desde que se produzca la vacante.

Actualmente se encuentra vacante la Presidencia de las Cortes por haber cesado el pasado día 27 de noviembre don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, tras haber cumplido el período de su mandato.

La terna que ofrecerá para la Presidencia de las Cortes Españolas a Su Majestad el Rey don Carlos I el señor Lora Tamayo, en opinión de fuentes bien informadas, estará integrada por Licinio de la Fuente, Torcuato Fernández Miranda y Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

SE INAUGURO ESTA MAÑANA

## II ASAMBLEA NACIONAL DE TURISMO

PRESIDIDA POR EL REY

MADRID, 1. (Cifra). — Esta mañana ha dado comienzo, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, la II Asamblea Nacional de Turismo, que se desarrollará a lo largo de la presente semana y tratará de realizar un estudio exhaustivo de toda la temática fundamental del sector.

Es asambleísta de honor de esta reunión a nivel nacional S. M. el Rey Juan Carlos I. Miembros de honor son los presidentes del Gobierno y de las Cortes, los ministros del Gobierno, el Alcalde de Madrid, los subsecretarios de los departamentos ministeriales y las personalidades condecoradas con la Medalla de Oro al mérito Turístico.

La asamblea está presidida por el ministro de Información y Turismo, señor Herrera Esteban, y la vicepresidencia es ocu-

pada por el Subsecretario de Turismo.

Asisten, en calidad de asambleístas, los directores generales de la Administración del Estado; los presidentes y vicepresidentes de las Asambleas Provinciales de Turismo; comisarios de Turismo de zona y secretarios de las Asambleas provinciales, representantes de Corporaciones provinciales, de las Mancomunidades, Comunidades y Uniones Turísticas, presidentes de las Uniones Nacionales Sindicales, Agrupaciones Nacionales Sindicales y otras personalidades allegadas al mundo turístico nacional.

Durante los tres primeros días se presentaron doce ponencias, con temas que van desde la ordenación de los territorios turísticos a la coyuntura actual del sector.

ARGENTINA

## OTROS DOS ASESINATOS DEL "COMANDO MORALIZADOR PIO XII"

MENDOZA (Argentina), 1. (Efe.) Dos nuevas víctimas del «Comando Moralizador Pío XII» aparecieron el sábado en esta ciudad argentina, próxima a la frontera con Chile.

Se trata de dos mujeres jóvenes y agraciadas, cuyos cuerpos presentaban numerosas heridas por arma blanca y de balas, así como diversas quemaduras. Al parecer se trata de dos prostitutas.

Hace algunos meses apareció en esta provincia del centroeste argentino dicho Comando Moralizador, que anunció su propósito de erradicar la prostitución por la vía de la violencia.

Desde entonces se han producido una serie de asesinatos de mujeres públicas y de otras personas vinculadas al negocio. En otros casos los terroristas se limitaron a castigar bárbaramente a sus víctimas, dejándolas luego en libertad.

En un comunicado distribuido a la población mendocina con motivo de sus nuevos hechos, el «Comando Moralizador Pío XII» dice: «Con latigos tientos, cadenas, garrotes de goma y cartuchos cargados con sal ahuyentaremos la presencia indecorosa de las mujeres públicas.»

## FORD ya está en China

— Nadie espera resultados espectaculares de esta visita

PEKIN, 1. (Efe-Reuter). — El Presidente Gerald Ford ha llegado a China para una visita de cinco días, destinada a mejorar las todavía vacilantes relaciones chino-norteamericanas.

Ford recibió una acogida ligeramente más calurosa que su predecesor, Richard Nixon, cuyo viaje, en 1972, abrió una nueva etapa en las relaciones entre los dos países.

Alineados en el terminal del aeropuerto de Pekín se encontraban una banda militar, una formación de cuatrocientos soldados y unos doscientos civiles chinos, en su mayor parte estudiantes y deportistas que habían

visitado los Estados Unidos desde la fecha en que Nixon fue a Pekín.

Aproximadamente la mitad de los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Pekín se encontraba en el aeropuerto, aunque los funcionarios chinos indicaron que no habían sido invitados.

El reactor presidencia «Espíritu del 76» tomó tierra un poco antes de la hora fijada, que eran las quince (ocho, hora española).

El matrimonio Ford y su hija Susan, de dieciocho años, fueron recibidos al pie de la escalera del avión por la diminuta figura del viceprimer ministro, Teng Shiao-Ping.

El Presidente, que vestía un abrigo marrón, se mantuvo firme junto a Teng, mientras la banda de música interpretaba el himno norteamericano. Detrás de la banda, una enorme pancarta reproducía un «slogan» maoísta con un llamamiento a la revolución permanente para derrotar al imperialismo.

Ford pasó primeramente revista a las fuerzas que rendían honores y después fue esrechando las manos de los que componían la larga fila de funcionarios chinos, de diplomáticos (entre los que se encontraba el embajador de la Unión Soviética) y norteamericanos residentes en la capital de China.

Altos funcionarios norteamericanos han anticipado que no hay que esperar resultados espectaculares de esta visita del Presidente Ford, ya que no vislumbra por ahora solución para superar el principal obstáculo para unas relaciones diplomáticas plenas: Taiwan.

## Situación incierta en el Timor portugués

YAKARTA, 1. (Efe). — Indonesia ha incrementado su apoyo a las fuerzas pro-Yakarta que luchan en Timor portugués, tras la declaración unilateral de independencia del movimiento «Fretilin», informan círculos próximos al Gobierno.

Indonesia, sin embargo, no invadirá la colonia, declararon los citados círculos.

Su declaración sigue a la declaración hecha el pasado fin de semana por el ministro de Información, Saleh Mashuri, de que el Gobierno de Yakarta consideraba Timor portugués como «tierra de nadie».

## DISCURSO DE JOSE ANTONIO GIRON EN AVILA

(Viene de la página 10)

para todos los hombres de España y haced de ello vuestro primordial objetivo. Mantened la unidad de las tierras de España, exaltando la rica multiplicidad de sus regiones como fuente de fortaleza de la unidad de la Patria. Por el amor que siento por nuestra Patria, os pido que perseveréis en la unidad y en la paz y que rodeéis al futuro Rey de España, don Juan Carlos de Borbón, del mismo afecto y lealtad que a mí me habéis brindado y le prestéis en todo momento el mismo apoyo de colaboración que de vosotros he tenido.» Esa es su última consigna. A ella seremos fieles, que nadie lo dude, como seremos fieles a las consignas que el Rey don Juan Carlos I de España nos daba en su primer mensaje y, particularmente, en las palabras que dirigió a la Confederación Nacional de Combatientes: «Tengo gran fe en el futuro —dijo don Juan Carlos—, y esta confianza nace del conocimiento de las cualidades del pueblo español y en la certeza de que loscimientos sobre los que se apoya nuestro Estado son sólidos y firmes.»

El señor Girón de Velasco terminó su discurso invocando nuevamente el nombre de Francisco Franco, que fue unánimemente respondido con el grito de «¡Presente!». Luego dio un «¡Viva el Rey!» y los gritos de «Arriba España» y «Viva España».

Finalizado el discurso, un grupo del Círculo Juvenil «Primera Bandera de Castilla», de Madrid, hizo entrega al ex ministro de una placa conmemorativa de la celebración de esta patriótica jornada, que concluyó con una comida de hermandad.

LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
LOS TEMAS  
DE LA ACTUALIDAD

# ESPECTACULOS

## CARTELERA

ALAMEDA.—Desde las 4: "Padre no hay más que uno" y "Solo ante el Streaking".  
 AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "La tarántula del vientre negro".  
 CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Friamente... Sin motivos personales".  
 CAPITOL.—Desde las 4,30: "La Casa de las Palomas" y "Pesadilla en la nieve".  
 CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Caballos salvajes".  
 CASTILLA.—Desde las 4,30: "La violetera" y "Tierra brutal".  
 CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Helga".  
 CINE BABON.—Desde las 4: "Aunque la hormona se vista de seda..." y "El heredero".  
 COCA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Algo más que amigos".  
 DELICIAS.—Desde las 4: "Un toque de distinción" y "El valle del fugitivo".  
 EMBAJADORES.—Desde las 4: "Zorba el griego" y "Material americano".  
 GOYA.—Desde las 4,30: "La casa grande" y "El espíritu de la colmena".  
 LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Mr. Majestyk" y "El pistolero que odiaba la muerte".  
 LA RUBIA.—Desde las 4,30: "Una señora llamada Andrés" y "El retrato de Dorian Gray".  
 LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Perfume de mujer".  
 MALLANA.—Desde las 4,30: "Una chica y un señor" y "Diagnóstico, asesinato".  
 REX.—Desde las 4,30: "Confidencias" y "¿Dónde está el frente?".  
 ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Mr. Majestyk".  
 ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Relación matrimonial... y otras cosas".  
 VISTARAMA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Las adolescentes".  
 ZORRILLA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Cowboy de medianoche".

**ZORRILLA**  
 CINE  
 SALA ESPECIAL

Teléfono 221530 - Sala Especial  
 — A las 5, 7,45 y 10,30 —  
 (Descanso a la mitad)  
 ¡¡SEGUNDA SEMANA!!  
 ¡Una de las películas más famosas del cine moderno!

**COWBOY DE MEDIANOCHÉ**  
 (MIDNIGHT COWBOY)  
 Color - cor. Dustin Hoffman y Jon Voight  
 Tres "Oscar" de la Academia de Hollywood, Premio de la OCIC "Nastro d'Argento"  
 (Mayores de 18 años) - Regen las tarjetas de "universitario".

V.O. V.O. V.O.

**TEATRO VALLADOLID**  
**TEMPORADA DE BALLET**

Hoy, lunes, 1, y mañana, martes, 2, a las 8 tarde

**Ballet Contemporáneo de Las Palmas**  
 Director: GELU BARBU

Miércoles, 3, y jueves, 4, a las 8 tarde

**Ballet Clásico de Luis Fuente**

Viernes, 5, a las 8 tarde, y sábado, 6, a las 8 tarde y 10,45 noche

**Conjunto experimental**  
 — DE —  
**Baile Español de Antonio del Castillo**

LOCALIDADES: Oficina de Turismo, todos los días, de 12 a 14 horas, y una hora antes en la taquilla del Teatro.  
 PRECIOS POPULARES: DESDE 100 PESETAS.  
 Descuento del 50 por 100 a estudiantes, Ateneo y grupos de empresa.

## EN EL TEATRO VALLADOLID CONCIERTO DE PIANO DE ANGELES RENTERIA

El pasado sábado escuchamos de nuevo a esta gran pianista sevillana un interesante y amplio concierto —amplitud en estilos— en el Teatro Valladolid, merced a la generosidad de la Sociedad Vallisoletana de Conciertos.

Figuraban en el programa autores tan dispares como Bach, Debussy, Turina y hasta extremistas de última hora. La velada, pues, fue entretenida y animada, y la artista andaluza, inteligente y dúctil, supo llevarla a buen aire.

Lo que más lució en ella fue su fácil mecanismo y hubo momentos en que privó la justeza y brillo de la interpretación, como en las brillantes páginas de la «Suite pintoresca», de Joaquín Turina. Las luces preciosistas del compositor sevillano fueron dichas con verdadero primor por nuestra artista, como buena conocedora del temperamento propio de su tierra. Gran colorista, también, el autor francés Claudio Debussy, sus seis bellos dibujos de «Children's Corner», fueron expuestos, asimismo, con mucho acierto.

En cambio no hemos de decir lo mismo con respecto a los dos romanticismos tan contrastados como son los estilos de Brahms

y Chopin. En los momentos de pura untuosidad, todavía se defiende el criterio fino y elegante de Angeles Rentería; pero al pasar de ahí a los acentos de pasión —la «Rapsodia en sol menor», del primero, o el «Scherzo en si bemol», del segundo—, la sensibilidad se queda corta, a penas sabe a épico un tal romanticismo de tono elevado.

Hablamos, al principio, de Bach. De él fue el inicio del concierto con la Suite francesa número dos: seis páginas de contenido macizo, casi siempre a contrapunto a dos, de estilo escolástico severo. Hubiéramos preferido una mayor cuadratura en la exposición, pero nuestra artista al menos fue sobria de ejecución y de sonido. Hubo también, como dijimos, su salida al vanguardismo, y fueron los elegidos Marco y Benguerel, dos ejemplares de montería, con «Fetiches» y Estructura IV. A veces daba la sensación —cerrados los ojos— que andaban paseándose un par de gatitos por el teclado. Menos mal que se guardaba el ritmo y ello fue lo que lo salvó.

El público va en aumento. Se ve que va perdiéndose el respeto al paso de los puentes. La artista sevillana fue muy aplaudida y al final nos ofreció un bonito estudio.

H. GARCIA SANCHEZ

### EL RECITAL DE LINA ROSALES

Aunque realmente no se trate de un concierto musical en el estricto sentido, merece destacarse la intervención de Lina Rosales el día anterior, también en el Teatro Valladolid, ofreciendo un magnífico recital de poesía, a veces cantada con acento épico, y siempre dichos todos los poemas con sinceridad y arrebatada elegancia. Los temas de «El Caballero de Olmedo» el «Llanto por Ignacio Sánchez Meillas» o el brillo poético, de Gerardo Diego, fueron buenos maestros del genio característico de Lina Rosales como brillante recitadora. Le acompañó al piano el excelente artista Fernando Alpuente.

H. G.

### LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
 UNA INFORMACION SIN VETOS

**COCA**

A las 5, 7,45 y 10,30  
 Un film polémico, pero profundamente humano

**ALGO MAS QUE AMIGOS**

Technicolor  
 Sean Bury y Anicee Alvina  
 (Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**

Desde las 4  
 ¡Fabuloso programa doble!  
 Anthony Quinn, Alan Bates e Irene Papas en ZORBA EL GRIEGO — y — MATERIAL AMERICANO con Jane Fonda y Donald Sutherland  
 (Mayores de 18 años)

**VISTARAMA** EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

— A las 5, 7,45 y 10,30 —  
 ¡¡Todo ocurrió cuando fueron a estudiar a Londres!!

**LAS ADOLESCENTES**

— Color —  
 Anthony Andrews-Koo Stark-Susan Player-Victoria Vera  
 (Únicamente mayores 18 años) ● Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa,4-tel.252034

CINE **Cervantes**  
 SANTURBIO, 22 - TEL. 222806

HOY - 5, 7,45 y 10,30 - HOY

## HELGA

AHORA EN ESPAÑOL  
 Cien por cien educativa en el campo de la vida sexual dirigida al gran público.  
 (Mayores de 18 años)

### CALDERON

(Teléfono 221166)  
 A las 5, 7,45 y 10,30  
 Era maestro en la profesión más peligrosa del mundo: "asesino a sueldo"

### FRIAMENTE... SIN MOTIVOS PERSONALES

Color - Charles Bronson, Jan Michael Vincent y Keenan Wynn  
 (Mayores de 18 años)

### LOPE DE VEGA

Teléfono 222559  
 — A las 5, 7,45 y 10,30 —  
 ¡¡TERCERA SEMANA!!  
 ¡El olor a hembra le hacía vibrar y le ponía en guardia!

### PERFUME DE MUJER

Technicolor  
 con Vittorio Gassman (primer premio interpretación Festival Cannes 1975), Agostina Belli y Alessandro Momo  
 (Mayores de 18 años)  
 Localidades anticipadas

### AVENIDA

(Teléfono 232462)  
 A las 5, 7,45 y 10,30  
 Un sádico asesino que no se contentaba con matar...

### LA TARANTULA DEL VIENTRE NEGRO

Eastmancolor  
 con Giancarlo Giannini, Claudine Auger y Bárbara Bouchet  
 (Mayores de 18 años)  
 Localidades anticipadas

### CAPITOL

Continua desde las 4,30

### LA CASA DE LAS PALOMAS

Color, con Ornella Muti y Glen Lee, y

### PESADILLA EN LA NIEVE

Technicolor - Patty Duke y Rosemary Murphy  
 (Mayores de 18 años)

## TEATRO CARRION

HOY - 5, 7,45 y 10,30  
Un film del Oeste americano engrandecido con la soberbia interpretación de

CHARLES BRONSON  
y la genial dirección de  
JOHN STURGES

### Caballos salvajes

COLOR  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

## CINEMA ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,30

El rechazo... La infidelidad... ¡Los peligros de una educación SEXUAL deformada!

### RELACION MATRIMONIAL y OTRAS COSAS

Color, por Maria Betina y Victor Petit  
(Exclusivamente mayores de 18 años)

## Moderno Cine LAFUENTE

HOY, desde las 4,30

Mr. MAJESTYK

Color - Charles Bronson, y  
EL PISTOLERO QUE  
ODIABA LA MUERTE

Color - Anthony Steffen  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

## NUEVO CINE GOYA

HOY, desde las 4,30

¡Cuarta semana triunfal!

LA CASA GRANDE

Color - Maribel Martín, y  
EL ESPIRITU DE LA  
COLMENA

Color, por Teresa Gimpera  
(Mayores de 18 años)

## CINE REX

HOY, desde las 4,30

¡Cuarta semana!

CONFIDENCIAS  
Color, de Visconti, con  
Burt Lancaster, y

¿DONDE ESTA EL  
FRENTE?

Color, por Jerry Lewis  
(Mayores de 18 años)

## EN CALDERON

### "FRIAMENTE... SIN MOTIVOS PERSONALES"

El tema de los asesinos a sueldo ha sido tratado por el cine con mucha frecuencia. Parece ser, dentro del género de acción, uno de los temas preferidos, bien sea dentro del «western» o el cine policiaco y de aventuras. Ejerce este tema como una cierta fascinación morbosa en el espectador, que ha dado buenos éxitos comerciales.

El film que nos ocupa parti-

## En CARRION

### "Caballos salvajes"

El cine norteamericano y sus secuelas por todo el mundo han producido durante muchos años series de películas casi idénticas. A pesar de esto la calidad técnica de éstas ha constituido uno de los avances más importantes en el cine.

«Caballos salvajes» es un film característico de esto. Mantiene una trama central muy simple que la va desarrollando de una manera lineal y creando a partir de ésta situaciones casi de «relleno». Es común en esta película y en todas las de este género la creación de contradicciones muy agudizadas entre dos bandos perfectamente delimitados, acabando con una especie de ritual que crea en el espectador una ansiedad que va aumentando poco a poco y es la que mantiene vivo el interés por la película.

Cabe destacar la buena fotografía y la interpretación de Charles Bronson; pero representa el papel superexplotado donde es casi imposible aportar algo nuevo. Aunque, como he dicho antes, la fotografía sea buena, no ha sido aprovechada la imagen suficientemente, pues los escenarios son muy reducidos, aun siendo en exteriores.

Con todo, la película podrá pasar casi desapercibida, si no fuera por la interpretación de Charles Bronson, que es en realidad la base de ésta y a partir del cual se ha montado.

J. E. MINANO

cipa de esta clase de películas, plenamente, ya desde el título, pasando por los personajes, a la historia que se desarrolla. Los perfiles humanos de los personajes, sujetos con alfileres, como se suele decir, se bastan para sostener, no obstante, un efectista andamiaje de acción, intriga, persecuciones, violencia, erotismos y muerte, dentro de las fórmulas al uso, de lujosos ambientes y escenarios, suficientes para que el espectador encuentre en el film, sencillamente, lo que va buscando, ya que ni el título, tan expresivo, ni el nombre del protagonista, especialista en el género, hacen pensar en un film de otra índole. La intriga y el espectáculo, junto con una dinámica apropiada, se conjugan con corrección, eficacia y hasta brillantez, a través de una narración segura, firme, de ritmo mantenido, sin baches ni vacilaciones y expuesta con un lenguaje cinematográfico ágil y rico en plasticidad.

Charles Bronson cumple bien en su personaje, tratando, incluso, de darle un realce, una dimensión humana. El guión no lo permite, en aras de la acción que preside el film. Pero es mejor así, porque, al fin y al cabo, ni Bronson es actor íntimo, ni la película hubiese ganado con un tratamiento adecuado. Queda, pues, en un buen ejercicio del cine de este género.—J. D.

## En ROXY

### "RELACIONES MATRIMONIALES... Y OTRAS COSAS"

El cine español, más o menos comercializado, está produciendo desde hace algún tiempo películas con cierto carácter «educador», que generalmente acaban cayendo en lo que se ha llamado «novela rosa». Esta película se podría incluir dentro de este apartado y se podría dividir en dos partes. La primera, que en un principio parece tener cierto interés de análisis en el tan traído y llevado problema sexual, para caer luego en la trivialidad, sin conseguir ninguna profundización en los temas que se van desarrollando. Es un intento de concesión al público utilizado de una manera muy comercial.

A pesar de todo esto, el guión, en principio compacto pero desarrollado de una manera mecánica que impide una mayor elasticidad al texto, desemboca en una segunda parte en que la película se convierte en una auténtica historia de amor, dejando aparte el interés que podría tener la primera parte y cayendo en la monotonía.

Por último cabe reseñar la reiteración de imágenes y la interpretación de Victor Petit y María Betina, aunque siendo la de ella, en proporción al personaje que desarrolla, muy buena.—P.

J. E. MINANO

## En AVENIDA

### "LA TARANTULA DEL VIENTRE NEGRO"

«fumetti», de fotonovela, en la Tiene varios años en su haber este film, coproducción italo-francesa, estrenado el sábado en el Avenida, y que responde por completo a las premisas de un género, o variante de un género, que hace eso: varios años, estuvo muy de moda en las pantallas europeas, con algunos títulos notables.

«La tarántula del vientre negro» no lo es. Puede que porque sus evidentes mutilaciones le quiten carga efectista al desarrollo de la trama, y la efectividad en este género, es un grado, un aliciente importante. Puede que porque haya faltado garra, intención, y fuerza expresiva, al trasladar el texto a imágenes. Pero, en realidad, la película da menos de lo que se esperaba. Se trata de una clásica historia tremendista, de

que se unan y dosifican convenientemente acción, violencia, sexo, erotismo y sadismo, en partes casi iguales. Añádase a ello una gran riqueza ambiental de decorados, y cantidad de «números fuertes» y tendremos un plato, casi hueco, casi vacío, pero con una salsa suficiente para mantener el interés del espectador, que luego, al final, se dará cuenta de que aquello ha sido sólo un fuego de artificio. Una película más del género, en suma, que satisfará sin entusiasmar a los muy adeptos, y que no dirá nada al resto de los espectadores.

Es muy correcta, y eficaz, sin embargo, la labor del cuadro interpretativo, numeroso y bastante bien conjuntado, lo que sirve para crear siempre el clima adecuado.

J. D.

## arriba de por tivo TODOS LOS MARTES



REPRODUCCION DEL NUMERO CERO

- 32 páginas a todo color, en huecograbado y tipografía.
- La Liga de fútbol en crónicas, enviados especiales, comentarios, entrevistas y las mejores fotografías.
- Todos los deportes, quinielas, pronósticos, posters de equipos y jugadores, etc., etc.

## Fabricación de Automóviles Renault de España, S. A.

### "FASA-RENAULT"

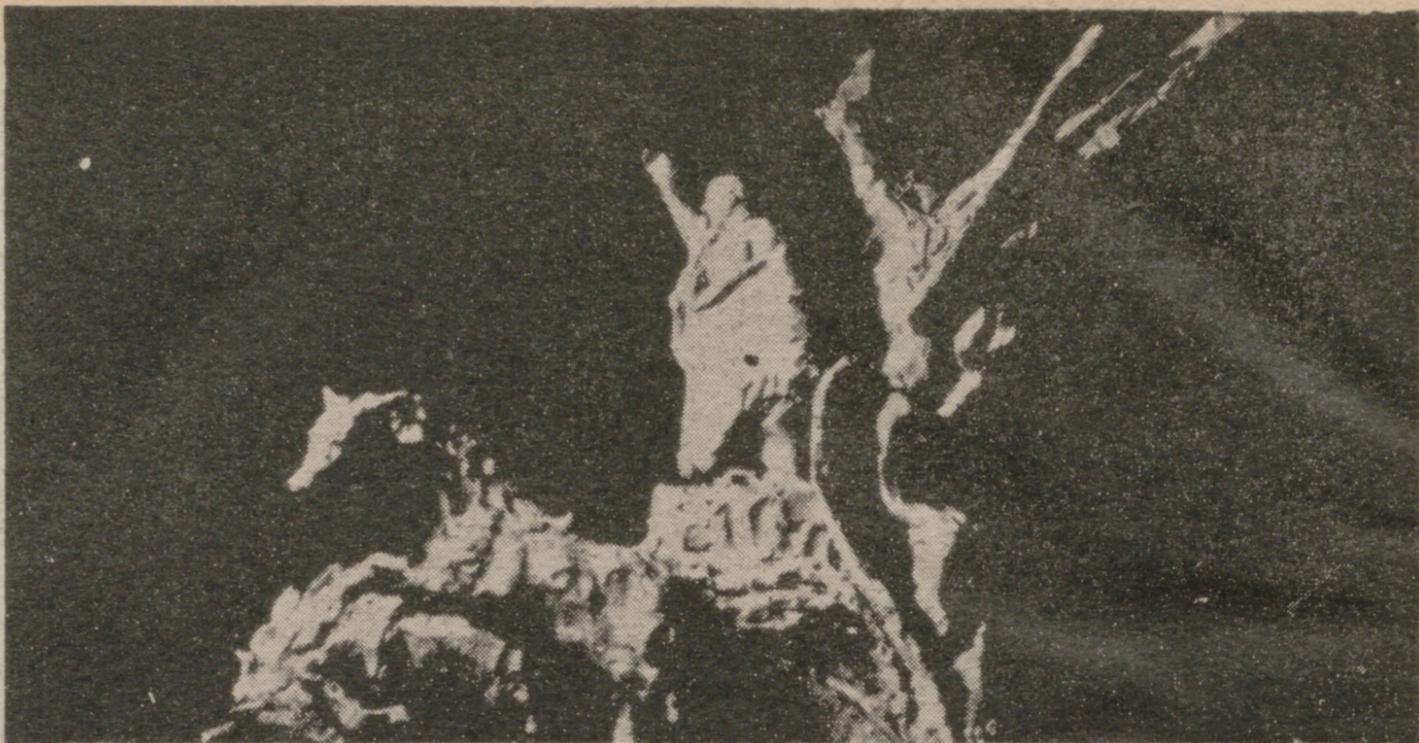
### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES HIPOTECARIAS EMISION DE 1965

En virtud de lo estipulado en la escritura número 4.374 del protocolo del Notario de Valladolid don Miguel Hoyos de Castro, de 15 de diciembre de 1974, corresponde amortizar con fecha 15 de diciembre de 1975 las restantes 7.096 obligaciones hipotecarias, emisión 15 de diciembre de 1965, según numeración que a continuación se indica, con lo que quedará amortizada la totalidad de las obligaciones emitidas mediante escritura de fecha 25 de noviembre de 1965:

1.201 al 1.300	10.501 al 10.600	22.701 al 22.800	30.601 al 30.700
1.301 al 1.400	11.601 al 11.700	22.901 al 23.000	32.101 al 32.200
1.401 al 1.500	15.101 al 15.200	24.601 al 24.700	32.201 al 32.300
1.601 al 1.700	15.701 al 15.800	25.401 al 25.500	33.301 al 33.400
1.701 al 1.800	15.801 al 15.900	25.501 al 25.600	33.501 al 33.600
2.301 al 2.400	16.301 al 16.400	25.901 al 26.000	33.601 al 33.700
3.301 al 3.400	16.401 al 16.500	26.301 al 26.400	33.801 al 33.900
3.801 al 3.900	16.501 al 16.600	26.701 al 26.800	34.301 al 34.400
6.077 al 6.100	16.901 al 17.000	26.801 al 26.900	34.401 al 34.500
6.201 al 6.300	17.501 al 17.600	27.301 al 27.400	34.801 al 34.900
6.501 al 6.600	18.601 al 18.700	27.901 al 28.000	36.201 al 36.300
6.701 al 6.800	19.501 al 19.600	28.201 al 28.300	36.401 al 36.500
6.901 al 7.000	19.901 al 20.000	28.601 al 28.700	37.401 al 37.500
7.801 al 7.900	20.001 al 20.100	29.301 al 29.400	38.001 al 38.100
8.601 al 8.700	20.501 al 20.600	29.601 al 29.700	38.398 al 38.400
8.901 al 9.000	21.089 al 21.100	29.701 al 29.800	38.501 al 38.600
9.001 al 9.100	21.601 al 21.700	29.901 al 30.000	39.301 al 39.400
9.544 al 9.600	22.101 al 22.200	30.201 al 30.300	
9.701 al 9.800	22.301 al 22.400	30.401 al 30.500	

El importe de las obligaciones amortizadas, valor nominal, será hecho efectivo a partir del día 15 de diciembre de 1975, previa entrega de los títulos sin cupón alguno, y en las siguientes entidades bancarias: BANCO DE BILBAO, BANCO CENTRAL, BANCO ESPANOL DE CREDITO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO IBERICO, BANCO DE SANTANDER, CREDIT LYONNAIS y SOCIETE GENERALE DE BANQUE. Valladolid, 25 de noviembre de 1975.—EL CONSEJERO SECRETARIO, Santiago López González.

Hay un  
boceto,  
pero sin  
destino  
señalado



# UN MONUMENTO A FRANCO



**E**N MUCHOS LUGARES piensan ya en levantar monumentos al Generalísimo Franco. He aquí un boceto de monumento que el famoso escultor Luis Sanguino ha preparado en barro. Sanguino, Luis Antonio Sanguino, ha hecho un monumento al Presidente Kennedy. Es autor de otro a Ernest Hemingway. También modeló la figura de Antonio Bienvenida... Y mil cosas más. El, junto a Juan de Avalos, está en el Valle de los Caídos, pues hizo unas monumentales esculturas que representan a los ejércitos y las milicias.

Sanguino me ha dicho: «Quisiera que este monumento a Franco fuera la obra de mi vida, la gran obra de mi vida.» La figura de Franco, Francisco Franco, se alza sobre un pedes-

tal con la mano derecha en alto, saludando como era en él característico a su pueblo. Ante él, cuatro caballos que simbolizan las cuatro décadas que Franco permaneció en la Jefatura del Estado. Tras la cabeza del fallecido Jefe del Estado, unos guerreros —convertidos en ángeles al estallar la paz— alzan precisamente la paloma: la paloma de la paz. Y escalando el pedestal, tras él, marchando en paz, el pueblo de España. Luis Sanguino había pensado en representar a los ejércitos, pero parece que, olvidando la guerra —no en vano han pasado cuarenta años—, se inclina a simbolizar en esas figuras de la masa al pueblo, acaso con caras de las diversas regiones: caras catalanas, caras vascas, caras asturianas, caras castellanas, caras andaluzas, caras gallegas...

Sanguino trabaja en el boceto con mimo. No se harta de contemplarlo. ¿Con qué miras? ¿Acaso para Madrid? ¿Podría ser el gran monumento de España? Sea donde sea, donde vaya a ser instalado el monumento, aquí está el boceto, en barro, dentro del estudio de Luis Sanguino. A cuantos lo han visto, les entusiasmó su realización y su idea.

JAVIER DE MONTINI  
(Fotos Martín Gamo)



**LA  
VIDA**

*LUIS SANGUINO: "Me gustaría que fuera la gran obra de mi vida"*